

Los Satélites y el Progreso de los Países Poco Desarrollados

por Bruno FRIEDMAN

Los satélites, como medios de comunicación, serán dentro de poco una realidad de todos los días y, al mismo tiempo, un factor decisivo en los esfuerzos de los países en vías de desarrollo para resolver un urgente problema: acompañar el ritmo de su propio progreso al de la ciencia, la técnica y la industria actuales.

ESTOS REFINADOS productos de la técnica moderna, al girar dentro de sus órbitas, en medio de ese gran silencio de los espacios infinitos que hoy a nadie espanta, pasan sobre regiones de la tierra donde muchas naciones viven luchando contra la ignorancia, el hambre y las enfermedades. Y estas naciones, algunas de las cuales acaban de aparecer como tales en el escenario de la historia, se enfrentan a un problema de suyo irónico: el progreso mundial los deja cada vez más atrasados. Es decir, los países industrializados progresan con tal rapidez que la diferencia entre unos y otros, a pesar de todos los esfuerzos, se acentúa de manera dramática.

LA UTILIDAD DE LOS SATÉLITES

Naturalmente, la pregunta se impone: ¿cómo pueden contribuir los satélites al desarrollo de las nuevas naciones? Para responder es necesario considerar los beneficios que estos medios de comunicación ultramodernos traerán para todas las naciones, es decir, para el mundo en general, sin olvidar el hecho de que se trata de una era que fue inaugurada cuando los Estados Unidos, gracias a sus satélites Renay y Telstar, pudieron retransmitir a través del Océano Pacífico de televisión, noticias y conversaciones telefónicas. Se trata, pues, de un sistema de intercomunicaciones que, de continente a continente, habrá encontrado su plena efectividad dentro de los próximos diez o quince años y cuyas etapas iniciales comenzarán a realizarse en estos cinco años venideros.

Los satélites, en efecto, perfeccionarán de manera extraordinaria nuestro moderno sistema de intercomunicación, permitiendo y facilitando las transmisiones de radio, de televisión, de facímiles (retransmisión de fotografías a larga distancia), de telegramas, de conversaciones telefónicas y el intercambio consistente de informaciones científicas de aplicación inmediata, todo ello con una rapidez y una eficacia fantásticas.

Una vez establecido este sistema con su correspondiente red de estaciones de radio y de televisión a lo largo del mundo, las noticias podrán transmitirse casi instantáneamente hasta las más apartadas regiones del globo. La gente podrá enterarse de lo que acontece en un lugar de las antipodas casi en el instante en que ocurre, como si se tratase de un acontecimiento local. Esta rapidez en las noticias tendrá, como es natural, una influencia moral y política, ya que la creciente familia-

ridad con los hechos mundiales hará que la gente reciba de manera casi directa el influjo de los mismos, con el consiguiente reflejo en las ideas y creencias. A su vez ello significa que esta opinión pública, así preparada, bajo la presión de los hechos cercanos o lejanos, nacionales o internacionales, ejercerá como es lógico, una influencia determinante sobre los acontecimientos mundiales, que ya hoy podemos vislumbrar en ciertos casos de la actualidad económica, social o política. Asimismo, esta intercomunicación constante, esta familiaridad de unos con la vida de los otros, traerá consigo un mejor conocimiento mutuo y una mejor comprensión de los problemas y los puntos de vista ajenos.

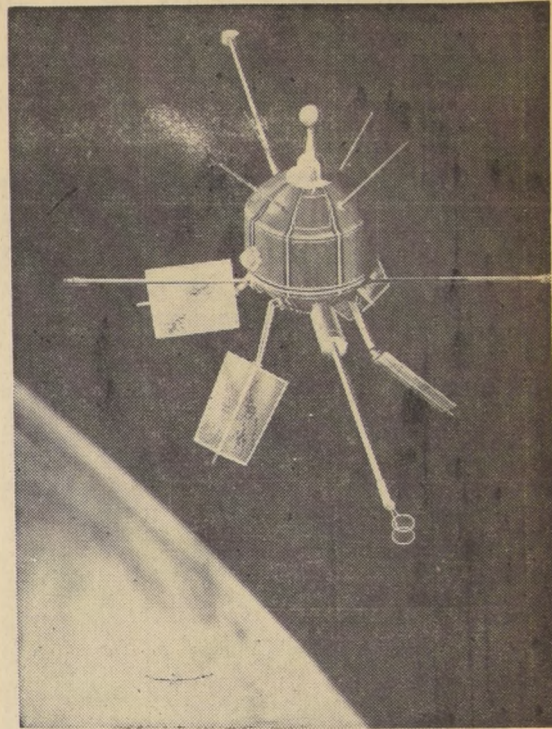
Uno de los campos en que el empleo de los satélites será de suma importancia, es el de la educación. Ya en nuestros días los Estados Unidos y la Gran Bretaña han utilizado aviones para transmitir programas de televisión educativa en vastas áreas desprovistas de estaciones de transmisión directa. El alcance de la onda de cualquier aparato transmisor de radio o de televisión depende de la altura de los satélites. Así, una antena alta presenta, en realidad, una antena altísima que posee, en consecuencia, un extraordinario alcance. Con este ejemplo, el lector puede imaginar la importancia de una antena situada en un satélite artificial, cuyo radio de acción eficaz no se cuenta ya por miles de metros, sino por centenares y tal vez por miles de kilómetros.

Así las cosas, todo parece indicar la posibilidad práctica de que se establezcan, como cosa normal y cotidiana, servicios de televisión educativa tanto nacionales como internacionales. Un solo profesor, sentado como ante su pupitre de aula frente al micrófono y las cámaras de un estudio de televisión, dará una clase a miles y miles de personas y, en ciertos casos, tal vez a millones de alumnos desconocidos.

La dificultad de la barrera lingüística podrá ser salvada mediante una traducción simultánea (como se hace hoy en día en las reuniones internacionales) que se transmite por un canal diferente del de la imagen o, en cada país y junto a cada uno de los aparatos receptores de la imagen, por un traductor que, de viva voz, traduce las palabras que llegan hasta sus audífonos. Un método semejante será, sin duda, de gran auxilio para las naciones en vías de desarrollo y que carecen de suficientes maestros y de fondos adecuados para satisfacer sus necesidades en materia de educación pública.

DOS SISTEMAS DE COMUNICACION MEDIANTE SATÉLITES

En la actualidad se estudian dos sistemas principales de comunicación



mediante el empleo de satélites. En uno, se utilizan satélites de relativa altitud, los cuales, como Relay o Telstar, llevan a cabo su trayectoria orbital en unos dos o tres horas. Las señales que transmiten sólo pueden ser recibidas por una estación de la tierra mientras los satélites se encuentren dentro del espacio comprendido entre los horizontes, es decir, durante un período de 20 a 40 minutos. Así, un sistema de comunicación que se sirva de esta clase de satélites necesitará probablemente veinte o cincuenta de ellos, de manera que, por lo menos, uno se encuentre siempre al alcance de las estaciones receptoras.

El otro sistema utiliza lo que se llama en lenguaje técnico satélites sincrónicos, como el "Syncom", lanzado recientemente por los Estados Unidos. Un satélite sincrónico es colocado en órbita a unos 35.700 kilómetros de altura y gira, como la tierra, en el curso de veinticuatro horas. Así, puede decirse que permanece fijo en un punto del globo. Si se colocasen debidamente tres de estos satélites en la misma órbita, uno de ellos estaría siempre sobre el horizonte de cual-

quier punto de la superficie de la tierra, de manera que los tres tendrían un alcance global y podrían servir a todas las estaciones de televisión del mundo. Pero, como es natural, este tipo de satélites exige cohetes de potencia especial para poder alcanzar la extraordinaria altura de sus órbitas. Ello significa, claro está, un sistema mucho más complicado que el ordinario; aparatos receptores y transmisores de particular precisión y potencia. Sin embargo, acontece que, en cambio, las estaciones de la tierra que reciben las señales de los satélites sincrónicos pueden ser menos costosas porque sus aparatos son menos complicados y más fáciles de manejar que los de las estaciones que reciben las señales de los satélites ambulantes.

UTILIZACION INTERNACIONAL DE LAS ESTACIONES RECEPTORAS

Las estaciones receptoras del tipo empleado en el sistema de los satélites ambulantes llegan a costar entre uno y ocho millones de dólares, lo (PASA A LA PAGINA 11)



La gran muñeca noruega "Resucit-Ana", empleada por la Cruz Roja para enseñar prácticamente el nuevo sistema de reviviscencia "boca a boca".

La Semana Científica

por el Dr. Fernando CASABELLAS, Vicepresidente de la Sociedad Científica de Chile.

VIDA O MUERTE

LA PERSONA está inconsciente, sin respiración. Usted es el que llegó primero a la escena. ¿Sabe revivirla a la vida? El método de reviviscencia popular que ahora recomienda la Cruz Roja es el de "respiración boca a boca". Al comienzo del ciclo, el operador hace una respiración profunda. La víctima está acostada boca arriba con la cabeza inclinada hacia atrás para abrir el conducto a los pulmones. Inmediatamente, con la mano izquierda se le tapan las narices, mientras la derecha empuja hacia arriba la barbilla. Luego, con la boca firmemente pegada a la de la víctima, se le sopla toda el aire posible.

El tórax se infla a medida que los pulmones van llenándose de aire, que hay que extraer comprimiendo el pecho. La cadencia respiratoria debe mantenerse a un ritmo de más o menos veinte inspiraciones por minuto. Cuando se trata de choques eléctricos, no hay que desmayar por espanto a lo menos de una hora. El salvavidas capitán Austin Brady, del Cuerpo de Seguridad en la Bahía de Nueva York está usando actualmente una muñeca inflable noruega: "Resucit-Ana" para enseñar las técnicas de reviviscencia a los estudiantes de los muelles neoyorquinos.

En verdad, la rubia escandinava es más que una muñeca, pues su cabeza y sus miembros equivalen al peso de cualquier adulto. El cutis parece real, y ella posee un sistema "gargantilla-pulmón" cuya capacidad y resistencia al aire se aproxima al de una persona inconsciente. Cuando el aire es soplado boca a boca hacia adentro, el saco pulmonar colapsable situado bajo su torax se infla. En la exhalación, el aire es atrapado por una válvula que hace salir por el cuello de la muñeca, como precaución higiénica.

El ingenioso diseño de la muñeca "Resucit-Ana" permite a los estudiantes de primeros auxilios dominar la técnica principal a boca a boca. Y ahora la favorecer el método: el bixión estudia el centro respiratorio del cuerpo de la víctima, para que pueda comenzar cuanto antes su respiración normal.

REVOLUCIONARIA TELEVISION POR CINTA MAGNETICA La cinta magnética, que revolucionó a las emisoras de televisión, está actualmente comenzando a revolucionar los receptores de televisión hogareña. Instalada en Inglaterra para uso doméstico, estará a la venta en América el mes de febrero del año próximo al precio de 175 dólares, para ser enchufada en cualquier receptor. Sus usos son fáciles de imaginar: se reproducen programas y se puede grabar un show mientras se observa otro, si van incluidos circuitos sincronizadores duales en el comando video y un microfono permitiendo poner cualquier escena casera con un botón en la cinta, para ser observada inmediatamente en cualquier televisor. El nuevo excitante progreso se debe a "Telecass Company", una pequeña empresa electrónica inglesa, situada en

una aldea de Nottinghamshire. Y su secreto consiste en el diseño de la cabeza magnética y de los circuitos asociados. Este secreto todavía se mantiene hasta obtener las respectivas patentes.

COMIDA PROTEINICA PARA LOS PLANETAS

Dieciocho reos de la prisión de Vacaville, en California, se hallan en la actualidad tan excitados acerca de los vuelos a los espacios interplanetarios como si hubieran sido seleccionados para un viaje a Júpiter; pues saben que están haciendo tanto como los científicos en el estudio de dicho proyecto. En realidad los dieciocho están tratando de vivir durante seis meses con una alimentación líquida, fría y enteramente sintética.

El asunto no es fácil. "Ningún alimento sólido, ni café, y nada caliente, es duro de aceptar", dice John Havlichek, veterano de 11 años en el Cuerpo de Marina, combatiente en Corea, y ahora con 5 años de prisión por robo armado. "El alimento es mucho más importante de lo que usted cree. Sueto con una buena comida. Pero estoy en un lugar de formar parte de esta investigación, pues me parece que hago algo bueno en favor del progreso".

La idea de la original dieta se originó hace 10 años con el Dr. Milton Winitz, mientras trabajaba con aminoácidos en estudios sobre cáncer. Los aminoácidos son los componentes de las proteínas y, teóricamente, un hombre podría vivir de ellos si se les agregara algunas vitaminas y minúsculas cantidades de algunas otras substancias esenciales.

Pronto después del primer Sputnik el Dr. Winitz comenzó a ensayar a dietas de aminoácidos con el Dr. Chan, experto en alimentos sintéticos. Ahora, ensayan en los reos de Vacaville, preparando cada semana 150 litros de la DIETA HUMANA N.º 9. Preparar esta comida no es cosa sencilla. Primero, el picado no es cosa sencilla, para remover todos los contaminantes. Luego, hay que pesar hasta el miligramo los 18 aminoácidos que se van a disolver. Con la misma precisión microquímica se añaden 16 vitaminas, más glucosa, 11 sales y etil-inolito, una substancia grasa. Finalmente, un aromatizante con sabor a frutas.

Cada uno de los voluntarios ingiere 3 comidas sintéticas diarias, con 2400 a 3700 calorías, según peso y ejercicio. Cada comida forma medio litro de líquido siruposo; y debe ser fría para no destruir por calor las vitaminas. Algunas de las ventajas de la Dieta N.º 9 son, obvias, cuando se trata de viajes interplanetarios. En verdad, los voluntarios han perdido peso, pero sólo en lo que se refiere a grasa, pero sólo el movimiento muscular sigue bueno. El movimiento intestinal baja una vez cada 5 ó 6 días. La mente se aviva y la moral es tan excelente, que muchos de los presidiarios están hablando de un experimento de dos años, encerrados en una cápsula espacial.

Los aminoácidos son sintetizados de subproductos del petróleo, y azúcar. Su precio es aún alto, pero bajará a medida que aumente la demanda. Los Drs. Winitz y Chan aseguran que su fórmula podrá añadirse pronto a la alimentación de cientos de millones de personas, a objeto de borrar la desnutrición en el mundo.

HOMBRES DE CIENCIA:

María Mitchell



NUESTRO "hombre de ciencia" de hoy es una mujer extraordinaria, como podrá apreciarse por el bosquejo biográfico que sigue.

Eran muy pocos los padres que, en el siglo XIX, alentaban a sus hijas a seguir carreras "tan poco femeninas" como la ciencia.

El de María Mitchell fue una excepción.

Muchos de los parientes y vecinos le consideraban como "hombre que no servía para nada"; mas fue en realidad hombre de variados intereses y preocupaciones que dio la vida y educó a un técnico científico inquisitivo y metódico.

Cuando María mostró un interés poco corriente en los telescopios, modelos de planetas y otros aparatos astronómicos que Mitchell conservaba en el desván de su casa, no le prohibió andar con ellos. Por el contrario, la alentó a hacerlo.

María, nacida en la isla Nantucket, al norte de la costa atlántica norteamericana, en 1818, dio clases en una escuela local durante un tiempo; hasta que, al ser su padre ascendido a

cajero del banco donde trabajaba, pudo regresar a sus intereses astronómicos. En la azotea del banco, entre ella y su padre construyeron un pequeño observatorio desde el cual estudiaban el cielo de noche y hacían anotaciones de cuanto veían.

María se familiarizó con "todos los rincones" del cielo, que podía observar con auxilio de telescopios. En 1847 vio un cuerpo celeste que no le era familiar, un cometa que jamás había sido observado.

La noticia de su descubrimiento fue enviada al Observatorio de Harvard, donde el director acreditó públicamente a la muchacha de Nantucket el descubrimiento. El Rey de Dinamarca le otorgó una medalla de oro. María Mitchell fue no sólo la primera mujer en ser reconocida como astrónoma, sino uno de los primeros norteamericanos en lograrlo.

Luego fue la primera mujer elegida a la Academia Norteamericana de Artes y Ciencias —propuesta por el gran naturalista norteamericano Louis Agassiz—, y a la Sociedad para el Progreso de las Ciencias.

En 1895, María Mitchell fue nombrada profesora de astronomía de la Universidad de Vassar —exclusiva para mujeres—, lo cual constituyó novedad en varios sentidos. No solamente eran entonces muy contadas las mujeres astrónomas, sino que eran también muy contadas las mujeres catedráticas y las universidades exclusivamente para mujeres.

Se dedicó, también, a disertaciones en general, tratando siempre en sus conferencias de sacar a las ciencias del aislamiento en que entonces estaban en los Estados Unidos, junto con las artes plásticas.

Dedicó gran parte de su tiempo a luchar por los derechos civiles de la mujer, demandando más bien un lugar para ésta en los altos centros docentes y negocios que en la política nacional. Llegó a la presidencia de la Sociedad para el Progreso de la Mujer, y más tarde del Congreso Mundial Femenino.

La serie de fotografías del Sol tomadas por María Mitchell fueron las primeras, en su clase, en los Estados Unidos; describió las "manchas del Sol como hoyos profundos, algo así como remolinos, en la superficie del astro. Descubrió la capa de nubes que rodea a Júpiter, que hasta entonces se había tendido como superficie viscosa del planeta.

María Mitchell predijo el futuro al afirmar que el Universo estaba lleno de cuerpos celestes no vistos. Estos soles "muertos" se están descubriendo ahora con el radiotelescopio. Murió en 1889.

El "Padre de los Turcos"

A los 25 Años de la Muerte de Kemal Ataturk

por René HOUILLE

El autor de esta semblanza tuvo a su cargo durante quince años un curso en la Facultad de Ciencias Políticas de Ankara.



Mustafá Kemal Ataturk, primer Presidente de la República de Turquía.

PRIMER Presidente de la República de Turquía, el general Mustafá Kemal Ataturk es una de las figuras históricas más prestigiosas de nuestro siglo.

El Gazi, según el título que le dieron sus compatriotas a raíz de sus campañas militares de 1919 a 1922, tuvo el raro mérito de olvidar sus glorias de soldado para solo lucir sus laureles de ciudadano. A partir del 29 de octubre de 1923, cuando comienza la era republicana en Turquía, solo piensa en hacer adoptar reformas y mas reformas para impulsar al Estado, heredero del viejo imperio otomano, en las vías de la modernidad.

Me tocó asistir a la realización de ese vasto programa de reformas, pues llegué a Turquía al comenzar el nuevo regimen.

EL USO DEL TRADICIONAL FEZ

Para superar y transformar la herencia tradicional, el Presidente de la República, como medida psicológica, obtiene de la Asamblea Nacional la abolición de la poligamia, de las sectas religiosas y del uso del fez, el curioso cilindro de fieltro con que se tocaban los turcos, y que aún se usa en los países de religión musulmana.

No es fácil apreciar toda la importancia de estas decisiones sin conocer previamente los hombres y las costumbres antes y después de estas profundas y oportunas reformas que abrieron el camino del progreso. Abolir el uso del fez, por ejemplo, no era una medida que se limitaba a modificar el atuendo del ciudadano turco, sino algo que tocaba sus propios y más íntimos sentimientos religiosos. En efecto, según el rito, el creyente debía llevar un sombrero sin alas o una gorra sin visera para poder, en la hora solemne de las genuflexiones en la mezquita, cumplir con los dos preceptos tradicionales: orar con la cabeza cubierta y poder, al mismo tiempo, tocar el suelo con la frente en señal de humildad y acatamiento de la voluntad divina.

Esta audaz medida fue precedida de toda una escena teatral, destinada a impresionar al público. Durante un viaje del Gazi a la región de Kastamonu, en agosto de 1925, este se presentó de improviso

(pues había salido de Ankara secretamente) ante los campesinos del lugar sin su acostumbrado gorro de piel, el kalpak, la prenda que se había convertido en un símbolo para sus antiguos soldados de los campos de batalla de Anatolia. Ante los ojos atónitos de los campesinos escandalizados, Ataturk apareció cubierta la cabeza por un blanco panamá, que le servía además para agitarlo a manera de abanico o para responder a los saludos de la multitud.

En cuanto a la reforma legislativa, Ataturk se propuso reemplazar el Derecho Otomano, recargado de anacrónicos vestigios de costumbres y prejuicios musulmanes, por textos que se conformaran con las exigencias de la vida moderna. Una vez más, en este caso, el Gazi tomó el problema en sus propias manos, sin dejar por ello de oír los consejos de juristas nacionales y extranjeros. En fin de cuentas, los códigos suizo, alemán e italiano sirvieron de modelo para el código civil, el criminal y el comercial. En lo que se refiere a la organización del Consejo de Estado, el ejemplo francés sirvió de norma. Una de las consecuencias importantes de esta gran reforma fue la de establecer que el matrimonio civil debía preceder, so pena de graves sanciones, al religioso, medida que permitió imponer de modo estricto la ley contra la poligamia.

REFORMA DEL ALFABETO

En el campo de la cultura, una reforma de gran alcance fue la del alfabeto. La escritura árabe, en la que las vocales suelen omitirse, presenta una cierta complejidad. Por otra parte, el número de alfabetos era considerable en Turquía. De aquí los obstáculos que encontraba la educación popular en el país de Kemal Ataturk. El Gazi había meditado largamente sobre el problema y había concebido una especie de alfabeto latino adaptado a la fonética turca. También en este caso nuestro héroe toma el asunto en sus manos y el azar ha querido que fuera yo testigo del histórico episodio. Una noche de otoño, en un jardín situado en las margenes del Mar de Marmara, celebrábase, como todos los años, un



Hombres y mujeres lloran por su líder, durante los funerales de Ataturk.

balle de beneficencia. Era ya tradición que el Presidente asistiera a la fiesta y que, antes del último valse, participara el mismo en el baile. Su llegada era siempre saludada por aplausos de la asistencia, principalmente por las mujeres, que manifestaban así su agradecimiento al hombre que las había liberado del yugo ataropelado aunque severo del harem, del derecho del esposo a repudiarlas y del velo que escondía su rostro.

Esa noche, al sonar las doce, apareció Ataturk. Ante el asombro de todos, hizo colocar un tablero negro sobre el estrado que le habían reservado. Acto seguido llamó al jefe de la banda de música de la Guardia Republicana, músico de talento y que era persona sobremediana popular. Ataturk, muy elegante dentro de su frac impecable, comenzó a escribir en el tablero una serie de caracteres árabes seguidos de sus equivalentes latinos. Con calma y claridad, Ataturk explicó entonces a su improvisado alumno las semejanzas y las correspondencias fonéticas. El alfabeto latino hacia en esos momentos su entrada oficial y triunfal en Turquía.

Ataturk en persona solía muchas veces enseñar a sus amigos el nuevo alfabeto. Una ley de noviembre de 1928 estableció de modo definitivo el imperio de los nuevos signos verbales. Todo el país se transformó en una gran escuela pública. Los resultados fueron extraordinarios. El porcentaje de ciudadanos que sabían leer y escribir, que era apenas de 27 por ciento en 1927, en relación con una población de 13 millones 648 mil habitantes, pasó a ser, en 1955, de 40 por ciento, en una población de 24.122.000 habitantes.

Otra ley, en enero de 1935, impuso la obligación de que las familias adoptasen un apellido. Pues

hasta entonces la costumbre emplear solo nombres. Así, por ejemplo, Mustafá Kemal, por decisión de la Asamblea Nacional, pasó a llamarse Ataturk, que quiere decir padre de los turcos, título nacional concedido en reconocimiento de sus insignes servicios.

EMANCIPACION DE LA MUJER

No cabe aquí hacer la lista completa de todos los actos de Ataturk de sus reformas y victorias ciudadanas en la renovación de su patria. Limitaré a señalar el conjunto de medidas que se refieren a la emancipación de la mujer.

Ya sabe el lector que desde el comienzo de su regimen, Ataturk abolió la poligamia, la costumbre del harem y del repudio, reemplazado por el divorcio moderno, y a que pueden recurrir los dos cónyuges.

A aturk, en efecto, consideraba que la mujer debía gozar de los mismos derechos que los hombres. Al igual que los jóvenes ingresaron en las universidades y profesiones, incluso en la administración pública. En abril de 1930, la Asamblea Nacional concedía a la mujer el derecho al voto. En 1934 la mujer turca adquiría el derecho de ser elegida también. En verdad, Turquía en este sentido ha ido a la vanguardia de muchos países.

Ilustre en la guerra y en la paz, coronado de laureles cívicos y militares, Mustafá Kemal Ataturk fue una especie de ídolo para sus conciudadanos. Su muerte, acaecida el 10 de noviembre de 1938, conmocionó a la nación hasta sus cimientos. Pero Ataturk continúa sirviendo a su patria en esa vida inmortal que es la de la memoria agradecida de los pueblos y su nombre seguirá sirviendo de bandera al pueblo turco.

Recordarás a Viena

por Alfredo HERNANDEZ CAMUS

ESTE TITULO corresponde a una película en colores filmada en Austria por Walt Disney, hablada en inglés y alemán, con la participación de los componentes de la Escuela de Niños Cantores y otros grupos corales de adultos, ocasionales, para complementar el argumento.

La Escuela de los Niños Cantores de Viena fue creada en 1498, por real decreto del Emperador Maximiliano I, conservándose hasta hoy inculme, dentro del gran panorama del arte, a través de todos los vaivenes del tiempo y de la historia. Al extinguirse los privilegios seculares — después de la Primera Guerra Mundial —, la orquesta de la Corte se desbandó y la mayoría de los pequeños hubieron de regresar a sus hogares. Pero su Director, el doctor Josef Schmitz, nombre ilustrísimo, de condiciones excepcionales, no desmayó. Exquisitamente sensible a los vuelos del espíritu, como buen vniés — en medio del cortejo de calamidades que encaraba el país —, en un supremo esfuerzo, rescató todo lo que era susceptible de reutilizar y, no obstante no contar ya con los enormes recursos de la Corona, que tradicionalmente, desde siglos, con todo su poder, patrocinaba el arte y su desarrollo, ni tampoco con la contribución de los adinerados, logró reorganizar el Instituto, con un grupo selecto de 15 niños, dentro del histórico, vasto y solemne ex recinto imperial.

Es que, a pesar de las miserias de la postguerra que enfrentaba la nación, los valores del arte y la tradición, tienen en Austria la vitalidad necesaria en sí mismos y la energía suficiente en la juventud para sobrevivir, para persistir en tan elevadas metas y aún para expandirse...

El pequeño artista que, con su clásico traje macinero se presenta al proscenio y, lozano e inmutable, saluda al auditorio con los brazos cruzados sobre el pecho, tiene tras de sí, un dilatado abanico de casi cinco siglos. Dato de los tiempos de la Viena gótica, cuando la música y los coros eran preocupación predilecta de la Corte.

Sus primeros maestros eran escoldados entre el sacerdocio y posteriormente

por profesores laicos. Después de varios lustros, ya contaba con un centenar de juveniles músicos. La regimientación interna era muy estricta y, en cuanto a la alimentación, una clausula decía: "... deben recibir una alimentación muy cuidadosa, cargada de tres veces por semana, abundante leche y fruta fresca diariamente... Además se les proporcionarán vestiduras adecuadas y decentes..."

Muchos renombrados músicos, que por generaciones hemos aprendido a admirar al umbral de un mundo de supremacía, están íntimamente vinculados a la historia de los Niños Cantores. Glück acompañó frecuentemente sus conciertos y Mozart fue su compositor oficial, aunque este prodigio contaba solamente con 12 años de edad... Una de sus primeras composiciones, "Bastian y Bastiana", sigue formando parte de su actual repertorio. Lo mismo puede decirse de "Apotheker", de Haydn, que figura entre sus mejores números. Franz Schubert, el príncipe de la melodía, pasó cinco años de su precoz juventud como estudiante de esta afamada escuela.

Los Niños Cantores de Viena se presentan periódicamente en los grandes centros culturales de todo el mundo. Sus programas se inician generalmente con música religiosa "a capella" del siglo XVI adelante, surgida en aquellos días al servicio de la liturgia, de refinado sentido estético, incluyendo difíciles partituras de 4, 6 y 8 voces, de Palestrina, Lasso y Galiús, en las cuales la resonancia coral del conjunto, por su solemne e inspiración, alcanza un efecto armónico de serena realización en cenas de la época romántica y de los días del Rococó, transformándose en lucas. Presentan sus cuartetos con concordes argentinas contiene toda la magia de una caja musical.

El final de sus programas consiste en coros de múltiples tonalidades, particularmente de centros populares y, finalmente, del himno patria del país visitado, para terminar deleitándonos

con los inmortales valeses de Johan Strauss.

De los tres grupos que forman la Academia, uno se halla regimentariamente en jira por el exterior, mientras los dos restantes cumplen, alternativamente, sus propias, ya sea en la Orquesta Municipal o en la Iglesia. Regularmente aparecen, durante la temporada, en la Opera Oficial o actúan para el cine o en ocasiones festivas.

Su permanente desvelo es la perfección y progreso constante en su arte, bajo la mirada y dirección amorosa de eficientes instructores, artistas por vocación ellos mismos. Como fruto de su incansable energía, han logrado para sí una sede propia — el solemne palacio del Augarten —, al lado norte del canal del Danubio, que les permite vivir con honor antiguos e inolvidables tiempos de aboliendo y tradición.

Sus edades fluctúan entre los 7 a los 15 años y son el símbolo de la juventud armónica y melódica de Austria, y a pesar de las exigencias y ciertas modificaciones a que podrían obligar los días que corremos, conservan inalterable su presencia. Los niños se incorporan como a un colegio; no importa la condición social — es enteramente gratuito —, prevaleciendo únicamente su vocación y talento para el canto y la música. Cuando han terminado su entrenamiento preliminar — esto es, a los 10 años de edad — reciben una instrucción individual de acuerdo a sus propios deseos, que puede ser más o menos intensa según su capacidad. Cumplidos los 15 años, son automáticamente licenciados. Ya les ha cambiado la voz; pero la Dirección vela paternalmente para ubicarlos en los planteles de su predilección, que han de encauzarlos en su adolescencia y mocedad en las actividades futuras de su inclinación.

Muchos ex alumnos, en sus años maduros, han vuelto a sus aulas. Algunos, como instructores o directores. Los más simplemente como parte del auditorio con la añoranza en sus corazones de aquellos inimitables días de su primera juventud como integrantes del célebre Coro.



Las imágenes frescas y expresivas de su angelical juventud nos invitan a una emotiva meditación, son los mensajeros juveniles de la Viena melódica — orstra salón de Europa. Rodeamos su ejecución con una au-

reola de santidad, como con alas añadidas a las palabras, que con la mirada el cielo parecen dirigirse al encuentro de la Divinidad, recreando así al alma humana, sedienta de paz y felicidad.

Valparaíso...

(De la Página 5)

Ilustrativo el capítulo titulado "La Bolsa en 1900. En breves líneas condensada al hombre de ese tiempo el escritor: "En la olla revuelta de las cosas se formaba un tipo de hombre inconfundible, de flor en el ojal y chaleco de piqué; el portañés, hombre nuevo, aficionado al Sander y los bailes novisimos: Boston, Fox y Patineurs, Washington Post y Valse Reversante."

En medio de una aventura universal, con minas falsas y acciones que se manoblaban fraudulentamente, grandes quiebras y embromamientos sociales súbitos, se enseña el unánime egotismo de los portañés. Algunos prefieren la modesta superficie de la primera versión de tan sobresaliente libro, pero la riqueza del material actual por Edwards Bello a Valparaíso salvará del olvido. El programa del novelista ha sido dejarnos siempre frente a un sorpresivo desafío a un inesperado lance. La parte final se desenvuelve con demasado esquematismo, y las escenas de arrolladas en Bolivia no poseen la consistencia de las anteriores.

El estilo de Edwards Bello mantiene fresco y no aparece envejecido. Sus neologismos y metáforas insolitas contribuyen a formar el ritmo de la prosa y a caracterizar el pintoresquismo fecondo del narrador.

No siempre resiste el crítico la lectura de un libro, aunque haya sido famoso en su época de aparición. Con Valparaíso me ha sucedido algo inesperado: le he descubierto valores que antes pasaron inadvertidos. Es un documento de mérito inapreciable para comprender la psicología chilena y la complejidad de la vida portañés en un instante en que se definió su confundiéndose fisonomía.

ALBANIA, LA "PEQUEÑA CHINA" DE EUROPA (I)

Las Características de las Ciudades Albanesas

Los tres artículos sobre Albania que se publicarán a partir de esta edición fueron escritos con carácter exclusivo para nuestros servicios por un periodista que por primera vez logró penetrar al territorio de Albania y observar la vida de esta nación.

por Sam COHEN



El busto de Stalin se levanta en todas las plazas de las ciudades y pueblos de Albania. Como en la China Roja, el ex dictador soviético es considerado el "padre" de la "línea dura" del comunismo.

UN SOLITARIO camino que parte de la pequeña ciudad de Struga en Yugoslavia occidental, conduce a uno de los puestos de la frontera que son menos frecuentados. Tres guardias armados, encabezados por un sargento, abren las puertas de la República Popular de Albania —una vez a la semana, algunas veces, sólo una por mes—, especialmente a diplomáticos extranjeros, quienes escogen esta ruta.

Tan pronto como el visitante pisa el territorio de Albania, una gran inscripción hecha de pequeñas piedras blancas captura su imaginación. La inscripción dice: "Gloria al marxismo-leninismo".

Desde este momento, el extranjero se encuentra con una gran cantidad de slogans parecidos: en las calles, en las fábricas, en las casas de las aldeas. El ve que el comunismo es el único "producto" que se anuncia a través del país.

Alrededor de quinientas yardas cerca del puesto de la frontera, donde la revisión de pasaportes y del equipaje se demora unos cuarenta y cinco minutos, el viajero ve una larga cerca de alambre de púa electrificado. Un joven soldado armado con una ametralladora abre la vía, asegurándose que no es muy temprano, ni muy tarde.

El tráfico se mantiene alrededor de esta cerca de alambre electrificado vigilado atentamente por un grupo de oficiales y hombres que están en una colina cercana.

Si el visitante llega al puesto fronterizo cuando el sol declina, se le renueva la entrada y tiene que regresar a algún sitio de Yugoslavia, donde pueda pasar la noche. Quienquiera que entre en Albania, un turista, una delegación oficial o un equipo deportivo, desde el momento que cruza la frontera, es acompañado por "gülas" locales. A lo largo de todo el viaje mantienen una estrecha vigilancia sobre los visitantes y tratan de conducirlos como ellos desean.

La cerca electrificada y los policías-gülas convienen al visitante que se le ha permitido entrar al país, que Albania está tan detrás de la cortina de hierro como siempre.

A propósito, desde la controversia chino-soviética, mientras la Unión Soviética y sus satélites han levantado la cortina de hierro, el pequeño Estado de Albania se ha aislado por sí mismo completamente. El visitante lo puede notar cuando llega a Tirana, la capital.

LA CIUDAD MUERTA

Después de viajar unas 75 millas de camino construido por los italianos, a través de las montañas más escabrosas, el visitante llega a Tirana muerto de cansancio, y es escoltado por el guía al Hotel Dajti. Este es un hotel grande situado en el Bulevardi

Shqipërie E Re (nuevo boulevard de Albania), también construido durante la ocupación italiana. Todos los extranjeros son llevados a este hotel, donde los elevadores y el agua caliente no funcionan, y siempre está rodeado de la policía secreta.

Un visitante, como yo, llegado de noche a la capital, se sorprende al observar la mortandad que se advierte en sus anchos caminos, que conducen a otras grandes avenidas, como el Bulevard Stalin. Después de las 9 de la noche, la vida en Tirana, de 130.000 habitantes, permanece puertas adentro. Solamente, en raras ocasiones, un par de ciclistas o el ruido de un camión interrumpe la monotonía. También, raramente se observan peatones. Sin embargo, durante el día, existe una gran actividad en la calle. Hay un mercado y un centro comercial. Pero a pesar de ello, los grandes bulevares permanecen en calma, aun cuando en los mismos están enclavados algunos ministerios, el Hotel Dajti, la Universidad, el Estadio y un gran parque. La calle, solamente se llena antes y particularmente, después de los juegos de fútbol.

En Tirana solamente hay 17 coches de alquiler, y los mismos pertenecen al Estado. El transporte se compone de omnibuses y bicicletas particulares, así como aun caballos.

Que la ciudad se halle falta de vida y vigor no es nada nuevo. Esto parece ser así en los últimos tiempos, excepto durante la ocupación italiana, cuando los italianos trajeron algún movimiento. En estos momentos, los principales entretenimientos son los juegos de fútbol, el teatro, la ópera y los cines. Existen algunas salas de baile, que están casi siempre vacías.

En la plaza principal de la ciudad, uniendo los dos bulevares, se levanta un imponente monumento a Stalin. Excepto la China Roja, Albania que vive en la sombra de Stalin, es el único país en el que hoy mantiene y expone con insistencia y orgullo las estatuas y retratos del anterior dictador ruso.

Los líderes que gobiernan hoy el destino de Albania, incluyendo el número uno, Enver Hoxha (Primer Secretario del Partido Laborista de Albania), y el número dos, Mehmet Shehu (el Primer Ministro), viven en una zona llamada la Nueva Albania, en el edificio del Comité Central del Partido. Esta zona exclusiva se mantiene apartada del resto de la ciudad por guardias armados y cerca electrificada. No se permite a nadie aproximarse a dicha zona.

Los líderes de Albania viven en estos cuarteles y nunca se mezclan con la gente. Enver Hoxha y sus altos ayudantes no se dejan conser por los diplomáticos ni periodistas. Se comenta que los miembros de esta clase disponen de sus propias

tiendas (en las cuales se encuentra en abundancia toda clase de artículos), escuelas, un cine, un club y un hospital.

Es evidente que esta actitud de los líderes albaneses, no deja lugar a duda que es el producto de la inquietud y el miedo.

La política observada por Enver Hoxha ha motivado que varios países, incluyendo el bloque soviético, estén en contra de Albania. Los líderes viven constantemente bajo la obsesión del temor de una conspiración, particularmente desde el rompimiento con Moscú. Esto ha convertido a Albania en un Estado policíaco similar al de los peores tiempos de la era de Stalin.

Se dice que la organización de la policía secreta "Sigurimi" está compuesta por 10.000 hombres similar al ejército —con rango y disciplina—. Para un albanés es imposible prescindir de su existencia. "Sigurimi" está dondequiera. Todo contacto con extranjeros, lo cual está prohibido, produce que cualquier persona se le acerque y llamadamente se identifique como del servicio secreto. Los albaneses tienen que notificar a la policía cuando van de visita a otro pueblo, explicando las razones y propósitos. Sus documentos de identidad, tales como pasaportes, son examinados cuando entran a otro pueblo.

Albania es el país comunista que ha conocido las más brutales "purgas". El período más cruento fue de 1949-54, durante el cual 30.000 personas (alrededor del 25 por ciento del total de la población) fueron enviadas a campos de concentración. Una ley aprobada en 1951, que está en vigor, provee que el acusado pueda ser juzgado "in absentia" por actividades anti-gubernamentales, sin derecho de apelación. El rompimiento con Moscú ha provocado un nuevo "período negro" y en 1961 fueron ejecutados tres altos oficiales, incluyendo el jefe de la marina albanesa, almirante Time Sejko, conocido como pro-soviético.

En los últimos años no se han efectuado movimientos —como en otros países de Europa Oriental— para liberar prisioneros políticos y cerrar algunos campos de concentración.

Actualmente en Tirana —exceptuando algunos altos oficiales—, nadie conoce el número exacto de prisioneros políticos. Sin embargo, se estiman entre 20.000 a 30.000. Muchos de ellos son miembros de regímenes anteriores, o miembros de ex familias dirigentes, las cuales habían sido establecidas por la fuerza en varios lugares del país, la mayoría en granjas del Estado.

Este corresponsal pudo ver —por lo menos desde cierta distancia— campos de prisioneros y otros de trabajos forzados. El primero está localizado en la vecindad de la calle Bajram Curri, y el segundo, en Ship E Re. Caminando solo por esta calle, situada en el sector occidental de la ciudad, vi que un nuevo cuartel estaba siendo construido por prisioneros, detrás de una pared de madera, alambres de púa y bajo la sombra de las ametralladoras de los guardias. Cualquier intento de aproximarse al campo es impedido por la voz de alto dada por un guardia.

Los dos campos mejor conocidos para los prisioneros políticos son el de Dibra, en el sur, y Burrel, en el norte. Burrel es la ciudad natal del finado Rey Zogo y los prisioneros políticos son colocados en la moderna cárcel construida por el Rey.

La Momificación

UN ASPECTO CURIOSO DE LA MUERTE

por Armando León PACHECO

SE PRODUCE este fenómeno por la acción que ejerce la atmósfera seca sobre los cuerpos, activando la deshidratación y evaporación de los fluidos del organismo humano.

La momificación es el proceso contrario a la putrefacción y es corriente en los climas calurosos y secos, especialmente en las zonas tropicales.

Se caracteriza por un endurecimiento y encarrujamiento de la piel sin que lleguen a producirse grietas, fisuras o escisiones como en la descomposición; el proceso se inicia por las extremidades (dedos, talones, nariz, lóbulos de las orejas, labios, etc.) e invade en el espacio de algunas horas todas las otras partes del cuerpo. Al cabo de dos o tres semanas el proceso llega a su punto límite y la piel se presenta totalmente endurecida y arrugada.

Los dedos de las manos y pies se ponen rígidos, la amovilidad de las articulaciones es completa y la piel aparece, a la vista, de un color amarillo verdoso, gruesa por arrugas profundas longitudinales y transversales, dando la sensación al tacto de un objeto acartonado.

El procedimiento para la captación de impresiones digitales en estos casos es bastante laborioso y se puede decir que no siempre se consigue la restauración de las zonas afectadas por la momificación.

Los expertos emplean, para atacar el endurecimiento, distintos aceites minerales a temperatura regulada o, en su defecto, acuden al baño de solución de potasa y soda cáustica al 1 por ciento, cuidando de no destruir la piel de los dedos. Otras soluciones químicas se recomiendan cuando la rigidez y el endurecimiento son tenaces y no ceden a la acción indicada.

Un caso que sirvió para experimentar ampliamente en este sentido es el que describimos en el Boletín de la Federal Bureau of Investigation de New York. El 25 de marzo de 1946, en el primer piso de un edificio deshabitado de la ciudad de Newark (New Jersey), apareció el cadáver de una mujer de raza negra, cuya identificación no fue posible obtener por falta de documentación y de otras señales exteriores que permitieran reconocerla.

El cadáver presentaba múltiples heridas cortantes y perforantes en la espalda; una de ellas había afectado el pulmón derecho, y era, a la vez, la determinante del deceso.

Se trataba, según todas las apariencias, de un asesinato, perpetrado con arma cortante, y sin que se descubrieran, a primera vista, huellas o rastros dentro del campo del suceso que delataran al criminal.

Pero el problema más urgente para los investigadores consistía en identificar el cadáver, el que, como consecuencia de las condiciones ambientales, se encontraba en avanzado estado de momificación.

En efecto, la autopsia médico-legal comprobó que la mujer había sido violentada, muriendo a causa de las numerosas heridas recibidas en la región superior con anterioridad al hallazgo del cadáver y que por causa del tiempo caluroso y la sequedad del aire se había momificado, deteniéndose el proceso de putrefacción.

Se hicieron varias tentativas para obtener las impresiones digitales por el método ordinario, empleando una espátula cóncava, a cuya cara externa se iban capilar los dibujos, y éstos, a su vez, se resistían a fijarse por medio de la tinta.

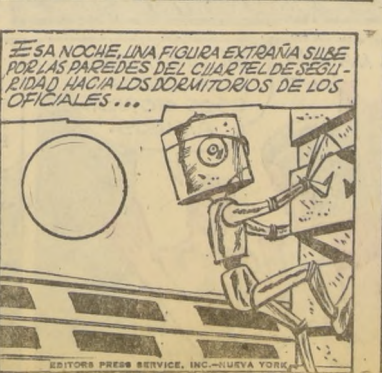
Se procedió a cortar los dedos a la altura de la tercera falange y, por el auxilio del aceite por una solución de potasa cáustica y soda cáustica al 1 por ciento; después de una semana, se pudo apreciar que los dedos se ablandaban y los músculos se hacían más flexibles. Pero las arrugas no cedían y la piel continuaba dura y acartonada.

En vista del fracaso de estas experiencias, se echó mano de un recurso que consistió en preparar una solución de tres onzas de bórax en 64 onzas de agua destilada con 125 grados, la que se mezcló con otra compuesta de tres onzas de cloruro de sodio y 64 onzas de agua, en las mismas condiciones anteriores, y se sumergió en ella los dedos por espacio de 48 horas.

El primer resultado fue negativo, pero se siguió adelante con la esperanza de observar que la epidermis hasta por cuatro veces. Al término de ellos, se pudo apreciar que las arrugas, las que se separaron de la dermis y comenzaron a desmenuzarse.

De este modo se obtuvo la restauración de los dedos, quedando el dermis blando y flexible por medio de rodillos, rociando con tinta las eminencias del dermis, sin que fuera obstáculo, para el éxito de la operación, la falta de la capa córnea.

Por razones puramente técnicas, en el presente caso la captación de los datos se llevó hasta el fin, pues el problema identificativo ya había sido resuelto, en el curso de la causa, por medio del reconocimiento ocular del autor que hiciera un miembro de la familia. El resultado conseguido sirvió para orientar el procedimiento en la indagación dactilar sobre cadáveres mo-



AUNQUE PAREZCA RARO ELSIE HIX

EL ÚNICO REY QUE TUVIERON LOS EE.UU.!

JAMES STRANG, UN LÍDER RELIGIOSO, ESTABLECIÓ UN REINO EN LA "ISLA DE LOS CASTORES" EN MICHIGAN.

LOS E.U.A. ENVIARON UNA CAÑONERA Y LO TOMARON PRESO Y LO LLEVARON A DETROIT. ALLÍ HIZO UNA DEFENSA TAN ELOCUENTE QUE LO SOLTARON. CUANDO FUE EMBOGADO Y MUERTO POR SUS SUBDITOS, LA COLONIA FUE DISUELTA.

MONS MEG-- SE LLAMABA UN ENORME CAÑÓN QUE FUE CONSTRUIDO HACE 400 AÑOS Y DISPARABA BOLAS DE PIEDRA DE 45 CM DE DIÁMETRO HASTA UNA DISTANCIA DE CASI UN KILOMETRO. EDINBURGO, ESCOCIA

UN CLAVO INTRODUCIDO EN EL TRONCO DE UN ÁRBOL JOVEN NO SE ELEVA A MEDIDA QUE EL ÁRBOL CRECE!

AUGUSTE PICCARD-- FAMOSO CIENTÍFICO, QUE EN 1931 BATIÓ EL RECORD DE ALTURA, FUE EL PRIMER HOMBRE EN ASCENDER A LA ESTRATOSFERA Y LO HIZO ANTES DE HABER VOLADO EN UN AVIÓN.

EL "PIKA" CORTA LA HIERBA Y LA PONE A SECAR AL SOL ANTES DE ALMACENARLA.

EN LOS E.U.A SE CONSUMEN 115 MILLONES DE ALIMENTOS ENLATADOS AL AÑO. ¡UN CONSUMO DE 250 LATAS POR PERSONA!

LA ZORRA MOCHILERA LLEVA EL MATERIAL PARA HACER SU NIDO ENVIUELTO EN LA COLA.

SIETE PRESIDENTES DE LOS EE.UU. USARON EL MISMO LUGAR DE VERANEO: CAPE MAY EN NUEVA JERSEY.

Los Gobelinos

EDGAR RICE BURROUGHS' Tarzan

BAJO UNA LLUVIA DE FLECHAS TARZÁN TRATABA DE CORTAR LA GRUESA AMARRA DEL BARCO.

CUIDADO, TARZÁN, ESOS DEMONIOS YA ESTÁN MUY CERCA.

YA CASI ESTÁ CORTADA, DOCTOR JONAH... MANTÉN GASE LISTO PARA PARTIR.

¡EL BARCO ESTÁ MOVIÉNDOSE!

¡MIRA, GREG! LOS GORILAS IMPIDEN QUE LOS MANDAS NOS ALCANCEN...

PERO UNO LLEGÓ A BORDO...

...AUNQUE ALLÍ NO PERMANECIÓ.

6-11 1692

¡ESTAMOS EN MARCHA, A SALVO!

¡SÍ, CINDY, GRACIAS A LA AYUDA DE ESOS GORILAS AMIGOS.

VINE A AFRICA POR MI AMOR A SUS ANIMALES, PERO NUNCA HUBIERA CREIDO ESTO.

PARA MÍ NO ES NADA NUEVO.

EL CASO DEL COCHE...

(De la primera página)

En el antiguo vecindario. En los días oscuros, la idea de una semilla, y pocos días después una flor brillante, llena de esperanza y de vida. La solución que le vino a la mente se convirtió en fiebre dentro de él. El viejo vecindario a donde ir. Las calles, las tiendas, hasta las gentes que se miraban y volaban a resaca. El aire sofocante y lleno de humedad. El olor del Bar Dandy era el mismo que los tipos vagos y hueros que tomaban asiento en los bares y respiraban y volaban a resaca. El olor del Bar Dandy era el mismo que los tipos vagos y hueros que tomaban asiento en los bares y respiraban y volaban a resaca. El olor del Bar Dandy era el mismo que los tipos vagos y hueros que tomaban asiento en los bares y respiraban y volaban a resaca.

¡Cuán fríos y desahogados se mostraron acerca de él! Pero así era su modo, y acaso fuera mejor. Gus había tan solo deseado detalles, cada uno de ellos relativos a los movimientos de Helene, algo rutinario que Bernie le podía suministrar. Los amigos de Gus estaban dispuestos a complacer a Bernie por mil dólares, pagaderos cuando Bernie pusiera las manos encima del dinero de su esposa... de su finada esposa. Sin embargo, hubo una estipulación.

—No deseo saber ni donde, ni cuando ni como. Limitémoslo a hacerlo — recomendó Bernie—. Y que se lleve a cabo con rapidez, tan pronto como sea posible.

—Como gustes, mi viejo camarada — fue la contestación seca, irónica, casi condescendiente.

Entonces Bernie se puso a esperar. Los días se convirtieron en pesadillas de ansiedad. Cada noche, cuando regresaba a la casa, era un tumulto de expectativas inagotables. Y todas las noches ella estaba allí, fría, inflexible. Si le ocurrían nuevos pensamientos, de otra índole, pronto se los disipaba fácilmente con su oposición inexorable a que conservara el coche, con sus negativas continuas a permitirle que tuviera el dinero. Llegó otro aviso del banco, más exigente. La ansiedad se mezcló con la desesperación. Los días iban pasando, unos tras otros. Helene proseguía moviéndose de arriba abajo frente de él. Él salía manejando su automóvil en paseos largos, furiosos, peligrosos a menudo, inquieto todo el transcurso de la noche, desahogado en lo más hondo del corazón escaparse, dejando el campo libre para los individuos que planeaban la destrucción de su esposa; y volvía muy tarde, apresurándose hacia la casa, y la encontraba ahí todavía, hostil...

Por último, ya no pudo soportarlo más. Esperó malhumorado hasta que Helene salió de la casa...

Entonces se precipitó al teléfono y llamó al Bar Dandy, preguntando por Gus.

—¿Gus? — tartamudeó al escuchar, excitadísimo, el saludo gruñón del otro—. ¿Cuándo? Me tienes que decir cuando...

—No vas a cambiar de parecer, ¿eh? — No, por supuesto que no... Pero este suspenso... esta espera... me están haciendo perder la cabeza... me están volviendo loco... Dime nada más que cuándo, para que yo...

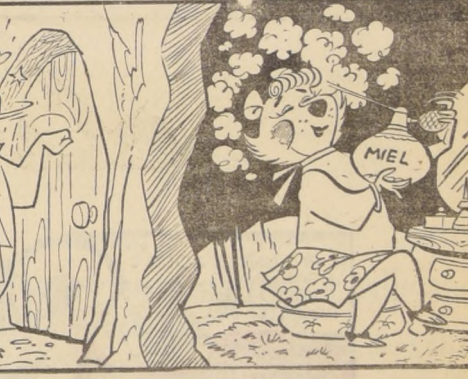
—¡Tranquilízate! — le contestó Gus—. Primero que todo, ¿no ha salido tu señora todavía?

—Acaba de dirigirse al garaje... — Bueno... Entonces... lo sabrás en un minuto. En cuanto apoye el pie en el arranque...

Bernie soltó el auricular, que se estrelló contra el suelo, al precipitarse por la puerta de atrás hacia el patio.

—¡No! — gritaba—. ¡Espera!... ¡Compadre!...

Allá fue corriendo, en medio del estruendo del fogonazo de la explosión estruendosa y cecadora en que el garaje se hizo trizas, saltó en pedazos, y el Compadre desapareció con él, y Helene, y la propia figura frenética y gesticulante de Bernie con ambos.



Los Satélites y el... (De la Pág. 7)

La representación en verdad una carismática onerosa para algunos países en vías de desarrollo. Sin embargo, el costo puede reducirse considerablemente si se adoptan ciertas medidas prácticas, como, por ejemplo, la construcción y el mantenimiento de una estación por dos países limítrofes. Una estación construida y mantenida de esta manera les suministrará un servicio de comunicación internacional a un precio relativamente bajo y sin tener que esperar el lento y costoso desarrollo de los sistemas normales de radio y estaciones de radio. En forma, los países que comienzan a desarrollarse podrían saltar la etapa de un sistema corriente de comunicaciones basadas en el empleo de estaciones emisoras de alta potencia, etc., y colocar de hecho sus estaciones en el plano superior de las formas de comunicación conmutada o intercontinental.

En ciertos círculos se ha pensado en la posibilidad de crear un organismo internacional que tome a su cargo todo el relativo a este novísimo sistema de comunicación, desde el desarrollo de los satélites hasta la construcción de estaciones receptoras amplificadoras, las cuales podrían ser pres-

tadas a los países poco desarrollados. Una estación de este tipo ya ha sido experimentada en el Brasil recientemente.

EL PROBLEMA DE LAS ONDAS DE RADIO

Por otra parte, un sistema de comunicaciones mediante el empleo de satélites vendría a solucionar el problema de la creciente demanda de frecuencias para la televisión, la radio, la transmisión de facsimiles, sin olvidar el comercio y la industria, los taxis y otros dispositivos de aparatos de radio, etc. Ello, sin embargo, exige acuerdos internacionales para fijar frecuencias específicas para uno y otro sistema, pero la Unión Internacional de Comunicaciones, que es una agencia de las Naciones Unidas, ya está considerando el problema.

De todos modos, aun quedan muchos problemas técnicos pendientes y que deben encontrar solución adecuada antes de que las comunicaciones mediante el empleo de satélites sea una realidad. Afortunadamente, cada nuevo día trae consigo la solución de un problema técnico. Con todo, los problemas técnicos no son únicamente de carácter científico y no son po-

cos los que se refieren a cuestiones jurídicas de soberanía y jurisdicción. La solución de ellos depende del progreso y de la comprensión y cooperación entre las naciones. Y tal vez sea mediante la participación en este progreso —moral, político, social, jurídico— como las naciones en vías de crecimiento y desarrollo podrán alcanzar el progreso en todas sus formas y acompañar su marcha al ritmo de las otras. (UNESCO).

PALABRAS CRUZADAS



Para Pintar y Ganar un Escudo

Lápices de colores, témpera o acuarelas servirán para ejercitar las dotes de artista de nuestros pequeños lectores y darle color a esta escena que ilustró para ellos nuestro dibujante Adduard. El que mejor pinte este dibujo obtendrá un escudo de premio.

El dibujo, ya pintado, debe enviarse antes del próximo domingo a la casilla 81-D Santiago; o depositarse en el buzón colocado en el hall de LA NACION. También deben llenarse los siguientes datos:

NOMBRE

DIRECCION

- HORIZONTALES:**
- Existe.
 - Terreno desierto estéril y sin vegetación (Pl.).
 - Conjunción que denota negación.
 - Adv. lat. que significa intermitentemente.
 - Tontos, simples.
 - Prep. que indica el medio de hacer alguna cosa.
 - Igualdad de nivel.
 - Ganado vacuno.
 - De la Maragatería, comarca del reino de León (Pl.).
 - Punto único del dado.
 - Acción de nevar (Pl.).
 - Símbolo del cobalto.
 - Repetido: madre.
 - Árbol frutal.
 - Dos letras iguales.
 - Que se desarrolla antes de tiempo.
 - Dícese de los comatibulos.
- RESULTADO DEL PUZZLE ANTERIOR**
- | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| J | C | A | G | R | A | T | A | I | R | A |
| R | A | T | A | O | R | A | T | A | I | R |
| A | Z | U | R | M | I | L | T | O | R | A |
| S | A | N | I | M | E | A | D | A | N | A |
| S | I | C | A | R | A | M | E | L | A | S |
| A | L | I | A | D | O | O | M | A | S | O |
| M | A | R | R | E | A | I | N | A | S | |
| A | R | A | B | I | A | N | I | L | L | O |
| R | E | N | C | A | N | T | O | S | | |
| S | A | R | A | O | T | E | N | E | R | |
| L | E | E | N | T | O | R | E | T | A | S |
| I | O | T | A | C | O | S | E | S | O | |
| O | S | A | G | R | A | S | A | R | O | L |

- que con el tiempo sufren una alteración (Fem.).
- Prep. que indica el lugar.
 - Extraer una cosa de otra.
 - Símbolo del aluminio.
 - Siglas de la República Argentina.
 - (Juan de), arquitecto español del s. XVI.
 - Nota musical.
 - Tropa de viajeros (Pl.).
 - Religiosa.
 - Tejido de mallas poligonales.
 - Animal vertebrado que vive en el agua.
 - Corta, mezuquina.
 - Río de Rusia.
 - Dirigirse a un lugar.
 - Uno de los cinco continentes.
 - Adverbio de afirmación.
- VERTICALES:**
- Pertenece.
 - Señor, en inglés.
 - Contracción.
 - Prep. insep. que indica repetición.
 - Citar, traer uno a favor de su propósito.
 - Símbolo del molibdeno.
 - Prónimo personal.
 - Nosotros.
 - Prefijo privativo.
 - Segundo hijo de Noe (Biblia).
 - Consonante, plural.
 - Apócope de santo.
 - Gorra que usaban los soldados españoles.
 - Emperador de Rusia.
 - Descansar, dormir.
 - Acostumbrada.
 - Diente, resalto en una pared (Arq.).
 - Cortaron por el pie.
 - Especie de zoofito cuyo soporte sirve para fabricar joyas (Pl.).
 - Enfermedad de la piel, producida por un acárido.
 - Producir algo.
 - Hueva de esturión salada.
 - Comercio en el que se expendían bebidas.
 - Patada violenta que dan las bestias.
 - Ansia de beber.
 - Esencia, naturaliza.
 - Uno y uno.
 - Letra griega.
 - Ante meridiem.
 - Percebe por los ojos.
 - Al revés; símbolo del irridio.
 - Antes de Cristo (siglas).
 - Conjunción que denota negación.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
11	12	13					14		
	15	16					17		
18	19	20	21	22	23			24	
25	26		27					28	
29			30					31	
32					33				
34			35	36				37	
38			39				40	41	
			42				43		
			44				45	46	
47			48	49	50	51	52	53	
54			55					56	

PERIQUITA

FOR ERNIE BUSHMILLER

JUGUETES

TIA DORITA, COMPRE UNA MUÑECA CON MIS AHORROS

YO CREIA QUE QUERTAS UNA CASA DE MUÑECAS

NO TENIA SUFICIENTE DINERO PARA ESO

¿POR QUÉ NO HACES TU MISMA UNA CASA DE MUÑECAS?

¡OH... ESA ES UNA BUENA IDEA!

¡PERIQUITA! ¿QUÉ ESTAS HACIENDO?

TU DIJISTE QUE HICIERA UNA CASA DE MUÑECAS

LOS ESQUIMALES VIVEN EN CASAS DE HIELO

TM. Reg. U. S. Pat. Off.—All rights reserved. Copy, 1963 by United Feature Syndicate, Inc.

el nombre que no se olvida...



la tela para la primavera de 1963 y el verano de 1964

Y recuerde: si la tela es calurosa, no es AMORELLA.

Por ello, exija la marca en el orillo,

ES UN PRODUCTO SEDYLAN

REMACHE

FOR GEORGE SIKTA

¿TE SIENTES SOLO? REANIMATE JAIMITO LLEGARA PRONTO DEL JARDIN INFANTIL!

¿SRA. FLORES?... ¿SERA MEJOR QUE VENGA ACA INMEDIATAMENTE??

EL ANIMAL SALVAJE DE USTED ESTA PERTURBANDO A TODA LA CLASE...!!

¡DENUNCIARE ESTO AL MINISTERIO DE EDUCACION... ¡NINGUNA PROFESORA VA A LLAMAR A MI JAIMITO!!

EDITORS PRESS SERVICE, INC.—NUEVA YORK

Cuidan vida del Presidente



WASHINGTON.— El Presidente Lyndon Johnson hace una pausa bebiendo una taza de café, en la sorpresiva conferencia de prensa...

Extraordinarias Medidas de Seguridad Rodean Visita de Johnson a Nueva York

EL MANDATARIO NORTEAMERICANO PERMANECERA DOS HORAS EN LA CIUDAD PARA CONCURRIR A FUNERALES DEL EX GOBERNADOR Y SENADOR HERBERT H. LEHMAN. CINCO MIL POLICIAS REFORZARAN ESCOLTA DEL SERVICIO SECRETO.

NUEVA YORK, 7 (UPI).— Las medidas de seguridad más rigurosas en la historia de esta ciudad se adoptarán mañana con motivo de la visita de dos horas que realizará el Presidente Lyndon B. Johnson...

Desde mañana empieza cobro de peaje en Túnel Angostura

En fecha próxima el peaje será cobrado también en el Túnel de Zapata. Los detalles.

Desde mañana lunes, la Dirección de Vialidad iniciará el cobro de derecho a peaje en el túnel de Angostura...

Próximamente será cobrado, al mismo derecho en el túnel de Zapata, en el camino de Santiago a Valparaíso.

Este pago fue establecido por el decreto 2.247, del Ministerio de Obras Públicas, que entró en vigencia el 9 de noviembre pasado.

(PASA A LA PAGINA 14)

Graduación en el Liceo N.º 10 de Niñas



El Liceo 10 de Niñas efectuó ayer la ceremonia de graduación de sus alumnas de sexto año de humanidades. El acto se realizó en la mañana en el Teatro Central y contó con la presencia del profesorado, padres y familiares de las estudiantes.

MINEROS BOLIVIANOS SECUESTRARON A 4 CIUDADANOS NORTEAMERICANOS

Tres de ellos son técnicos y el cuarto es Agregado Laboral de la Embajada de EE. UU. en La Paz. Además se apoderaron de otras 17 personas en el Centro Minero Siglo XX.

LA PAZ, 7 (UPI).— Elementos extremistas de los centros mineros de Catavi y Siglo Veinte tomaron como "rehenes" a tres técnicos norteamericanos, así como al Agregado Laboral de la Embajada de Estados Unidos...

La acción fue en represalia por las medidas adoptadas por el Gobierno contra los dirigentes mineros Irineo Pimentel y Federico Escobar...

Se informó que los mineros también se han apoderado de 17 técnicos bolivianos y extranjeros en el Centro Minero Siglo XX.

En círculos responsables, se dijo que los norteamericanos trabajan labores de rutina cuando fueron apresados a las 22 horas y se encuentran ahora en la radioemisora Siglo XX.

Además de Martín, los rehenes fueron identificados como Michael A. Kristula, funcionario de información de la Alianza para el Progreso...

El agudizado el conflicto planteado entre Lechín, que al parecer está oculto en un lugar desconocido, y el Gobierno...

El Ministerio de Relaciones Exteriores hizo público ayer un intercambio de cartas de los Presidentes Joao Goulart, de Brasil, y Jorge Alessandri, de Chile...

JOAO GOULART AGRADECE INICIATIVA DE "FUNDACION" QUE LLEVARA SU NOMBRE

NOTAS INTERCAMBIARON PRESIDENTE ALESSANDRI Y MANDATARIO BRASILEÑO.

El intercambio de cartas de los Presidentes Joao Goulart, de Brasil, y Jorge Alessandri, de Chile, a raíz de la iniciativa de este de donar al Hogar de Cristo un automóvil que le regalara aquél durante su visita a Santiago.

La nota del Mandatario brasileño agradece el gesto del jefe del Estado Chileno, expresando su "más cordial concordancia con la feliz iniciativa del Presidente Alessandri."

A su vez, la carta del Presidente chileno indica la complacencia de éste por haberle permitido Goulart disponer del automóvil en forma que vaya en beneficio de la niñez desvalida y le agradece la oportunidad de acrecentar los vínculos de amistad chileno-brasileños.

PRESENTE GOULART. Testimonio. La carta del Primer Mandatario del Brasil expresa: "Apreciado amigo, Presidente Jorge Alessandri: Acabo de ser informado por...

Causó 2 Mil Muertos: Santiago conmemora centenario del incendio de la Iglesia de la Compañía

ESTE SINIESTRO DIO NACIMIENTO A LAS PRIMERAS CUATRO COMPANIAS CON QUE CONTO EN SUS AÑOS INICIALES EL CUERPO DE BOMBEROS DE LA CAPITAL. CEREMONIA EN LOS JARDINES DEL CONGRESO NACIONAL.

HoY se cumplen 100 años del incendio que en la tarde del día 8 de diciembre de 1963 destruyó la Iglesia de la Compañía, que levantaba su estructura en el lugar que hoy ocupan los jardines del Congreso Nacional.

A estos actos han sido invitados representantes del Ejecutivo, del Congreso Nacional, Poder Judicial, el Cardenal Arzobispo de Santiago, Monseñor Raúl Silva Henríquez, miembros del Cuerpo Diplomático y autoridades.

La ceremonia principal tendrá lugar junto a la columna que, coronada con una imagen de la Inmaculada Concepción, recuerda, en los jardines del Parlamento, frente a la Bandera con Catedral y Compañía, a las dos mil personas que encontraron la muerte en este incendio.

RESPONSOS Y OFRENDAS. El Cardenal Arzobispo de Santiago dará comienzo a la ceremonia recitando un breve responso en recuerdo de las víctimas, depositándose enseguida ofrendas florales en nombre de las instituciones de Santiago cuyas banderas de Compañías formarán, a las 10 horas, en la Plaza de Armas para dirigirse hasta los jardines del Congreso.

Una vez finalizado el responso, don José Maza Fernández, miembro de número del Instituto se referirá al suceso que se recuerda en esta oportunidad, rindiendo homenaje a las víctimas del incendio.

En un discurso pronunciado por televisión, Brandt dijo que los comunistas trataban de aprovechar la emisión de pases especiales de Navidad con fines políticos, creando un peligro a la ciudad.

En un discurso pronunciado por televisión, Brandt dijo que los comunistas trataban de aprovechar la emisión de pases especiales de Navidad con fines políticos, creando un peligro a la ciudad.

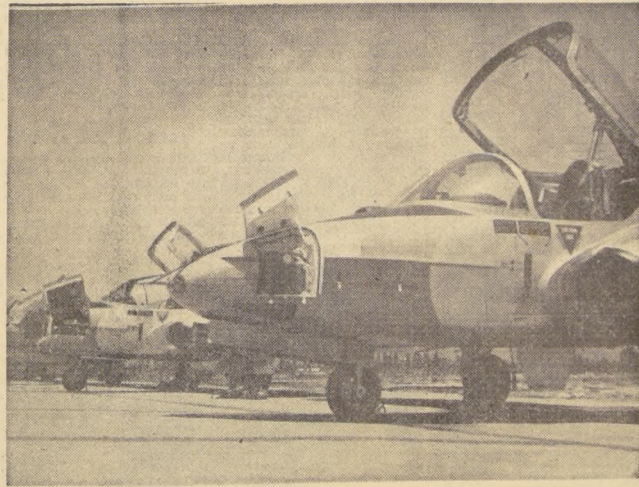
Las autoridades de Berlín oriental tienen el propósito de que los comunistas inaceptables para Occidente atemoran las esperanzas de que los berlineses occidentales puedan cruzar la muralla divisoria para visitar a sus familiares en el sector comunista durante la Navidad.

El Alcalde de Berlín occidental, Willy Brandt, rechazó las condiciones bajo las cuales los comunistas estarían dispuestos a permitir el paso a través de la muralla divisoria, por primera vez desde que fue levantada el 13 de agosto de 1961.

En un discurso pronunciado por televisión, Brandt dijo que los comunistas trataban de aprovechar la emisión de pases especiales de Navidad con fines políticos, creando un peligro a la ciudad.

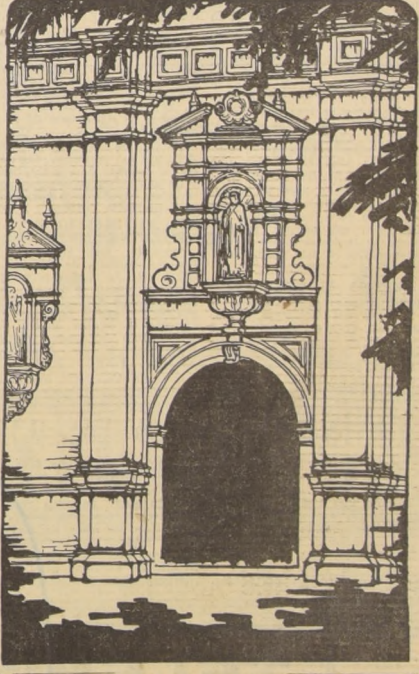
Las autoridades de Berlín oriental tienen el propósito de que los comunistas inaceptables para Occidente atemoran las esperanzas de que los berlineses occidentales puedan cruzar la muralla divisoria para visitar a sus familiares en el sector comunista durante la Navidad.

Los T-37 se preparan para acrobacias



Los aviones de instrucción T.37 que la Escuela de Aviación "Capitán Ayala" tiene actualmente, participarán también en la Semana Aeronáutica y en las pruebas de acrobacia que se efectuarán en El Bosque. El grabado muestra algunos de ellos con sus carlingas descubiertas.

El Pórtico del Templo



Portada lateral de la Iglesia de la Compañía, destruida en 1863, según reconstrucción de la obra, "Nuestra arquitectura del pasado", del arquitecto Roberto Davis Carson y cuyo centenario de la tragedia conmemora hoy Santiago.

No aceptan condiciones para cruzar muro de Berlín

BERLIN 7 (UPI).— Condiciones inaceptables para Occidente atemoran las esperanzas de que los berlineses occidentales puedan cruzar la muralla divisoria para visitar a sus familiares en el sector comunista durante la Navidad.

El Alcalde de Berlín occidental, Willy Brandt, rechazó las condiciones bajo las cuales los comunistas estarían dispuestos a permitir el paso a través de la muralla divisoria, por primera vez desde que fue levantada el 13 de agosto de 1961.

En un discurso pronunciado por televisión, Brandt dijo que los comunistas trataban de aprovechar la emisión de pases especiales de Navidad con fines políticos, creando un peligro a la ciudad.

Las autoridades de Berlín oriental tienen el propósito de que los comunistas inaceptables para Occidente atemoran las esperanzas de que los berlineses occidentales puedan cruzar la muralla divisoria para visitar a sus familiares en el sector comunista durante la Navidad.

La evolución y adaptación de la Iglesia a las condiciones humanas se están imponiendo

En conferencia de prensa sobre el Concilio Ecuménico, dijo que hay opinión de no culpar a los judíos de la muerte de Cristo.

Deciendo: "Mi primera palabra sea un agradecimiento a Dios, por haber vuelto después de cerca de tres meses de ausencia de nuestra querida tierra. Quiero saludar a través de la radio y de la prensa, a mis queridos hijos de la Arquidiócesis de Santiago y a todos los chilenos, para los cuales, junto con el afecto traigo una bendición especialísima del Santo Padre, quien siempre me trató con delicado afecto y tuvo palabras de estímulo y de reconocimiento pa-

MINISTRO DEL INTERIOR LLEGO EN VISITA A ARICA

Quedó muy bien impresionado del gran auge alcanzado por Iquique.

ARICA.— A las 14 horas de ayer, llegó al aeropuerto de Chacabuta, procedente de Iquique, el Ministro del Interior, Dr. Arturo Escobar, acompañado del Vicepresidente de la Corte, Arturo Mackenna, siendo recibidos en el aeropuerto por el Gobernador de Arica, Antonio Encina, acompañado por una larga caravana de vehículos, el Ministro del Interior se dirigió a la ciudad hasta el Hotel El...

El Sr. Del Río expresó que había quedado favorablemente impresionado por el gran auge alcanzado por Iquique.

CEPAL participará en la Semana Social de Chile

Las Naciones Unidas, a través de su Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL) y el Instituto Latinoamericano de Planificación Económica y Social, comunicaron ayer en notas oficiales al presidente del Comité Permanente de las Semanas Sociales de Chile, Camilo Pérez de Arce, la designación de las delegaciones de estudios y deliberación de la semana social de Chile que se inaugurará mañana en esta capital. La delegación de la CEPAL estará representada por los expertos Marshall W. Utría y Rubén Utría. Los expertos de Asuntos Sociales tomarán parte en la semana social sobre el tema "La integración económica y social" en el Instituto Latinoamericano de Planificación Económica y Social. El representante de Chile será el director de la División de Programación de Desarrollo Social.

Almuerzo de 2.º aniversario



Una grata fiesta de amistad se realizó el viernes pasado en el "Stop Drive In", de Avenida Apoquindo 4777, ofrecida por uno de los socios de ese establecimiento, Francisco Cifuentes, con motivo del segundo aniversario de su empresa. Especialmente invitados concurrieron periodistas de prensa y radio, junto a numerosas personalidades de la administración pública y autoridades de la comuna de Las Condes. En el grabado, Francisco Cifuentes, aparece haciendo uso de la palabra, para ofrecer el acto a sus invitados.

El Hombre y el Espacio será tema Central de la Escuela de Verano

Tornada auspiciada por las Universidades de Chile y Técnica del Estado se inicia el 6 de enero.

"El hombre y el espacio", "El trabajo y la técnica" analizará la tradicional Escuela de Verano, organizada por la Universidad de Chile y la Universidad Técnica del Estado entre el 6 y 26 de enero próximo.

Al planteamiento de problemas de gran actualidad se agregará un ciclo de cultura general, programado para todo el público, sin establecerse exigencias de estudios previos.

Junto con el desarrollo de estos ciclos se ofrecerán lecciones teórico-prácticas relacionadas a problemas tecnológicos, para perfeccionar y mantener al día los conocimientos de los profesionales chilenos en materias tales como electricidad, motores diesel o transmisiones mecánicas.

El hombre, tema central de un grupo de cursos de estas Jornadas, será analizado desde el punto de vista de las diferentes ciencias que estudian su organización, formas de vida y comportamiento, evolución y pensamiento. El ciclo será dirigido por el catedrático Jorge Millas e incluirá temas de psicología, antropología, psicoanálisis, sociología, historia y filosofía.

Bajo la dirección del profesor Mario Meza se desarrollará en 10 cursos el tema "Conocimientos del espacio", en los que se tratarán en lenguaje sencillo y claro problemas tales como el espacio en la geometría, física, pintura, geología y astronomía.

El plan de trabajo para 1964 figura el funcionamiento de la institución formada por profesores universitarios y profesionales porteños.

Soc. de Sociología eligió directiva

En su última sesión del año, la Sociedad Chilena de Sociología, de acuerdo con sus estatutos, renovó su directorio para el bienio siguiente, quedando integrado en la siguiente forma:

Presidente: Prof. Astolfo Tapia M.; vicepresidentes: Julio Vega y Guillermo Viviani; tesorero, Antonio Ruiz U.; secretario general: Tulio Lagos V.; prosecretario: Waldo Pereira; directores: Amanda Larbarca, Julio Heise, Juan Hermanssen y doctor Pedro Zuleta G.

INGENIERO CHILENO PRIMER PREMIO EN CONGRESO DE MEXICO

Un ingeniero chileno obtuvo el primer premio en el XI Congreso Panamericano de Ferrocarriles, realizado recientemente en ciudad de México, con asistencia de 874 profesionales de toda América, los que presentaron numerosos trabajos. El profesional premiado fue el ingeniero Enrique Carrasco Acuña, consejero del Colegio de la Orden en Chile y obtuvo su galardón con el tema "Estudio Técnico-Económico sobre planificación, régimen, coordinación y explotación del factor humano como elemento determinante de los costos y del financiamiento de una empresa ferroviaria". El premio consistió en mil dólares y un diploma.

Otro ingeniero de nuestro país, Proflán Sanhueza, también logró distinción al ganar 250 dólares y un diploma con su trabajo presentado al referido Congreso.

Los expertos asistentes al torneo estuvieron acordados en reconocer que los trabajos presentados por la delegación chilena eran de alta calidad y constituyen verdaderos tratados técnicos.

El Primer Congreso de este tipo se celebró en 1910, en la ciudad de Buenos Aires. Posteriormente, fueron sedes las ciudades de Río de Janeiro, Santiago, Bogotá, Montevideo, La Habana, México y Washington.

En reciente reunión, el Colegio de Ingenieros de Chile, al tomar conocimiento de estos galardones, acordó felicitar a sus colegas por el brillante papel cumplido en el Torneo Internacional de México, las que se materializaron en sendas y conceptuosas comunicaciones.

NOTICIAS DE EDUCACION

HOMENAJE A COSTA RICA

La Escuela N.º 80 realizará el próximo jueves, a las 11 horas, un acto de homenaje a Costa Rica con motivo de su Día Nacional.

A la ceremonia asistirá el Embajador de ese país, autoridades educacionales y municipales.

PROBLEMAS DE NUEVA IMPERIAL

El Visitador de la Dirección de Educación Profesional, Víctor Finot, viajó ayer a Nueva Imperial para imponerse del funcionamiento y problemas de los establecimientos educacionales de su sección.

VISITA A ILLAPEL

Ayer se dirigió a Illapel el Jefe del Departamento de Enseñanza Industrial del Ministerio de Educación, Agnes Osse, quien se impondrá del estado en que funciona la Escuela Industrial de esa localidad, cuyo edificio fue destruido recientemente por un incendio. Osse viaja con el asesor David Simpson.

RECIBIERON OBRA GRUESA DE PRIMERA PARTE DEL INSTITUTO NACIONAL

Con asistencia del Director de Educación Secundaria, Hugo Meléndez Escobar, se efectuó la recepción definitiva de la obra gruesa del nuevo edificio en que funcionará el Instituto Nacional, en la parte que está ubicada hacia la calle San Diego, y cuyas instalaciones, permitieron inaugurar en septiembre del próximo año, el término del mandato del Presidente Jorge Alessandri.

ACTUALMENTE ESTÁN TRABAJANDO EN LOS SERVICIOS GENERALES DE ILUMINACION, SANITARIOS, CALEFACCION, ASCENSORES, GAS, AGUA POTABLE Y FUERZA MOTRIZ, además de las faenas propias de la terminación.

PROXIMAMENTE VISITARAN LA OBRA PERSONEROS DE LA SUPERINTENDENCIA DE EDUCACION, DE LA EMBAJADA DE ESTADOS UNIDOS Y MIEMBROS DE LA MISION ECONOMICA NORTeamericana, organismo que están siguiendo muy de cerca el desarrollo de esta interesante obra de arquitectura educacional.

PROBLEMAS DE NUEVA IMPERIAL

El Visitador de la Dirección de Educación Profesional, Víctor Finot, viajó ayer a Nueva Imperial para imponerse del funcionamiento y problemas de los establecimientos educacionales de su sección.

VISITA A ILLAPEL

Ayer se dirigió a Illapel el Jefe del Departamento de Enseñanza Industrial del Ministerio de Educación, Agnes Osse, quien se impondrá del estado en que funciona la Escuela Industrial de esa localidad, cuyo edificio fue destruido recientemente por un incendio. Osse viaja con el asesor David Simpson.

RECIBIERON OBRA GRUESA DE PRIMERA PARTE DEL INSTITUTO NACIONAL

Con asistencia del Director de Educación Secundaria, Hugo Meléndez Escobar, se efectuó la recepción definitiva de la obra gruesa del nuevo edificio en que funcionará el Instituto Nacional, en la parte que está ubicada hacia la calle San Diego, y cuyas instalaciones, permitieron inaugurar en septiembre del próximo año, el término del mandato del Presidente Jorge Alessandri.

ACTUALMENTE ESTÁN TRABAJANDO EN LOS SERVICIOS GENERALES DE ILUMINACION, SANITARIOS, CALEFACCION, ASCENSORES, GAS, AGUA POTABLE Y FUERZA MOTRIZ, además de las faenas propias de la terminación.

PROXIMAMENTE VISITARAN LA OBRA PERSONEROS DE LA SUPERINTENDENCIA DE EDUCACION, DE LA EMBAJADA DE ESTADOS UNIDOS Y MIEMBROS DE LA MISION ECONOMICA NORTeamericana, organismo que están siguiendo muy de cerca el desarrollo de esta interesante obra de arquitectura educacional.

JUGUETES

Importados y Nacionales al más bajo precio

GRAN EXPOSICION

en nuestro 1er piso

Traiga a sus Niños

- Compre ahora con comodidad
- Evite las aglomeraciones de última hora.

PRECIOS EXCEPCIONALES para Sindicatos Club Deportivos y Reparticiones Publicas

CASA García

Alameda esq. avenida espana

CADA SECCION UNA TIENDA - CADA ARTICULO UNA OCASSION

HOGAR DE CRISTO

esperanza del niño abandonado.

FUTURETTE

ENCENDIDO SIMULTANEO TOTAL

- Su horno se enciende totalmente aplicando el festón en un sólo lugar y sin meter la mano en él.
- Horno con Cambiador Multidireccional.
- Horno más amplio y desarmable en su Futurette Fensa.
- Gabinete totalmente enlozado, con la garantía de 50 años de experiencia de Fensa en enlozados.
- Garantía de Fabrica y Servicio Técnico siempre listo.
- Y muchos ventajas más que hacen de Futurette una cocina moderna, única.

SOLICITE AL COMPRARLA SU RECETARIO DE COCINA

Fensa

NUEVOS OFICIALES DE FUERZA AEREA SE GRADUAN EL 12

La Fuerza Aérea de Chile anunció que el 12 del mes en curso se efectuará la graduación de oficiales en la Escuela de Aviación "Capitán Avalos". En esta oportunidad egresarán los nuevos subtenientes que este año finalizaron su período de instrucción.

A la ceremonia de graduación —que se efectuará a las 11 horas en "El Bosque"— han sido invitadas el Ministro de Defensa Nacional, Carlos Vial Infante; el Comandante en Jefe de la FACH General del Aire, Eduardo Irujo y Freres; el cuerpo de Generales de la Institución y padres y familiares de los que egresan.

LICEO 8 DE HOMBRES ABRIÓ MATRICULA PARA PRIMER AÑO

El Liceo de Hombres N.º 8 "Arturo Alessandri Palma", tiene abierta la matrícula para el primer año de humanidades. Los interesados deben presentar los siguientes documentos en Vicuña Mackenna 170: certificado de nacimiento, certificado médico, certificado de vacunación antitetánica, certificado de promoción de sexto preparatoria, certificado de conducta o informe de personalidad y tres fotos tamaño carnet.

Los papeles se recibirán hasta el 20 de diciembre de 9.30 a 12 horas.

LA FERIA DEL

ATIENDE en el Parque COUSINO

Además de la atención en la Gerencia, Ma-Yver N.º 142, oficinas 302, 303, 307 y 309, la

FERIA DEL MAR

está atendiendo a la industria casera y stands comerciales, en las

OFICINAS DEL ESTADIO CERRADO (entrada Beach), donde también se atiende domingos y festivos.

TELEFONO N.º 93219

CASIMIRES PALM-BEACH

ULTIMAS CREACIONES

Los R-E-G-A-L-O-S más necesarios
Los más gratos
Los más útiles

Rebajas especiales Pascua - Año Nuevo

También gran surtido en telas para damas

Ultimas creaciones en Diolen

DEPOSITO REGULADOR DE PAÑOS NACIONALES

EL AMIGO SINCERO DONDE MAS RINDE EL DINERO

SANTO DOMINGO 1066 (DIEZ-SEIS-SEIS)

NO CONFUNDA FRENTE A LA CIA. DE GAS

MERLUCITA por flash

INDUCIDOS

Eº 19.90

Para Encendedoras (recambios) SINDELEN - SAHD - FAKIR - FAMELA - AIRCAL etc.

Reparaciones y Reemplazos Escobillas, Colectores, Carbones, Bolsas, Lavadoras, Batidoras, Jugueteras, etc.

VAMOS A DOMICILIO

Electro-Reparaciones

Ex Jefe Técnico de Sindelen

Monjitas 579. F. 392283

EL PESCADO NO ES PECADO

Chile ha elegido con el Frente Democrático el camino de la libertad, dijo Julio Durán

TEMUCO LO PROCLAMO HIJO PREDILECTO Y FUTURO PRESIDENTE DE LA REPUBLICA.

Chile se encuentra en esta hora histórica frente a dos caminos: el de la esclavitud y el de la libertad. El camino de la esclavitud es el que se abrió cuando se proclamó la independencia y se inició el camino de la democracia y el progreso. El camino de la libertad es el que se abrió ayer con la elección del Frente Democrático y el candidato Julio Durán, senador por Temuco, en la celebración que se realizó en esta ciudad de la inauguración de la Asamblea Radical de la provincia de Cautín.

Chile se encuentra en esta hora histórica frente a dos caminos: el de la esclavitud y el de la libertad. El camino de la esclavitud es el que se abrió cuando se proclamó la independencia y se inició el camino de la democracia y el progreso. El camino de la libertad es el que se abrió ayer con la elección del Frente Democrático y el candidato Julio Durán, senador por Temuco, en la celebración que se realizó en esta ciudad de la inauguración de la Asamblea Radical de la provincia de Cautín.

JULIO SUBERCASEAUX

Julio Subercaseaux, presidente del Frente Democrático, manifestó, por su parte, que lo dicho por Rettig confirmaba un magnífico pensamiento. Dijo que el Frente Democrático "es mucho, mucho más que una simple combinación electoral, mucho más que lo que asegura los años de una fructífera obra de gobierno, mucho más que el resguardo, ante una emergencia histórica, de la estabilidad democrática del país".

Finalmente, habló el abanderado de la democracia, senador Julio Durán, quien dijo:

EL PARTIDO LIBERAL

Sergio Sepúlveda, presidente del Partido Liberal, usó más adelante de la palabra, para destacar la labor que le ha cabido cumplir al Partido Radical en la labor cumplida a través de cinco años de Gobierno en el actual mandato presidencial.

Finalmente, habló el abanderado de la democracia, senador Julio Durán, quien dijo:

JULIO DURAN

"Es fácil ponerse en el balcón del Olimpo y mirar para criticar los errores, haciendo el gran señor, sin aportar soluciones. Yo hablo de la labor que he cumplido en la labor cumplida a través de cinco años de Gobierno en el actual mandato presidencial."

Finalmente, habló el abanderado de la democracia, senador Julio Durán, quien dijo:

"Este Teatro Municipal fue, hace 20 años, escenario de mi proclamación como candidato a diputado; hace casi ocho años, también lo fue de mi proclamación a senador y ahora lo es cuando, por la voluntad democrática del pueblo de Chile, será Presidente de la República."

"Tenemos ahora —dijo más adelante el abanderado de la democracia— solo dos senderos: la esclavitud y el vasallaje, o seguir en la democracia progresiva, pero en democracia libertad. Nosotros hablamos sin demagogia; no sembramos ilusiones ni hacemos promesas para alentar la ambición desmedida; decimos que iremos, etapa tras etapa, construyendo el futuro de Chile. No explotamos la miseria humana para arrancar votos; conocemos de los problemas que afectan a Chile, especialmente los de la vivienda y la necesidad de dar trabajo a 60 mil chilenos que año a año se incorporan a las fuerzas productivas. Conocemos los problemas de las poblaciones cañampas y no hemos llegado a ellos para arrancar votos con el odio y el rencor, sino para proponer soluciones, llevando un mensaje de esperanza."

Desde las otras posturas —expresó más adelante Durán— se me ataca, se me denigra y se me injuria. Yo estimo que esto no es elegante, pero poco han ganado con eso mis adversarios. Yo no los voy a nombrar ni voy a decir sus defectos y sus yerros. Nada ganará el país con saber tales defectos; nuestro objetivo es otro; explicamos los problemas de Chile, lo que haremos más justo para nuestros compatriotas. Queremos las transformaciones, pero dentro del respeto, en evolución, en discusión, porque somos democráticos y sabemos que nadie es dueño de la verdad. Por eso aceptamos y buscamos el diálogo."

"El Frente Democrático realiza las reformas dentro de este espíritu, y por eso mismo hacemos una defensa acérrima de la democracia, porque no creemos que el hombre pueda ser una máquina, un perro o un engranaje del Estado, sino que el Estado debe servir al hombre para levantarlo."

Más adelante, el candidato nacional de la democracia hizo un recuerdo de Pedro Aguirre Cerda, quien tuvo como lema de su Gobierno: "Gobernar es educar", y también de su padre, que hijo de un colono analfabeto fue estudiante protegido por la Liga de Estu-

han sido hombres del FRAP los que el exterior han lanzado ataques contra el Gobierno y contra Chile. "Pueden agredir de palabra y decir lo que quieren —expresó textualmente el candidato—, pero desde aquí, desde mi casa, con el respeto que debe tener el dueño de casa para los de afuera, defendiendo los valores espirituales de la democracia, yo les digo que estaremos de pie para luchar por ellos, para mantenerlos, preservarlos, entregándoles a nuestros hijos, como herencia, nuestra decisión de seguir viviendo en libertad y en democracia".

Terminado el discurso de Durán, se organizó un desfile que recorrió las calles principales de Temuco. En la Plaza principal se había levantado un estrado, desde el cual el abanderado de la democracia y comitiva vieron desfilar a un pueblo seguro de conquistar el triunfo en las elecciones de septiembre de 1964.

MANIFESTACION DE PROFESIONALES AL CANDIDATO DE LA DEMOCRACIA

Vino de Honor le preparan, también, las damas liberales del Primer Distrito.

El martes próximo, a las 21 horas, se realizará en el Estadio Francés la manifestación de los profesionales y técnicos del Frente Democrático e independientes ofrecida al candidato a la Presidencia de la República, senador Julio Durán N.

Esta reunión reviste singular importancia porque en ella el candidato Durán hará una exposición sobre su programa presidencial y la marcha de los trabajos electorales.

Las adhesiones para los profesionales y técnicos del Partido Liberal se reciben en la Secretaría general de este partido, Catedral 1183 (Club Septiembre), 2.º piso, de las 13 y de las 21 horas.

VINO DE HONOR. Círculo la siguiente invitación: "Virginia Cox Balmaceda, presidenta de la Sección Femenina del Partido Liberal del Primer Distrito de Santiago, tiene el agrado de invitar a las mujeres liberales y simpatizantes de las diez comunas, a un Vino de Honor con asistencia del candidato a la Presidencia de la República, senador Julio Durán N., que se llevará a efecto el día sábado 14 del presente en los salones del Club de Septiembre (Catedral 1183, segundo piso). No se enviarán invitaciones. Las tarjetas de entrada se obtienen de las respectivas presidentas de comunas y en la Secretaría de la Sección Femenina del Partido Liberal, respecto, se acordó insistir an-



A la Reforma Agraria y a la descentralización administrativa se refirió el abanderado nacional de la democracia, senador Julio Durán, en su discurso en Nueva Imperial. Durante una concentración que se realizó en la Plaza de esa localidad de la provincia de Cautín, a la que asistió una concurrencia estimada en más de dos mil personas, el candidato nacional a la Presidencia de la Repu-

blica hizo un detenido estudio de los progresos alcanzados en la reforma agraria, destacando que, día a día, más y más campesinos, legítimos trabajadores de la tierra, irán siendo poseedores de los predios que cultivan. El senador Durán hizo hincapié en que es necesario devolver a los Municipios las atribuciones que les permitan un mejor y más efectivo gobierno comunal.

RECORDARAN HOY EN LA CISTERNA AL DR. RAUL MORALES BELTRAMI

Inauguran nueva Asamblea Radical que lleva su nombre.

En un solemne acto que contará con la asistencia de miembros del CEN y parlamentarios, hoy será inaugurada, a las 11 horas, la Asamblea Radical "Dr. Raul Morales Beltrami", de La Cisterna.

Bajo la presidencia del titular de esta asamblea, señor Tirso Avila, se desarrollará un programa que contempla, entre otros, discursos del senador Angel Faivovich y de los diputados Hernán Leigh, Inés En-

Afirman demócratacristianos: CAMPEON DE LA CALUMNIA Y LA INJURIA ES EL ALLENDISMO

"Alende es el candidato del comunismo", afirmó ayer el presidente del Partido Demócrata Cristiano, diputado René Fuentelba, al rendir su cuenta política y analizar el panorama presidencial ante la Junta Nacional de su partido, reunida en el octavo piso de la calle Huérfanos N.º 713.

Dicha cuenta —un documento de 22 carillas, tamaño oficio—, se inició con los ya conocidos ataques que los dirigentes demócratacristianos profieren contra los partidos del Frente Democrático y abanderado nacional, senador Julio Durán. Pero luego se detiene en la campaña del FRAP, y califica de "inmoral" la reunión que recientemente celebraron, en Río Maipo, los dirigentes comunistas y socialistas, presididos por el senador Salvador Allende.

"Si hay que injuriar o calumniar —dice Fuentelba de los frapistas—, para eso tienen personas como el senador Salomón Corbalán, "doctorado" en la materia, y algunos periodistas que lo secundan". Y se extraña que en la reunión de Río Maipo se haya acordado "destruir a Frei de cualquiera manera, dejando de lado todo escrúpulo o consideración", pues para nadie es un secreto la vieja amistad que lo une a Allende con Frei.

Fuentelba calificó como "un hábito repudiable el uso de la injuria y la calumnia como armas de lucha política", señalando que "comunistas y socialistas las hacen en todas partes y la han esgrimido muchas veces para desplumarse entre ellos mismos". "Ya no se trata —acotó— de ataques a las personas, sino de ataques a las personas, son ataques personales hechos en cumplimiento de la nueva táctica acordada en Río Maipo, con la presencia del senador Allende, proferidos por dirigentes de alta jerarquía y no por secundones. En consecuencia, el señor Allende es directamente responsable y no se salva porque guarda silencio."

La cuenta de Fuentelba fue aprobada por aclamación y sin debate. A su término, sólo una voz se alzó en el local para felicitarlo. Fue la del ex diputado Ricardo Bouzard.

La Junta reeligió, también, por unanimidad, a la Directiva que preside Fuentelba y que integran, como vicepresidentes, Bernardo Leighton y el diputado Rafael Agustín Gmüel: como secretario general, José de Gregorio, y como tesorero, Elias Bruyere.

Miembros del nuevo Consejo Nacional del PDC fueron designados, finalmente, los señores Santiago Ferreira, Félix Garay, Jorge Cash, Patricio Garayn, Jaime Castillo y Arturo Lane.

Club Radical de San Miguel eligió nueva directiva.

En su última Junta General de Socios, el Club Radical de San Miguel, "Armando Quezada Acharán", eligió la siguiente nueva directiva: Presidente: Luis Alberto Gasc Labrías; vicepresidente, Raúl Mella Romero; secretario, Elodorio Álvarez Zamorano; tesoroero, Federico Buena Michelena; directores: Carlos Arancibia Lazo, Nelson Aivarez Poblete y Guillermo Valenzuela de la Cruz.

Al constituirse esta directiva, acordó intensificar la campaña presidencial del senador Durán, participando en los actos conmemorativos del Centenario del Partido, el 19 de septiembre, y sesionar todos los jueves, a las 21.30 horas.

Asamblea Radical de San Miguel sesionará hoy, a las 11 horas, en su local de calle Buñuelos 1141.

Asamblea Radical "Domingo Durán Morales" en formación — Quinta Normal.

Clase a reunión ordinaria obligatoria para la semana que viene, el 15 de diciembre, a las 20 horas, en punto.

SAN ABLO N.º 4418 con un teléfono TELEFONO N.º 93695

Cora Moore Shannon Sec. de Prensa

LA FERIA DEL ATIENDE en el Parque Cousiño. Además de la atención en la Gerencia, Mío-Yer N.º 142, oficina 302, 303, 307 y 309, la FERIA DEL MAR está atendiendo a la industria casera y stands comerciales.

OFICINAS DEL ESTADIO CERRADO (Entrada Beauchef), donde también se atiende de domingos en festivos TELEFONO N.º 93219

EL PARAISO DE LOS NIÑOS EN CASA GARCÍA

Exposición en CASA GARCÍA

Exposición en CASA GARCÍA

Exposición en CASA GARCÍA

Exposición en CASA GARCÍA

Exposición en CASA GARCÍA

Exposición en CASA GARCÍA

Compre en CASA GARCÍA

Compre en CASA GARCÍA

Compre en CASA GARCÍA

Exposición en CASA GARCÍA

Exposición en CASA GARCÍA

PRECIOS EXCEPCIONALES para Sindicatos Club Deportivos y Reparticiones Públicas

NO DEJE PARA MAÑANA-COMPRE HOY Bonitos juguetes - Precios baratos

CASA García

alameda esq. avenida española
CADA SECCION-UNA TIENDA • CADA ARTICULO-UNA OCASION

Y... además, puede ganar VARIOS MIL LONES en el "Pozo de la Suerte"

Compre con tranquilidad-Estacione cómoda-mente su automóvil frente a nuestra casa

LA FERIA DEL ATIENDE en el Parque Cousiño. Además de la atención en la Gerencia, Mío-Yer N.º 142, oficina 302, 303, 307 y 309, la FERIA DEL MAR está atendiendo a la industria casera y stands comerciales.

OFICINAS DEL ESTADIO CERRADO (Entrada Beauchef), donde también se atiende de domingos en festivos TELEFONO N.º 93219

VIVA GRATIS un mes!

LA NACION Y RADIO DEL PACIFICO con el auspicio de la firma **ANTILLO ESCOBAR HERMANOS** Gran Avenida 2649, mayoristas en abarrotes e importadores asociados de **TE REPITAME** le invitan a Vivir Gratis Un Mes.

Reporte este cupón, llenando sus datos y depositarlo en los buzones instalados en LA NACION, Radio del Pacífico o Antillo Escobar Hnos. En Valparaíso los cupones pueden depositarse en la Corresponsalia de LA NACION, calle Blanco 1161. Cualquier lector de LA NACION y GOLPE o audidor de Radio del Pacífico, de cualquier parte del país, puede optar a este regalo con sólo enviar sus cupones a Casilla 81-D.

NOMBRE:
 DIRECCION:
 CARNET:

Dos niños muertos y uno herido al ser atropellados por tren

VALPARAISO.— Dos niños resultaron muertos en un accidente ocurrido en Viña del Mar y un tercero herido de gravedad. Las víctimas pertenecían a un grupo de cuatro menores que viajaron a Valparaíso desde Santiago y que por no disponer de dinero se lanzaron a la aventura con su sólo entusiasmo. Una noche durmieron en una cabaña y la del accidente, se tendieron a dormir cerca de los rieles ferroviarios, frente al cruce de la Refinería de Azúcar, en Viña del Mar. A las 0.47 de la madrugada de ayer, el tren 26 que viajaba de La Calera al Puerto, atropelló a los niños, dejando el saldo de dos muertos. El cuarto del grupo logró escapar ileso del accidente, al divisar la luz del tren y prevenir sin resultado a sus tres compañeros que continuaron dormitando al borde del riel de la vía férrea. El herido continuaba en estado de gravedad en el Hospital de Viña del Mar. La edad de los niños fluctuaba entre los 13 y 14 años de edad.



VALPARAISO.— LA FOTO DE LA SEMANA.— Semanalmente la Casa Forestier, de Valparaíso, premia la mejor foto tomada por personas de su clientela. Esta semana resultó elegida la fotografía que ilustra el grabado y que capta en forma muy original un típico ángulo de los cerros de Valparaíso, con sus cables de ropa tendida. El autor de la fotografía es Raúl Marín Bouffanais.

Con homenaje a Kennedy se realizó Revista en Escuela

VALPARAISO.— Con asistencia del Embajador de Canadá en nuestro país, George B. Summers, se efectuó la Revista de Gimnasia de la Escuela "Canadá" en el Centro Barón de Valparaíso. En esta revista se rindió en forma especial un homenaje a la memoria del Presidente de los EE. UU., John Kennedy, asesinado en Dallas recientemente. Ofreció este homenaje el Subdirector de la Escuela 40, "Canadá", Abelardo Bascuñán. Asistieron al acto, el Consul de Gran Bretaña en Valparaíso, Cramer Kenrick, y el Agente Consular norteamericano, Lucius Hill, como también las autoridades de la localidad. Fueron entregados en la revista presentada, los premios a los mejores alumnos de cada curso de la Escuela. La lista de premiados fue la siguiente:

Primer año A: Aldo Briones, B: Jorge Tobar, C: Arquímides Castillo, D: Max Lorea; Segundo año A: Luis Olivares, B: Héctor René González, C: Marcos Fernández, D: Eduardo Cortés; Tercer año A: Eduardo Cortés, B: Hugo González, C: Mario Gallejillos, D: Mario Gallejillos; Cuarto año A: Hugo Beltrami, B: Carlos Palacios, C: Jaime Baldares, D: Heriberto Trarrazabal; Quinto año A: Eduardo Gallardo, B: Juan González, C: Ivan Corderón, D: José Herrera; Sexto año A: Héctor Carmona Toledo, B: Julio Leiva Acevedo, C: Pedro Arriagada Rubilar, D: Oscar Méndez Vega.

Recibieron en esta misma oportunidad los estímulos correspondientes los Mejores Compañeros elegidos con mo-

FUNDACION DE VIVIENDAS Y ASISTENCIA SOCIAL

PROPUESTAS PUBLICAS

SE SOLICITAN PROPUESTAS PUBLICAS PARA LA CONSTRUCCION DE 110 CASAS Y CENTRO COMUN DE QUE ESTA FORMADA NUESTRA POBLACION SALESIANOS CALLE VASCONIA DE ESTA CIUDAD.

Basés y antecedentes pueden retirarse en el Departamento de Asistencia, Bandera 24, 7º piso, durante los días 9 al 13 inclusive, del presente mes. Los interesados deberán estar inscritos hasta 2a. Categoría, inclusive, en los actuales Registros de Contratistas de la Corporación de la Vivienda.

EL PRESIDENTE

GUIRNALDAS ELECTRICAS

PARA ARBOLES DE PASCUA
 14 LUCES DIFERENTES COLORES

PRECIO EXCEPCIONAL E° 6,80

APROBADAS POR LA D. G. DE SERVICIOS ELECTRICOS

ALBERTO BRAIN FULLER
 SAN ANTONIO 579-FONOS-35724 - 32371
 MIERCOLES Y VIERNES DE 12.10 a 22 HRS.
 CANAL 13 TV JOSE BOHR

SINDICATO PROFESIONAL MIXTO DE OO. Y EE. DE "LA NACION"

El martes 3 de diciembre se efectuó la elección de la nueva Directiva, para el período 1963-1964, ante el Inspector del Trabajo don Jaime Henríquez, quedando constituida en la siguiente forma:

EMILIO PIZARRO ALVARADO, presidente.
MIGUEL MERELLO MEHELLO, secretario.
JOSÉ LÓPEZ CLAVERO, tesorero.
ESTEBAN VIRUMBRALES VIRUMBRALES, director.
LUIS FARIAS BARRAZA, director.

Se hace la presente publicación conforme al artículo 378 del Código del Trabajo.

EL SECRETARIO

EL LICOR MAS SANO PURO DE UVA

PISCO

UNA COPITA EN EL BAR
 UNA BOTELLA EN EL HOGAR

AVISO

Llámanse a Concurso Médico conforme a lo dispuesto por el Reglamento del Servicio Médico Nacional de Empleados, Decreto Supremo N° 812, de 1957, para proveer los cargos que se indican:

Un "MEDICO FISIOLÓGICO" para el Regional de Concepción, con dos horas de jornada diaria, grado 5.0 y quinquenios correspondientes.

Un "MEDICO CARDIOLOGO" para el Regional de Concepción, con dos horas de jornada diaria, grado 5.0 y quinquenios correspondientes.

Un "MEDICO INTERNISTA" para el Equipo de Angol, con dos horas de jornada diaria, grado 5.0 y quinquenios correspondientes.

Un "MEDICO JEFE" del Equipo de Angol, con cuatro horas de jornada diaria, grado 5.0 y quinquenios correspondientes.

Un "MEDICO RADIOLOGO" para el Regional Osorno, con dos horas de jornada diaria, grado 5.0 y quinquenios correspondientes.

Los antecedentes se recibirán en la Oficina de Partes, Bandera N° 72, quinto piso, Santiago, y en la Secretaría de los Servicios de Concepción, Angol y Osorno, hasta el día 21 de diciembre de 1963, a las 12 horas.

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

VIVA GRATIS un mes!

LA NACION Y RADIO DEL PACIFICO con el auspicio de la firma **ANTILLO ESCOBAR HNS.** Gran Avenida 2649, mayoristas en abarrotes e importadores asociados de **TE REPITAME** le invitan a Vivir Gratis Un Mes.

LA NACION, RADIO DEL PACIFICO Y ANTILLO ESCOBAR HNS., que han dado forma a este obsequio de tanta importancia para un hogar, no hacen exigencia alguna a los lectores que deseen intervenir en él. Bastará con recortar y llenar el cupón que publicamos aparte, depositarlo en el buzón instalado en el hall de nuestro diario, la emisora y los auspiciadores, o enviarlo por correo a "CONCURSO VIVA GRATIS UN MES", Casilla 81-D, Santiago. En Valparaíso, los cupones pueden depositarse en el buzón especialmente instalado en nuestra oficina, calle Blanco 1161. Los sorteos se efectuarán los sábados, a las 20.30 horas, en el auditorium de Radio del Pacífico, ante notario, y el público que desee asistir.

Cualquier lector de cualquier punto del país puede intervenir en este concurso con sólo enviar sus cupones a Casilla 81-D, Santiago.

Todas las mercaderías detalladas serán entregadas al dueño del cupón que resulte favorecido en el sorteo de cada semana.

EL CONCURSANTE PUEDE ENVIAR CUANTOS CUPONES DESEE

EL DIARIO LA NACION, RADIO DEL PACIFICO, Y ANTILLO ESCOBAR HNS., Mayoristas y Minoristas en Abarrotes y Frutos del País, Gran Avenida 2649, se han unido para que Ud. VIVA GRATIS UN MES. Vea todo lo que puede ganar cada semana enviando sus cupones, desde cualquier punto del país:

500 gramos de fideos cabelllos de ángel.	6 Latas Leche condensada NITA.	5 Kgs. Harina MARIA-NITA.
500 gramos de castaños.	2 Latas Arvejas.	2 Kgs. Garbanzos.
500 gramos de codos.	2 Latas Porotos verdes.	2 Kgs. Lentejas.
500 gramos de fideos.	2 Latas Atún en aceite.	2 Kgs. Porotos.
500 gramos de fideos finos.	2 Latas Choritos en aceite.	2 Kgs. Arvejas peladas.
500 gramos de mariposa.	2 Latas Cholgas en aceite.	1 Kg. Huesillos.
500 gramos de mostacilli.	2 Latas Durazno al jugo.	1 Kg. Ciuclias.
500 gramos de foquis.	2 Latas Peras al jugo.	1 Kg. Yerba.
500 gramos nutritina.	2 Latas Mermelada.	1 Kg. Café.
250 gramos pasta glutinada.	2 Latas Salmón.	1/2 Kg. Queso p. rallar.
1 kilo de pastinas surtidas.	2 Latas Sardinias.	1 Caja Cera de pisos.
1 tarro de pomarola.	2 Latas Surtido p. caldillo.	1 Caja Betún negro gde.
500 gramos de semola.	2 Latas Berberechos en aceite.	1 Escobilla para lavar.
1 kilo de tagliatella.	2 Latas Tomates al natural.	2 Tubos Pasta dentífrica.
1 kilo de tallarines.	2 Latas Pomarolas.	4 Rollos Papel Toilette.
800 gramos treflete.	1 Lata Polvos para hornear.	2 Jabones p. lavar.
1 Lata Aceite.	1 Sobre Sopa de pollo IPAL.	2 Jabones de tocador.
1 Saco Arroz.	1 Sobre Sopa de carne IPAL.	6 Botellas de vino blanco VIU.
1 Saco Azúcar IANSA.	1 Sobre Sopa de cola de Lucy IPAL.	6 Botellas de vino tinto VIU.
1 Paquete Aji de color.	1 Sobre Sopa de leguminas IPAL.	
6 Paquetes Galletas.	1 Sobre Sopa de Camarapas IPAL.	
2 Paquetes Quaker.	1 Sobre Sopa de Callampas IPAL.	
2 Paquetes Fósforos.	1 Sobre Sopa de Espá.	
1 Paquete Esponjas Accero MANLAC.	1 Sobre Chuño.	
1 Paquete Esponjas de Aluminio MANLAC.	1 Sobre Chuño.	
2 Paquetes Virutilla para piso MANLAC.	1 Sobre Chuño.	
4 Paquetes Shampoo.	1 Sobre Chuño.	
4 Paquetes Puldor.	1 Sobre Chuño.	
1 Paquete Velas grandes.	1 Sobre Chuño.	
4 Paquetes Jaleas.	1 Sobre Chuño.	
4 Paquetes Pudding.	1 Sobre Chuño.	
2 Paquetes Sal Fina de mesa.	1 Sobre Chuño.	
2 Paquetes Sal Fina de cocina.	1 Sobre Chuño.	
1 Paquete Chocolate rallado de 1/2 kilo.	1 Sobre Chuño.	
1 Paquete Azúcar Flor.	1 Sobre Chuño.	
1/2 kilo.	1 Sobre Chuño.	
2 Paquetes Maizena.	1 Sobre Chuño.	
1 Paquete Detergentes.	1 Sobre Chuño.	
1 Lata Miel de Palma.	1 Sobre Chuño.	

ESPECTACULOS DE HOY EN VALPARAISO

AVENIDA.— El secreto de Montecristo y Los invasores.

BRASILIA.— La isla de Arturo.

COLON.— La moneda de la suerte y El despoja sanginario.

CONDELL.— Hogueras de odio y Sabinina.

IMPERIO.— Los comandos de la araña.

METRO.— Sinuhé, el egipcio.

PACIFICO.— Tin-Tán y las modelos y El Pandillero.

REAL.— El diabólico caso Mauritius.

VALPARAISO.— La lista de Adrian Messenger.

VELARDE.— El gran escape.

VICTORIA.— Mercaderes de la muerte y El castillo del mico.

ANTEOJOS

RODOLFO HAMMERLEY

SANTIAGO
 AGUSTINAS 1090 LUG. BANDERA
 TEL: 86.075-CASTILLA 3998

AQUI... EL PUERTO

ACCIDENTE DE ASCENSOR TURRY.— Frecuentemente particular el del centro ascensor de calle Esmeralda, que se abrió al cerro Alegre. Ayer dicho ascensor sufrió una caída en ambos carros que pudo haber resultado en una caída de diez metros. El pánico fue grande y se proyectó contra el suelo del vehículo. Acidos comentarios se hicieron sobre la irresponsabilidad con que se manejan estos ascensores ya que el maquinista en ese momento era un "reemplazante" que declaró que "se encontraba practicando". Por otro lado, el ascensor sufrió regulares fallas, después de las cuales se dejó de un arreglo temporal que lo deja en inmejorables condiciones para caerse de nuevo.

ARRIBO DE OBISPO DE VALPARAISO.— Monsignor Emilio Table, Obispo de nuestra ciudad llegó a Valparaíso el día del presente mes, procedente de España. Monsignor Table llegó a ese país después de tomar parte en el Concilio Vaticano II en Roma.

DOS BARCOS PARA LA INTEROCEANICA.— La Cia. Interamericana de esta ciudad adquirió dos nuevas naves, de construcción alemana, para su tráfico internacional. La "Santa Ursula", de 9.760 toneladas se entregará a la Cia. Interamericana en enero próximo y hará servicios en los puertos de Perú, Chile, Argentina, Uruguay y Brasil. La otra es el "Santa Adela", de 9.720 toneladas, construido en 1961, al que le precede la primera. Estos barcos son mayores que los otros de la Interoceánica, cuyo tonelaje no sobrepasa las 7.100 toneladas.

VISITA DE INTERVENTOR DE LA CARNE.— A nuestro coronel Elias Sabatt. El señor Sabatt ha sido invitado por el Intendente, Luis Guevara, y se entrevistará con el presidente de la Asociación de Internadores de Ganado de Valparaíso y se relaciona con el abastecimiento de ganado en pie en la zona.

FESTIVAL FOLKLORICO EN QUINTA VERGARA.— El festival folklórico internacional, a las 19 horas, de la Quinta Vergara, en la Municipalidad de Viña del Mar. Tomarán parte conjuntos autóctonos de Brasil, Argentina, Colombia y Chile. Agudines, con la Estampa de Rio Grande Antigua y gauchas brasileñas. De Chile, Raquel Barros y su conjunto Calatambo Albarracín; los Hermanos Alarcón y su conjunto del grupo argentino, los Taguayano y Beatriz Durante, directora del ballet folklórico argentino. Isla de Pascua se encontrará representada con la cancionista Margot Loyola, que también interpretará el folklore de Arauco. Actuarán en este festival doscientos artistas.

PLANTA ELEVADORA DE CONCON.— El martes se pondrá en funciones la nueva planta elevadora de Concon, que en este modo reforzará el abastecimiento de agua potable para las ciudades de Valparaíso y Viña del Mar. La inauguración oficial será a las 19 horas del día mencionado. La planta depende de la Dirección Provincial de Obras Sanitarias y está situada a un kilómetro de distancia de la ENAP, entre Concon y San Pedro.

PILOTOS PORTEROS EN SERVICIO.— A un período de instrucción de dos meses han sido llamados por la Superintendencia de la Fuerza Aérea un grupo de pilotos civiles de Valparaíso, de Viña del Mar y de la Universidad Santa María. En la Ala 2 de Quintero se efectúa actualmente esta instrucción. El cuerpo de profesores, el comandante del grupo es el capitán de bandada Héctor Osorio, los tenientes de vuelo son: René Miranda y Gastón Martínez y los primeros pilotos Félix Berardi, Flammarión Gárate y Santiago Leizaola.

SERVICIO AEREO RODELILLO-SANTIAGO.— Ayer se inició en forma regular el tráfico aéreo entre Valparaíso y Santiago, que atenderá además vuelos a La Serena y Concepción.

CONSTRUCCION DEL TUNEL LO PRADO.— El señor Pedro Ibañez ha manifestado que será construido de todos los lados el Túnel Lo Prado y que el Ministro de Obras Públicas lanzará una exposición muy completa sobre el tema, en los días de la semana próxima. Las declaraciones que el Ministro hará en esta ocasión se resumen de este modo: 1) El túnel se construirá de todas maneras; 2) Tiene instrucciones precisas de Su Excelencia el Presidente de la República para ejecutar la obra; y 3) Informará sobre el estudio técnico y el financiamiento de la construcción del túnel, como también el estado actual de los trabajos y gestiones que se realizan.

BICICLETAS

DE LAS MEJORES MARCAS

En todos los modelos especialmente para niños de talla 18", 22" y 24". Construidas en el año 1963, más antigua del ramo.

ARTURO FRIEDEMANN HUERFANOS 1110 PASADO BANDERA

REMATE DE PREDIOS

Para la formación de ZONA INDUSTRIAL DE LA COMUNA (2º Sector) - Grandes Facilidades y precios ventajosos para la RADICACION DE INDUSTRIAS

LUNES 16 DE DICIEMBRE DE 1963

A las 16 horas, en la Sala de Sesiones de la I. Municipalidad de Viña del Mar, se procederá a vender separadamente, en pública subasta, ocho predios de dominio municipal, situados en el sector "El Salto" de la Comuna, y cuyas superficies varían entre 1.927 m². y 2.654 m².

BASES DEL REMATE:

- Los terrenos sólo podrán destinarse por el adjudicatario a la radicación de industrias.
- Los postulantés podrán adjudicarse uno o más lotes, en las condiciones que establece el Acuerdo Municipal respectivo.
- Las construcciones industriales deben ser financiadas por el propio dueño, dentro del otorgamiento de la respectiva escritura; las industrias deberán estar funcionando dentro del término de 3 años, todo bajo apercibimiento de las sanciones establecidas en el Acuerdo Municipal respectivo.
- Mínimo para la subasta: Varían, según los lotes, entre E° 17.304 y E° 9.388. Cuatro de los lotes que se subastan están dotados de construcciones, como galpones y otras, que cubren superficies aproximadas, para cada uno de estos predios, de 600 m².
- Forma de pago: Contado 30 por ciento de valor total. Saldo, 18 mensualidades iguales con 12 por ciento de interés anual.
- Derechos de Matillo: Será de cargo del adquirente el 2 por ciento de derechos de Matillo.
- Boleta de Garantía: Los interesados deberán acompañar previamente y para participar en la subasta, boleta de garantía equivalente al 10 por ciento del mínimo indicado para el predio de que se trate.

Mayores antecedentes, solicitarlos en el Departamento de Obras de la Corporación, calle Arlegui esquina Plaza Vergara, entropiso.

EL ALCALDE

TEMUCO:

JORNADAS DE EXTENSION ORGANIZADAS POR U. DE CHILE Y CORFO SE INAUGURAN HOY

TEMUCO.— Hoy, a las 11 horas, en el Salón de la Biblioteca Municipal de esta ciudad, tendrá lugar el acto inaugural de las Jornadas de Extensión Universitaria que se realizan en virtud del Convenio entre la CORFO y la Universidad de Chile. Este

Convenio tiene como finalidad la realización conjunta de un programa de investigaciones y estudios destinados a favorecer el desarrollo integral de las distintas regiones del país, conforme a lo establecido por el Plan Decenal de Desarrollo.

Las clases se efectuarán de 8 a 19 horas, en el Salón de Conferencias Públicas de la Biblioteca Municipal de Temuco.

Al mismo tiempo, se desarrollará un Ciclo de Conferencias para estudiantes universitarios, secundarios y público en general, que tendrá lugar en el mismo local, de 19 a 20 horas.

Comprenderá charlas sobre "El Cooperativismo como elemento acelerador del Desarrollo".

Con miles de romeros culmina hoy festividad de Lo Vásquez

VALPARAISO.— En la tarde de ayer se inició el viaje de romeros que participan en la procesión tradicional de Lo Vásquez, y que impugna en nuestra provincia uno de los más numerosos movimientos de fe popular. En la medianoche se efectuó la primera misa en el Santuario, las que continuarán mientras dure la afluencia de fieles a dicho lugar.

Con tarifa única de 750 pesos se iniciaron los servicios de locomoción especial, ayer, desde la Avenida Argentina. Por decreto alcaldicio se autorizó un servicio especial de locomoción que parte de cada cerro de Valparaíso hasta el paradero de Avenida Argentina, el que tendrá una tarifa única de cien pesos.

Se na recomendado al público no encender fogatas en los lugares adyacentes al Santuario para prevenir accidentes y se han impartido instrucciones del tránsito y de Carabineros para velar por la integridad física de los miles de peregrinos que toman parte en esta gigantesca procesión.

Radiopatrullas y fuerzas de Carabineros apostados a lo largo de los 36 kilómetros del camino hasta el Santuario, se encargarán de hacer cumplir las instrucciones mencionadas.

MOVIMIENTO DE NAVES EN VALPARAISO

HEY: María Elisabeth, de Iquique; Eishun Maru, de Kobe; Angelmó, de Arica.

MAÑANA: Río Chico, de Buenos Aires; Gulf Merchant, de Nueva Orleans; Aconcagua, de Nueva York.

SALEN: HEY: Mantaro, para Callao; Carmen, para Arica.

MAÑANA: Río Chico, para Callao; Eishun Maru, para Kobe.

LAVADORAS AUTOMATICAS CENTRIFUGAS CONSULTE SOBRE DOS CUOTAS

Reparaciones y repuestos: -Thomson -Mademsa -Hoover -Ritem -G. Electric -Universal -B. T. H. -Bendix

ENCERADORAS, BATIDORAS JUGUERAS VAMOS A DOMICILIO ELECTRO-REPARACIONES (Ex jefes técnicos de Sindelen) NO CONFUNDIR.

Santiago: MONJITAS 579 TELEFONO 392283

AXIMETROS "TOKYO" ENVIAMOS A DOMICILIO ENTREGA INMEDIATA FACILIDADES DE PAGO Enrique Valma ESTADO 30

Camp. Nacional de Pesca de Trucha habrá en Carahue

CARAHUE.— Con toda intensidad continúan los preparativos para el Campeonato Nacional Abierto de Pesca de la Trucha, que se efectuará el domingo 15 del presente. Todas las comisiones designadas por el Club de Pesca "Caleuche" desarrollan gran actividad. Una sesión general celebrará el jueves próximo para inquirir todos los detalles.

Las inscripciones se cerrarán el día del presente, de acuerdo con las bases aprobadas por la Federación, por cuyo motivo los organizadores nos encargan comunicarle a los clubes interesados que lo hagan cuanto antes a fin de saber el número total de participantes a la mayor brevedad.

GRAN EJEMPLAR DE SALMON Los señores Fredy Sepúlveda y Victor Sanhueza pescaron un precioso ejemplar de salmón en el río Imperia, que midió 80 centímetros de largo, 0,70 de diámetro y que pesó 7,700 kilogramos. Todos sus datos fueron verificados ante el Oficial del Registro Civil, que actuó como Ministro de Fe.

Sin lugar a dudas es éste un buen aliciente para este deporte en vísperas de la realización de este Campeonato. (Guillermo Baeza, Corresponsal.)

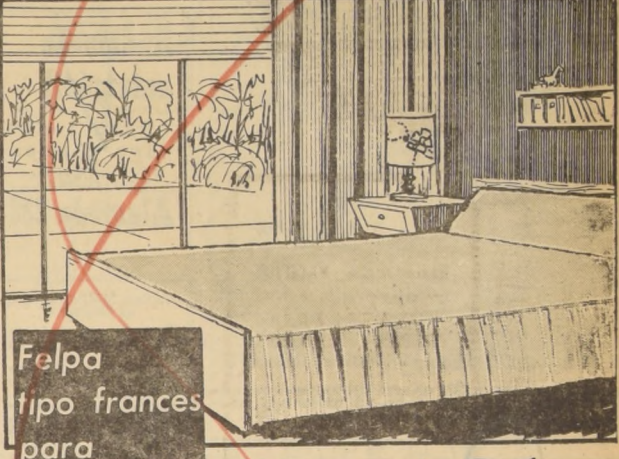
EXITO DEL CORO POLIFONICO DE CARTAGENA

CARTAGENA.— El Coro Polifónico de Cartagena ha proseguido con marcado éxito sus planes de difusión coral en este balneario y en las localidades vecinas. Además de sus actuaciones en esta, se ha presentado en los últimos días en El Tabo y en Las Cruces. Cabe destacar la actuación en el Preventorio de Las Cruces a cargo del Dr. Enrique Lagos, en el cual la numerosa concurrencia premió con nutridos aplausos la presentación coral, y luego, la folklórica de este Coro que dirige con gran acierto Mario Filippi.

La directiva del Coro de Cartagena está presidida por Fernando Oyarce Chanfreau, y actúa de secretaria, Blanca Rojas de Carreño. (El corresponsal.)

FELPAS "LUXO TEX" "LUXO TEX" ENRIQUECEN CON BELLEZA LOS AMBIENTES

En venta en las mejores casas del ramo.



Felpa tipo frances para cortinajes y cubrecamas Luxo Tex

Nuestros procesos de fabricación incluyen tratamiento "Anti-Polilla" y tratamiento "Anti-Estatico" que impide la adhesión de polvo y pelusas. SIMBOLO DE CALIDAD INDUSTRIAS LUXO TEX S.A.C. e.I. Distribuidores exclusivos: AGENCIAS GRAHAM S.A.C. GEBERT Y CIA.

La instalación de semáforos piden en Los Cerrillos

Vecinos del barrio de Los Cerrillos, han solicitado al Municipio de esta ciudad, que se instale un semáforo en la Avenida Piloto Lazo, para facilitar el tránsito en las horas de mayor afluencia de vehículos.

ARTEFACTOS PARA VIDRIERAS

BRIOLUZ AV. M. MONTT 0162 FONO 40467-DEPTO. 41

LA FERIA DEL

ATIENDE en el Parque COUSINO. Ademas de la atención en la Gerencia, Mac-Tyer No 142, oficinas 302, 303, 307 y 309, la FERIA DEL MAR está atendiendo a la industria casera y stands comerciales, en las OFICINAS DEL ESTADIO CERRADO (entrada Beauthel), donde también se atiende domingos y festivos. TELEFONO No 93219

NUEVA TEMPORADA DE PLATOS CRIOLLOS

ESTABLECIMIENTOS MERVILLES

GRANADOS PLATEADAS SOBRECOSTILLA CORDERITO LECHON Y CALDILLO HUEVOS DE LA MONTAÑA

ESTABLECIMIENTOS MERVILLES RONDIZZONI 2084

ESTABLECIMIENTOS MERVILLES RONDIZZONI 2084

REGALE PARA ESTA NAVIDAD FONCHOS CHALES ALPACA VICUNA MOHAIR CASIMIRES ESTADO 201

MINISTERIO DE EDUCACION PUBLICA DIRECCION EDUCACION PROFESIONAL CONCURSO SERIE U

Escuelas Industriales (Llamado N.os 363 al 372) Llámase a concurso de antecedentes desde el 30 de noviembre al 20 de diciembre de 1963, para proveer cargos de: Director en la Escuela Industrial Superior de Valparaíso y horas de clases de diferentes asignaturas en la Escuela Industrial Superior de Quinta Normal. Los postulantes deberán cumplir con las exigencias establecidas en el D. F. L. número 338-60. Mayores antecedentes solicitarlos en la Oficina de Partes del Ministerio de Educación, Av. B. O'Higgins 1371, 1er. piso, y en la Oficina de la Dirección de Educación Profesional, 6.o piso. EL DIRECTOR

¡ASOMBROSO!



EL MEJOR REGALO DE NAVIDAD

VESTIDOS CAMISEROS AMERICANOS TODAS LAS TALLAS

Eº 9.90

al mismo precio del año pasado

Popelinas estampadas Bayadere mercerizado Algodones y popelinas Santorizado y mercerizado Duchese etc. 48 DIFERENTES COLORIDOS TONOS INALTERABLES

CON LA GARANTIA DE Julin Serra SAN ANTONIO 559 DIAG CERVANTES 684

Matrimonio.-



SENORITA MARIA ROSA GARCIA MOYA, cuyo matrimonio con el señor Luis Silva Molina, se efectuó ayer sábado en la Basílica de San Alfonso.

EL MEJOR PAN de PASCUA EN "PATRICIA"

Prezios especiales a: Comerciantes, Sindicatos e Instituciones. CONSULTE EN RECOLETA 602 5 710. FONONO 372955. "PATRICIA"

CUADROS AL OLEO

De paisajes chilenos y motivos europeos

VENDO

Confección rápida de marcos

MERCED 753

LOCAL N.º 9 GALERIA ANDES

Radios de automóvil

Para todos los coches.

"AUTRONIC".

Alameda 238

Servicio Médico Nacional de Empleados

AVISO

Llámanse a Concurso Médico conforme a lo dispuesto por el Reglamento del Servicio Médico Nacional de Empleados, Decreto Supremo N.º 212, de 1957, para proveer el cargo que se indica:

Un "MEDICO INTERNISTA" para el Regional de Punta Arenas, con 2 horas de jornada diaria, grado 5.º y quinquenios correspondientes.

Los antecedentes se reciben en la Oficina de Partes, Bandera 22, 5.º piso, Santiago, y en la Secretaría del Regional Punta Arenas, hasta el día 21 de diciembre de 1963, a las 12 horas.

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO



SENORITA PATRICIA VALDES C. en la presentación de ballet que hizo el Liceo N.º 1 de Niñas en el Teatro Camilo Henríquez, el miércoles 4 del presente.

LA CASA UTIL

¡UNICA en CHILE!

Imitado, pero no igualado en el arriendo de Chaqués, Fracs, Smoking, - Ternos negros para lutos y ceremonias - Sombreros de pelo para caballeros - Preferencia nuestros servicios. Quedará contento.

SAN ISIDRO 618

TELEFONO 36953

Pascua y Año Nuevo

REGALE ARTICULOS PRACTICOS:

Blusas - Faldas, Medias - Corbatas, Camisas - Pañuelos, Sockets - Calcetines - Ropa interior para señoras y caballeros.

PRODUCTOS CAF-FARENA Y BABAN

CASA JACOB

ALAMEDA 853 - LOCAL 8

Matrimonio Ernst Gudenschwager - León Bain



SENORITA ANA MARIA LEON BAIN, cuyo matrimonio el señor Rolf Ernst Gudenschwager, se efectuó hoy, a las 18 horas, en la Iglesia de Nuestra Señora de Los Angeles (El Golf). Serán padrinos por parte de Bain de León, y por parte del sévio el señor Augusto Müller y la señora Emma Gudenschwager de Ernst. Celebrará la ceremonia el Revdo. Padre Leonel Ibacache Oñate.

EMBOBINADOS DE MOTORES

TALLERES PROPIOS

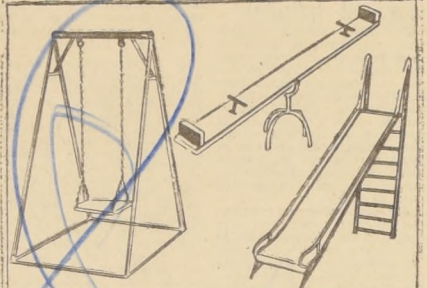
VAMOS A DOMICILIO

Monofásicos, trifásicos, taladros, pulidoras. - Embobinados en serie, etc. - Contratos en trabajo y en pago a industriales y fabricantes.

ELECTRO - REPARACIONES

MONJITAS N.º 579

FONO 392283



MAYOR SURTIDO, MENOR PRECIO, DIRECTAMENTE EN FABRICA "SOMAC"

SAN DIEGO N.º 1412 TELEFONO N.º 50688

Repuestos **WILLYS Jeep**

Siempre

EL MEJOR SURTIDO LA MEJOR ATENCION LOS MEJORES PRECIOS

CARLOS COPETTA G. e Hijos Ltda.

AVDA. BULNES 182 - FONO 68907 - SANTIAGO

DURANTE SUS VACACIONES APRENDA A CONDUCIR

AUTO - TAXI - CAMION

INST. SAN CRISTOBAL

MAC IVER 728

Cuida la belleza de tu rostro... Recuerda que solamente podrá lograrlo con un maquillaje moderno, discreto que se adhiera rápidamente al cutis y le proporcione suavidad excepcional...

POLVOS harem COMPACTOS

RESTAURANTE - BOITE

"EL SARAO"

AYER SABADO INAUGURO SUS SERVICIOS DE ALMUERZO Y ONCE EN EL JARDIN

Comidas Bailables - Cocina Internacional - Manifestaciones - Atención de Coches-Drive-In.

ATIENDE INCLUSIVE FESTIVOS.

FRAY ANGELICO S/N (LAS CONDES)

PASADO ESTADIO ITALIANO - FONO: 4888

muebles finos

héctor alarcón venegas. Alameda 274-276



ESTE AMOBLADO

listo para entrega inmediata y con tapiz elección incluido.

E\$395

OFERTA ESPECIAL: Amoblado sofá y sillones en cuero, para oficina, escritorio sala de estar etc. **E\$595**

Sofas 2,3 y 4 cuerpos. Butacas en cuero. Sillancitos franceses. Sillones Bergares. Amoblados terminados diferentes tapices. Comedores, Dormitorios, Lámparas. Entrega inmediata.

Felices Pascuas para EL... Facilidades para USTED!

Anillos Joyas

Gran surtido en: Pulseras Oro 18K. PIE E\$30

Saldo Facilidades

Gabor

RELOJERIA

Estado 48 Estado 91

Agua caliente INSTANTANEA y en cantidad

GASCO en su HOGAR le asegura bienestar

... con un Termo **WINTER** M.R.

para Gas de Cañería o Gas Licuado

GASCO le ofrece hacer más cómodo su hogar con un Termo a gas. Ud. tendrá toda el agua caliente, al instante, a cualquier hora del día o de la noche.

Para el hogar, para la oficina o para su negocio, el Termo WINTER es la cómoda solución al problema del agua caliente.

Consúltanos hoy mismo y le daremos todos los detalles.

GASCO

CIA. DE CONSUMIDORES DE GAS DE SANTIAGO

Santo Domingo 1061 Rosas 1.064 SANTIAGO

PAGO DEL RECARGO DEL 30% EN EL IMPUESTO A LA RENTA Y BIENES RAICES

Se avisa a los señores contribuyentes que de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 44º de la ley N.º 15.364, la tercera cuota de los impuestos a la renta de la Categoría Tercera y Adicional y la contribución a los Bienes Raices del segundo semestre del presente año, se pagarán con un recargo de un treinta por ciento.

Los boletines correspondientes a dichos recargos, se encuentran ya a disposición de los señores contribuyentes en todas las Tesorerías del país y deben ser pagados dentro del plazo que vencerá el día 10 de Diciembre en curso.

EL TESORERO GENERAL DE LA REPUBLICA

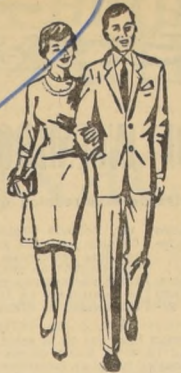
PARA "DARSE CORTE"

COMPRE SU TRAJE DONDE

Roffe

VESTIDOS FALDAS SWEATERS CHAQUETONES CREDITOS

SAN DIEGO 107



CRONICAS SOCIALES

EN LA HACIENDA "LO AGUILA"

Don Domingo J. de Toro invitó a su Hacienda "Lo Aguila" a un distinguido grupo de personalidades peruanas...

COCTEL EN LA HOSTERIA LAS PERDICES

Con motivo de celebrar su 9.º aniversario, la Hosteria "Las Perdices" ofreció el jueves último un coctel con el que inauguró el nuevo Drive in La Laguna...

Entre los que asistieron anotamos, entre otros, a las siguientes personas: Alcalde de La Reina, Hector Castro Vergara...

MATRIMONIO MOZO VALDIVIE SO-COVARRUBIAS VELASCO



Señorita Raquel Covarrubias Velasco cura matrimonio con el señor Raúl Mozo Valdivieso...

DIPLOMATICAS

En Valparaíso, se encuentra el Embajador de Canadá, señor George Bernard Summers...

IN MEMORIAM, SEÑORA DELFINA DURAN DE PINTO

Hoy domingo, con motivo de cumplirse el 18.º aniversario del fallecimiento de la señora Delfina Durán de Pinto...

EN HONOR DEL MINISTRO DE EDUCACION Y SEÑORA DE GARRETON

El Cónsul General de Grecia, señor Gabriel Mustakis, ofrecerá el próximo martes a las 21.30 horas, una comida en honor del Ministro de Educación Pública...

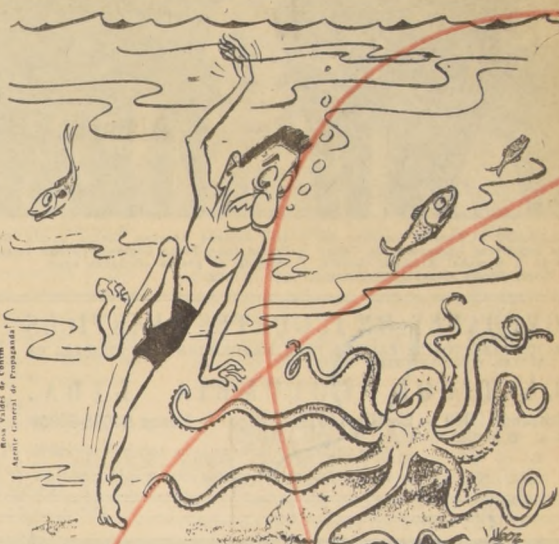
GRAN FERIA DE NAVIDAD

Regale con alegría, vaya a "LUMEN": todos sus regalos de Pascua se solucionan allí...

ACTIVIDADES SUSPENDIDAS

Por el duelo que aflige a los Estados Unidos, las instituciones que agrupan a la colonia residente en Chile...

SALGA A FLOTE...



15 DE DICIEMBRE Eº 200 MIL

2 PREMIOS DE Eº 5.000 · 50 PREMIOS DE Eº 1.000 CENTENAS Y MILES DE PREMIOS MAS ENTERO Eº 20-VIGESIMO Eº 1 SOLAMENTE POLLA PREMIA 2 TERMINACIONES

EN UN BOLETO DE Polla ESTA SU FORTUNA

Advertisement for motorcycles: MAICO, GOBI, BAUER. Includes image of a motorcycle and list of features like REPUESTOS, SERVICIO, ENTREGA INMEDIATA, FACILIDADES.

Advertisement for PAN DE PASCUA MURIAS. Includes image of a cake and text: PRODUCTOS MURIAS. Ofrece el mejor Pan de Pascua y Galletas a Sindicatos y Cooperativas...

Large advertisement for wine: ¡ESTE SI QUE ES REGALO PRACTICO! UN CAJON CON 12 BOTELLAS DE VINOS SURTIDOS Y DE LOS VINOS SAN PEDRO QUE SIEMPRE SON BUENOS. HAGA SU PEDIDO AL TELEFONO: 61131, ANEXO 25. WAGNER, STEIN Y CIA. S. A. C. AGUSTINAS 1022 — ENTREPISO

Advertisement for nellec clothing: MEJORES PRECIOS y REGALOS en nellec. Includes images of various clothing items and prices: Camisas sport (9.95), Camisas fina popelina (7.85), Blue-jeans (4), Falda modelo "Twist" (5.45), Blusas batista (9), Pantalón Corte Italiano (4.35).

Agricultura Mecanización Veterinaria



EN EL GRABADO, el Consejo Directivo del Colegio de Ingenieros Agrónomos de Chile. De izquierda a derecha: Armando García, Abraham Ziver, Sergio González (president-

te); Adriana Aravena, Emilio García, Guillermo Jul y Milán Caglevic, durante la conferencia de prensa efectuada ayer.

PRIMER CONGRESO GREMIAL DEL COLEGIO DE INGENIEROS AGRONOMOS

Chile necesita 5 mil profesionales para atender a su desarrollo agrícola. Materias de esta reunión que se inicia el martes 10

El Consejo Directivo del Colegio de Ingenieros Agrónomos de Chile, que preside Sergio González Expos, ha convocado para los días 10, 11 y 12 de diciembre, al Primer Congreso Gremial de esta especialidad, donde se debatirán los problemas profesionales inherentes a su desempeño en las actividades nacionales y el papel que deben ocupar co-

mo técnicos en la planificación de los proyectos de Gobierno, acerca de la Reforma Agraria y el fomento de la agricultura del país.

En esta oportunidad, los dirigentes, especialmente su presidente, Sergio González, señalaron que hasta ahora los Ingenieros Agrónomos habían realizado reuniones y congresos en torno a temas científicos, pero no sobre los problemas humanos de los profesionales y sus obligaciones con la colectividad, por lo cual habían decidido llamar a sus

bases para que indicaran la línea de acción que debe seguir su institución rectora.

En forma especial se tratará en este Congreso la Ley de Reforma Agraria, sobre cuyo tema no ha sido consultado el Colegio como Cuerpo, sino que las opiniones de profesionales destacados en ciertos organismos, los que han expresado su opinión en forma particular.

Durante el desarrollo de la Conferencia, se dejó establecido que el país necesita de 5 mil ingenieros agrónomos y que actualmente existen 2 mil, de los cuales sólo 1400 están colegiados, pero que hay necesidad de que los Ingenieros Agrónomos cuenten con los suficientes campos de acción y las remuneraciones razonables, porque la falta de estos dos

aspectos hace que en la actualidad haya un éxodo de profesionales hacia el extranjero, especialmente a los organismos como la CEPAL y la FAO, que aprecian la labor del profesional chileno. Este exodo, dijo el presidente, Sergio González, es sólo comparable al de las enfermeras y casi por idénticas razones.

Destacaron, además, que el Congreso Gremial se realizará en todos sus niveles y en un análisis de la aplicación de los proyectos de la Ley de Reforma Agraria, la medida ha traído el aumento de los Ingenieros Agrónomos que se desempeñan como administradores.

EL PROBLEMA DE LA POLITICA AGRICOLA EN LA COMUNIDAD ECONOMICA EUROPEA

Francia y Alemania occidental están en desacuerdo sobre los precios entre los países del Mercado Común y el de las relaciones de éste con el resto de las naciones.

BRUSELAS. (ANSA).— El problema agrícola sigue creando dificultades a la Comunidad Económica Europea. Después de haber bloqueado, a principios del año en curso, la entrada de Gran Bretaña en la Comunidad, amenaza con crear nuevas dificultades en

las relaciones entre los países miembros, principalmente entre Alemania Occidental y Francia.

Los problemas en debate son dos: el de los precios de los productos agrícolas en el interior de la Comunidad y el de las relaciones a establecerse con terceros países. Sobre ambos problemas, Francia y Alemania están en desacuerdo: Francia, por boca de De Gaulle, ha pedido que la política agrícola de la Comunidad sea definida antes del 31 de diciembre próximo, afirmando que en caso contrario reconsiderará su participación en el Mercado Común. En particular, Francia pide que sean definidos los precios de los productos agrícolas básicos, sobre una base intermedia entre el nivel francés, que es el más bajo de la Comunidad, y el alemán, que es, en cambio, el más elevado.

De esta forma, Francia espera substituir a los productos agrícolas de Alemania Occidental, y dar salida en el mercado alemán a sus excedentes de producción.

La República Federal Alemana se muestra reacia a aceptar esta política, tanto por el peso que el sector agrícola tiene sobre la política del país como para no romper las relaciones de negocios que la unen a los países ajenos a la Comunidad, que pagan con

sus exportaciones agrícolas los productos industriales adquiridos en Alemania.

Esto nos lleva al segundo aspecto de la controversia franco-germana sobre la cuestión agrícola: la política hacia terceros países. Mientras Francia—conforme a las miras de hegemonía de De Gaulle sobre Europa—concibe el Mercado Común Europeo (Alemania Occidental, Bélgica, Francia, Holanda, Italia y Luxemburgo) como un área económica cerrada y autosuficiente, y mira con sospecha el integración económica "atlántica" auspiciada por el Presidente Kennedy, Alemania ve en cambio a esta última con favor y rechaza la tesis de un Mercado Común autárquico.

La situación, desde ambos puntos de vista, ha empeorado con el advenimiento al poder de Erhard (en Alemania Occidental), cuyas ideas liberales en materia de comercio internacional son notorias.

Como si esto no bastase, el Ministro alemán de Agricultura pidió el 15 de octubre pasado una revisión de los reglamentos agrícolas comunitarios firmados el 12 de enero de este año, y una orientación más liberal para las reglamentaciones aún pendientes (carne, azúcar, productos lácteos, arroz).

Exactamente lo contrario de lo que pide De Gaulle. La controversia habría llegado a una "impasse" y sería de temer una crisis del Mercado Común si París no mostrara desde hace algún tiempo cierta disposición a amortiguar su intransigencia. Para superar la "impasse", los franceses estarían dispuestos, según parece, a aceptar las posiciones alemanas siempre que la Comunidad ayudase a Francia a colocar sus excedentes agrícolas en los mercados de terceros países (es decir, que subvencionase sus exportaciones agrícolas a tales países).

La propuesta es atrayente, porque entre otras cosas elimina el obstáculo que bloqueó la

adhesión inglesa al Mercado Común. Pero presenta tres dificultades de relieve: 1) El problema agrícola no es sólo una cuestión franco-germana, pues plantea delicados problemas de principio que involucran a todos los miembros de la Comunidad (que en su mayoría están contra las propuestas alemanas); 2) No es seguro que Alemania acepte financiar las exportaciones de los excedentes franceses; 3) Muchos dudan de la sinceridad de las contrapropuestas francesas, vislumbrando en ellas sólo una tentativa de París de endosar a Bonn la responsabilidad de un eventual fracaso del Mercado Común Europeo.

NOVEDADES EN JUGUETES PLASTICOS

PRECIOS DIRECTOS DE FABRICA PARA MAYORISTAS Y MINORISTAS DE LA CAPITAL Y PROVINCIAS

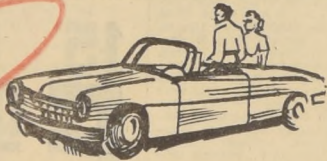
PLASTICOS COLUMBIA LTDA.

Balmaceda 2840 - Casilla 14016 - Stgo. - Fonos 94075-94839

VEA USTED A:

Pepe Grillo y sus burbujas - La Tortuga que camina. El Trompo Inquieto - El Reloj - El Chimbolé - La Flauta Mágica... Y muchas otras grandes novedades.

ATENCION
Sr. Automovilista:
CASA LEPE
Avisa:



Que ha recibido, de reciente importación directa, el más amplio y completo surtido en REPUESTOS DE GOMA para las líneas G.M.C. - INTERNATIONAL - FORD y CHRYSLER.

DESTACANDO:

Soportes de motor, pisos originales, mangueras radiador, correas ventilador, etc. PISOS INSA por metros.

LOS PRECIOS MAS BAJOS EN PLAZA
RIGOBERTO LEPE (Rubber King) :- ALAMEDA 2233 :- FONO 81049

ULTIMO MES PARA PODER IR

A NUEVA YORK POR E\$5.- VIAJE CON CYANAMID A LOS EE.UU. VOLANDO POR PANAGRA 2º SORTEO

No deje pasar esta sensacional oportunidad de viajar en los modernos Jets de PANAGRA a los EE.UU., más 15 días de estadía, por sólo E\$5. Por cada E\$5.- de compra de productos CYANAMID... ¡exija su cupón! y deposítelo en el BUZON CYANAMID que hay donde efectuó su compra o envíelo a Casilla 87-D, Santiago, antes de fin de mes. El 30 del presente, a las 10 horas, ante Notario Público, se efectuará el 2º Sorteo de este sensacional concurso, en las oficinas de Laboratorio Chile S. A., Avda. Maratón 1315, Santiago. ¡Ud. puede concurrir a presenciarlo si lo desea! ...Y recuerde que la American CYANAMID tiene a disposición del agro chileno una amplia línea de SUPLEMENTOS ALIMENTICIOS, PRODUCTOS AGRICOLAS, PRODUCTOS VETERINARIOS.

REPRESENTANTES PARA CHILE:

LABORATORIO CHILE S. A.

DEPTO. AGROPECUARIO
AV. MARATON 1315, CASILLA 87-D - STGO.

PARA EL PROBLEMA AGROPECUARIO CYANAMID ES LA SOLUCION

BARRACA DE FIERRO

JORGE CASTAN C
ARTURO PRATT 1754
FONO 54164

Planchas	ZINC-CAP
0.85x2.00 No 28	\$ 4.309
0.85x2.50 No 28	5.200
0.85x2.00 No 26	4.850
0.85x2.50 No 26	5.900
0.85x3.00 No 26	7.100
0.85x3.50 No 26	8.200
0.85x2.00 No 24	5.300
0.85x2.50 No 24	6.500
0.85x3.00 No 24	7.800

ACANALADO EN V

895x2.00 No 26	\$ 4.850
895x2.50 No 26	5.900
895x3.00 No 26	7.100

CANALES BAJADAS CABALLETES

2 mts. No 28	\$ 1.600
2 mts. No 26	1.800
2.50 mts. No 28	2.000
2.50 mts. No 26	2.200

FIERRO REDONDO

1/4 rollo Cap. kilo	\$ 450
5/16 rollo Cap. kilo	410
5/16 barra Cap. kilo	420
3/4 barra. kilo	320
1/2 barra. kilo	320
3/8 barra. kilo	320
3/4 barra. CAP. kilo	370
1/2 barra. CAP. kilo	370
1 barra. CAP. kilo	370

Clavos y Tornillos

Clavos 2 mts.	
Clavos 2.50 mts.	
FIERRO CUADRADO	
5/16 kilo	\$ 420
3/4 kilo	420
1/2 kilo	400
3/8 kilo	390
1 kilo	335

Tarros Concreteros \$ 1300

CLAVOS INCHALAM

1 1/2, cajón	\$ 17.900
2, cajón	16.400
2 1/2, cajón	15.900
3, cajón	15.700
3 1/2, cajón	15.900
4, cajón	15.400
5, cajón	13.000
6, cajón	13.000

PIZARRERO

Planchas standard
Planchas gran onda
Planchas Ardex
Planchas lisas
Claraboyas standard
Claraboyas gran onda
Ventilaciones 3", 4", 6"

Existencia permanente. Siempre a los precios más bajos.

NO SE ATIENDE LOS SABADOS

NEGASUNT

Polvo bactericida, larvicida y cicatrizante para el tratamiento de heridas de toda índole

QUIMICAS UNIDAS S.A.
CARLOS FERNANDEZ 260
CAS. 139-D FONOS 55563 STGO.



DIFOS

El abono fosfatado, INSUPERABLE para cereales, chacras, hortalizas, viñas, frutales, praderas y cultivos industriales, remolacha, azucarera

EL MEJOR ABONO revitaliza las tierras y mejora el rendimiento y calidad de las cosechas

DISTRIBUCION EXCLUSIVA SECCION COMERCIAL

BANCO del ESTADO de CHILE

La Fruticultura y Conservería Nacionales en Peligro



PRIMERO.— La Comisión de Hacienda del Senado, en el estudio del Proyecto de Ley de Reajuste de las rentas del personal de las Universidades, Municipalidades y de Servicios Eléctricos, ha aprobado una indicación que incluye en las disposiciones de la Ley 9.976 sobre impuesto a los productos que contienen azúcar, a las conservas de frutas ("al jugo" y mermeladas), y a los "jugos de frutas".

SEGUNDO.— Con las tasas que se aplicarán al convertirse en ley la indicación aprobada, el precio a que dichos productos llegarán al consumidor después de tres transferencias gravadas, quedaría automáticamente recargado en un 20%.

TERCERO.— El nuevo tributo que se pretende establecer encarecerá, por consiguiente, si resultare aprobado, el consumo de los artículos que son de uso común y popular; que están incorporados a la dieta alimenticia de todos los chilenos y que de ninguna manera pueden considerarse prescindibles o suntuarios como las "golosinas" y bebidas de fantasía, a las cuales se venía aplicando hasta ahora el impuesto de la Ley 9.976.

CUARTO.— Según una encuesta realizada por la Asociación de Fabricantes de Conservas en marzo del año en curso, sobre una muestra ponderada de la población chilena de 1.000 encuestados, de los cuales 521 correspondieron a familias de posición socio-económica clasificada como popular, y 359 familias de posición socio-económica intermedia y sólo el resto a los de clase pudiente —encuesta que está a disposición de quien desee analizarla—, 508 encuestados del sector popular y 348 del sector intermedio, o sea, el 97% de los consumidores en cada uno de ambos grupos, contestaron que compraban y consumían conservas en forma habitual. Del total de conservas adquiridas en todos los rubros: frutas, legumbres, pescados, mariscos y carnes, el 24% correspondió a las primeras, o sea, a las conservas de frutas. Estos resultados de una encuesta técnica, responsablemente realizada, concuerdan exactamente con lo que todo el país conoce por una experiencia general, a saber, que las conservas chilenas, y muy especialmente las conservas de frutas, son un artículo alimenticio de uso eminentemente popular e integran la dieta diaria y corriente de todos los hogares de Chile, no sólo de los hogares ricos y pudientes, sino, también, en forma principal, de los hogares más modestos.

QUINTO.— Gravarlas en parangón con las "golosinas" y los refrescos a base de agua y azúcar, o sea, con productos tales como bebidas de fantasía, helados, chocolates y confites, es un error y una injusticia económica-social lamentables.

SEXTO.— No queremos de ninguna manera ofender a aquella muy respetable parte de nuestra industria elaboradora que sirve con sus productos la tendencia del público a refrescarse o a consumir golosinas; pero es indiscutible, y nadie podrá negar, que toda esta clase de productos pueden ser considerados desde el punto de vista alimenticio como prescindible o suntuarios. No ocurre lo mismo, en cambio, con las conservas

de frutas, que, repetimos, se encuentran incorporadas a la dieta normal del ciudadano.

SEPTIMO.— Establecidas las premisas anteriores, debe entenderse que la Industria Conservera cumple en la vida actual de cualquier país medianamente civilizado, dos funciones económico-sociales de primera magnitud, a saber:

1ª.— Permite la guarda y el consumo diferido de los productos de la agricultura y específicamente de la fruticultura nacional. De esta manera, es un factor indispensable para el aumento de la producción agrícola en los rubros que corresponde (duraznos, peras, damascos, cerezas, ciruelas, uvas, frutillas, manzanas), ya que multiplica y hace duradera la posibilidad de artículos que por naturaleza son perecibles, y

2ª.— Cocina en condiciones económicas el guiso o el postre que la dueña de casa debe servir en su hogar, economizándole a ésta, tiempo, gastos de combustible, molestias, preocupaciones y otros riesgos. Para la dueña de casa modesta que tiene que trabajar y/o cuidar personalmente de su familia, este cocinamiento industrial que realiza la conservería constituye un servicio elemental que, sin encarecer el consumo, se integra directamente en una mejoría del estándar de vida y aumenta la capacidad económica del hogar.

OCTAVO.— En consecuencia, gravar a la Industria Conservera de Frutas por el hecho de que en su elaboración emplee una pequeña cantidad de azúcar, en proporción al valor de las demás materias primas, equivale a desanimarla y entorpecerle gravemente la posibilidad de cumplir las funciones económico-sociales de alta prioridad señaladas en el número anterior.

NOVENO.— Es indudable que, elevado artificialmente el precio de las conservas en el 20% que significará este gravamen y sumándose este encarecimiento al alza de todos los costos de producción que genera y continuará generando el período inflacionario que vivimos, disminuirá sustancialmente el consumo habitual de conservas y se debilitará peligrosamente una industria que el interés común debía proteger y estimular.

Está el país enfrentando el desafío que le plantea el Tratado de la Asociación de Libre Comercio para la América Latina (ALALC). Una de las más graves dificultades que se encuentran en estos momentos para que Chile recoja ventajas en la nueva situación de mercado común reside, precisamente, en que no son muchos ni muy valiosos los artículos que en las actuales condiciones podemos exportar a los países del ALALC. Uno de los pocos artículos posibles es, precisamente, la conserva de frutas, que por su alta y reconocida calidad y por tratarse de frutas de "zona templada", como las nuestras, se consumen mucho, pero no se producen en países como el Perú, el Ecuador, el Brasil, Colombia y México. Todo aconseja fortalecer la Indus-

tria que podría llenar tan interesantes posibilidades de exportación a estos países. En lugar de ello, se pretende, con el tributo que comentamos, minarle su base esencial que es la de poder sustentarse sobre un mercado interno lo suficientemente sólido y amplio como para darle estabilidad y prosperidad permanentes, permitiéndole, así, explorar y servir mercados externos.

Según cálculos que ha realizado la Asociación de Fabricantes de Conservas, la industria chilena, inteligentemente ayudada por nuestros Poderes Públicos, estaría en condiciones de producir para la exportación un margen no inferior al 20% de lo que produce en la actualidad para el consumo interno. Este 20% representaría vender en el exterior unos 500.000 cajones de diferentes tipos de conservas que, a un promedio prudente de US\$ 8.— de retorno por cajón, significarían un ingreso de divisas para el país ascendente a 4.000.000 de dólares anuales.

Es de todos conocido que por cada nuevo dólar que ingresa al país y que, naturalmente, entra a incrementar la posibilidad de mayores importaciones, el Fisco percibe por derechos de aduana, impuestos y otros gravámenes aplicables a esas mercaderías, por lo menos un 100% del valor CIF de las mismas. Por lo tanto, los US\$ 4.000.000.— que aportaría la industria conservera equivalen a ingresos fiscales, a la actual paridad, superiores a E° 8.000.000.—

Pero, la indicación que comentamos pretende debilitar la industria conservera, dejándola al margen de toda posibilidad de exportación a cambio de extraerle al consumidor nacional a través del impuesto en proyecto, más o menos E° 1.000.000.— o E° 1.500.000.—. Esto, en el lenguaje del refrán universalmente conocido, es "matar la gallina de los huevos de oro".

Ahora bien, la confitería, chocolatería, heladería y las bebidas de fantasía están en la imposibilidad absoluta de producir exportaciones.

DECIMO.— Y todo esto se hace ¿para qué? ¿Acaso para satisfacer una necesidad tributaria imprescindible e imposible de conseguir con otros recursos? Categóricamente, no, puesto que la propia Comisión de Hacienda consigna en su informe que el Proyecto de Ley queda holgadamente financiado con los recursos estudiados y que estos recursos dejan un excedente superior a un millón de escudos, cifra que sería más o menos la misma que en el mejor de los casos podrá rendir este impuesto a la conservería.

La verdadera razón por la cual se establece el tributo, la consigna el propio informe de la Comisión y resulta bien mezquina. Se trata de evitar que las conservas, artículo de consumo popular y esencial en el país, elaborado por una industria que es de necesidad imprescindible para que nuestra agricultura prospere y crezca, no le haga "competencia desleal" —así lo dice textualmente el Informe— al consumo de helados, de confites y de bebidas de fantasía. O

sea, se considera que, un artículo, como es la fruta conservada, y en cuya conservación entra un pequeño porcentaje de azúcar, le hace competencia "desleal" al consumo de golosinas y de aquellas bebidas que son azúcar y agua potable, más gas carbónico y un poco de esencias importadas, por no soportar los impuestos que se aplican a estos últimos.

La opinión nacional juzgará de la racionalidad de esta medida de "proteccionismo" con que se quiere favorecer a las "golosinas" y bebidas de fantasía frente a productos nobles y básicos como son la fruta conservada ("al jugo" y mermelada) y la pulpa de fruta líquida, como es el jugo de frutas que prepara la industria conservera.

UNDECIMO.— Hemos dicho a lo largo de esta declaración que la Industria Conservera emplea pequeñas cantidades de azúcar en la elaboración de conservas de frutas. Esta proporción y su valor son los siguientes: en el tarro de frutas al jugo de 700 gramos se emplean 125 gramos de azúcar, que al precio actual representa \$ 83,75. En mermeladas, tarro de 360 gramos, hay 167 gramos de azúcar, con un valor de \$ 111,89, y en los jugos de frutas, tarro de 320 gramos, se ocupan 83 gramos de azúcar, con un valor de \$ 55,61.

Pues bien, el azúcar vendida al público en esta forma, o sea, el azúcar que ocuparía la dueña de casa para prepararse ella misma su postre de frutas cocidas o de mermeladas o el jarro de jugo para sus niños, pasa a gravarse con el impuesto proyectado, en un 80%, en el caso de frutas al jugo, en un 50% en el caso de las mermeladas, y en un 60% en el caso de los jugos. Es decir, el kilo de azúcar que hoy compra el hogar en \$ 670.—, pasaría a costarle en el consumo de los postres y bebidas preparadas que le entrega la Industria Conservera: \$ 1.200 en las frutas al jugo; \$ 1.000.— en las mermeladas, y \$ 1.072.— en el caso de los jugos.

¿Es razonable que por evitarle a la dueña de casa chilena el trabajo y el tiempo que necesita para preparar la parte dulce de su dieta normal, se le recargue el valor del azúcar en las sumas que hemos indicado?

¿Va a considerar el legislador que es un delito que la conservería nacional pretenda entregarle hecho a las dueñas de casa de este país lo que, de otra manera, éstas tendrían que preparar con un costo igual o superior al que están pagando por las conservas y con ingentes gastos de tiempo, trabajo y preocupaciones?

Confiamos en que el elevado criterio de S.E. el Presidente de la República y de los legisladores de Chile, que siempre han reconocido la importancia económica de la Industria Conservera y que le han evitado hasta ahora tributaciones absurdas que pretendían imponérselo, se demuestre una vez más, en este caso, rechazando este inconsulto y antipatriótico proyecto.

SANTIAGO, Diciembre 6 de 1963.

ASOCIACION DE FABRICANTES DE CONSERVAS



RUSIA MANTIENE POLITICA DE COEXISTENCIA PACIFICA

Declaraciones de Mikoyan a representantes de 16 naciones que han participado en discusiones sobre los problemas que separan a Oriente y Occidente.

MOSCU, 7 (UPI). — El Primer Viceprimer Ministro, Anastas Mikoyan, se reunió esta noche con un grupo de representantes de 16 naciones que han sostenido a su vez una conferencia sobre los problemas que existen entre el Este y el Oeste.

Una fuente informativa, que en ocasiones anteriores había demostrado ser fidedigna, había dado a conocer esta noche que Mikoyan hizo referencia a la existencia de semejante crisis. Sin embargo, al compararse la información con varios delegados que estuvieron presentes en la reunión, se llegó a la conclusión de que el informe en cuestión era falso.

El informe del jefe ruso se entregará al Comité Central del Partido Comunista, que dará comienzo el lunes a un período de sesiones, principalmente se refiere, principalmente a la industria química y a los problemas agrícolas del país, aunque también abordará la situación de las relaciones entre Oriente y Occidente a la luz de la muerte de Kennedy.

Posible participación de Oswald en atentado contra Edwin Walker

En abril último fue atacado con un fusil a través de ventana de su casa, en Dallas. Informes en poder del F. B. I.

WASHINGTON, 7. — (UPI). — Cada vez se conocen más detalles sobre el pasado excéntrico y complicado de Lee Harvey Oswald, supuesto asesino del Presidente John F. Kennedy.

Federal de Investigaciones (FBI) encontró entre los efectos personales de Oswald un documento en el que se veían a un hombre de marina y desertor a la Unión Soviética escribiendo sobre su tentativa de asesinar a Walker.

El FBI hasta ahora se negó a formular declaraciones sobre estas situaciones, pero se sabe que pidió detalles completos a la policía de Dallas.

López Mateos irá a EE.UU. invitado por L. Johnson

El Mandatario norteamericano confirmó sus entrevistas con el Presidente de Italia y con el Primer Ministro de Gran Bretaña. Inesperadas declaraciones del sucesor de Kennedy.

WASHINGTON, 7. (UPI). — (Por Frank Ramos). — El Presidente de los Estados Unidos, Lyndon B. Johnson, invitará pronto al de México, Adolfo López Mateos, a venir a Washington para conferenciar con él, probablemente a comienzos de 1964.

El propio Johnson hizo esa declaración en una inesperada conferencia de prensa que celebró esta mañana en la Casa Blanca.

In Memoriam

LEONIDAS BAEZA CARTES (Q. E. P. D.) La amargura nos invade al recordar que mañana 9 de diciembre se cumplen 8 años de ausencia de nuestro querido e inolvidable esposo, nuestro padre, suegro y abuelito. Con tal motivo se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma mañana lunes, a las 8 horas, en la Iglesia R.R. PP. Pasionistas, Avda. Surrén, N.º 3150 esquina de Simón Bolívar, a la cual invitamos a nuestros parientes, sus compañeros y amigos.

Esposa y familia. DEFUNCIONES. — Ha dejelado de existir nuestra querida e inolvidable hija y hermana, señorita SARA BUSTAMANTE HENRIQUEZ (Q. E. P. D.) Sus funerales tendrán lugar hoy, en el Cementerio General, a las 10 horas, en el cortejo que se hará desde su casa-habitación, Población Zaror, calle San José, sitio 13, a las 10:30 horas.

La familia. Ha fallecido nuestro querido esposo y padre, señor JUAN DAVID ARROYO SILLAS Sus funerales se efectuarán hoy, en el Cementerio General, a las 10 horas, en el cortejo que se hará desde su casa-habitación, Población Zaror, calle San José, sitio 13, a las 10:30 horas.

En su recuerdo se oficiará misa de 9:30 en la Parroquia de Santo Domingo, a las 9 horas, en el Convento de San Francisco, a las 11 horas y a las 19:30 horas.

La familia. Damos nuestros más sinceros agradecimientos a todos los familiares y amigos que nos acompañaron en los funerales de nuestro querido hijo, hermano, gobierno y nieto RENE CRISTIAN LEFEVER SAUVEDRA (Q. E. P. D.)

La familia. Expresión de Gracia. — Agradecemos a todas las personas que nos acompañaron en el funeral de nuestro querido esposo, padre, hermano y abuelito, don FRANCISCO BOHEVERIA ZUNIGA

La familia. Expresión de Gracia. — Agradecemos a todas las personas que nos acompañaron en el funeral de nuestro querido esposo, padre, hermano y abuelito, don FRANCISCO BOHEVERIA ZUNIGA

Cuba podrá defenderse de cargos venezolanos

WASHINGTON, 7 (UPI). — Cuba tendrá una oportunidad de defenderse contra los cargos de supuesta agitación e intervención formulados contra ella por Venezuela, según se informó hoy.

La Comisión, que saldrá el lunes para Venezuela para continuar su investigación, afirmó en una declaración a la prensa que a su regreso "terminará la firma en que el Gobierno cubano podrá ejercer su derecho de defensa sobre los cargos formulados por el Gobierno de Venezuela."

americano de Asistencia Técnica. La comisión está integrada por el Embajador argentino ante la OEA, Rodolfo Weidmann, como presidente; el Embajador colombiano, Alfredo Vasquez Carriosa; el delegado cubano, Juan Carlos Rodríguez Cordero; el Embajador de Costa Rica, Gonzalo J. Facio; y el Embajador especial de Uruguay, doctor Félix Poleri Carrio.

La comisión dijo también que iba a ese país "con el objeto de iniciar la investigación de los actos de intervención y de agresión del Gobierno de Venezuela, denunciados por el Gobierno venezolano."

La declaración de la comisión dice textualmente: "La comisión investigadora designada por el Consejo de la Organización de los Estados Americanos (OEA) actuando provisionalmente como órgano de la OEA, de acuerdo con los artículos VI y XII del Tratado de Ayuda Recíproca de 1947, ha resuelto ir a la República de Venezuela con el objeto de iniciar la investigación de los actos de intervención y agresión del Gobierno de Cuba, denunciados por el Gobierno de Venezuela; que afectan su interés territorial y soberanía, así como la vigencia de sus instituciones democráticas."

"A su regreso, la comisión determinará la forma en que el Gobierno de Cuba podrá ejercer su derecho de defensa sobre los cargos formulados por el Gobierno de Venezuela conforme a los precedentes de aplicación del Tratado Interamericano de Asistencia Técnica."

CEMENTERIO GENERAL

Se advierte al público interesado que los Nichos situados en las Galerías, Pabellones y Muros Circunvalación que más abajo se indican y que a la fecha están vendidos y que no fueron renovados dentro de los diez días siguientes al primero de esta publicación, serán desocupados, y los respectivos cadáveres serán sepultados en Fosa Común, sin mayor responsabilidad para el establecimiento, de acuerdo con lo establecido en el Art. 16 del Reglamento General de Cementerios. (Decreto N.º 421, de 14 de abril de 1932):

NICHOS ADULTOS

- GALERIA N.º 1.- 13, Luis Fuentes A.; 611, Zulema Beltrand P.
GALERIA N.º 2.- 1147, Alfredo Loyola C.; 1564, Santiago Uribe T.; 1630, Jorge Murray Y.
GALERIA N.º 4.- 3372, Dorila Maturana M.
GALERIA N.º 6.- 5844, Carmen Carrigara C.
GALERIA N.º 7.- 6543, Margarita Venezuela P.; 7465, Rosa Zúñiga R.; 7837, Petronilla del C. Fabres A.; 7864, José M. Vergara A.
GALERIA N.º 8.- 10752, Graciela Rovirra E.; 10920, María Mayagay V.; 11625, Carmela Salas C.; 13016, Marcelino Bernales; 13102, Emilia Cubillos M.
GALERIA N.º 10.- 2533, Irma Moreno C.; 2609, Isidora Figueroa; 2824, Temistocles Martínez; 3677, José Pineda R.
GALERIA N.º 11.- 50, Evaristo Muñoz A.; 295, Valentin González H.; 527, Zacarías Guerrero; 812, Ernestina Contreras; 934, Manuel Contreras D.; 939, Berta Oñate T.; 1069, Trinidad Vergara R.; 1191, Josefa Rodríguez E.; 1364, Antonio Puga P.; 1402, Guimerinda Quezada E.; 1474, Miguel Sánchez J.; 1530, Víctor Contreras; 1899, Juan B. Gallardo C.; 1939, Vicente Villarroel E.
GALERIA N.º 15.- 81, María Olivares B.; 309, Rosalva Carvajal C.
GALERIA N.º 4 ANEXO.- 11, Luis Vázquez N.
GALERIA N.º 5 ANEXO.- 41, María Araya Q.; 55, Rita I. Rodríguez C.
GALERIA N.º 8 ANEXO.- 11, Fidelina Bastias F.; 23, Antonia del C. Ortega.
PABELLON RECOLETA.- 275, Francisco Verry F.; 1408, Alicia Álvarez M.; 2268, Manuel Varela N.
PABELLON LETRA "A".- 61, Clementina Flores C.; 62, Plinio Pacheco A.
PABELLON LETRA "C".- 116, Olga Contreras D.
PABELLON LETRA "D".- 77, Virgilio Moreno B.; 91, José L. Pérez D.; 126, Luis C. Miranda N.
CAPILLA BLANCA.- 29, Carlota Zanelli N.; 45, Agustín Carmonelli S.; 65, Carmen Rojas R.; 80, María Bustos V.; 88, Cesáreo Orellana O.; 177, José T. Riveros I.
PABELLON N.º 1 ANEXO.- 1391, Mercedes Nanjano; 1835, Luisa Orlando.
PABELLON N.º 3 ANEXO.- 693, Eustaquia Aislán; 722, Angélica Rojas G.; 768, Juana Ossandón L.; 856, Juana Pardo M.
PABELLON N.º 7.- 2481, Delina Gálvez O.; 2605, Ernesto Fuentes G.
PABELLON N.º 13.- 5091, Delfa Lagos V.
PABELLON N.º 15.- 691, Teodoro Cáceres C.; 739, Alfredo Venegas C.; 755, Silvia Ambrado R.; 943, Margarita Adams; 1161, Juan Guede R.
PABELLON N.º 14.- 310, María Vicuña Z.
PABELLON N.º 17.- 61, Mena E. Villegas L.; 107, Luis A. Osorio A.; 243, Filomena Molina C.; 257, Alicia Guzmán C.; 261, Benito Rocha C.; 504, Rosa Vázquez C.; 577, Nicolás A. Núñez L.; 624, Pedro M. San Juan H.; 737, Fidel Corvalán C.
PABELLON N.º 19.- 225, Amelia López B.; 278, Margarita Jara; 410, Solano Jara L.; 449, Ema del C. Urza; 455, María Riquelme A.; 536, Arturo Salgado L.; 601, Joaquín Catalán; 750, Humberto Bonifaz O.
PABELLON N.º 18.- 81, Victoria Barahona A.; 310, Pedro Quevedo B.
PABELLON N.º 20.- Juan Fuentes R.
PABELLON N.º 21.- Hernán Bustos M.; 249, Eva-Rita Murcia B.; 265, Rosa Galleguillos B.; 297, Pedro Henríquez M.
PABELLON N.º 22.- 3, Domitilia Aguirre L.; 7, Gregorio Rojas A.; 597, Juana R. Molina L.; 624, Carmen Valdivieso.
PABELLON N.º 26.- 767, María E. Cea V.
PABELLON N.º 25.- 50, Oscar Muñoz M.; 61, Enrique Núñez P.; 33, Luzmaría Santibáñez; 560, Petronilla Martínez C.; 611, Pedro M. Rocha C.; 633, Inés Rebolledo T.; 641, Micaela Sofía S. de Irujo; 642, Cruzes V.; 676, María Díaz C.; 678, Yolanda Donoso L.; 694, Felisa Zamorano G.; 695, Tránsito Retamales G.; 733, Delfina Araya M.
PABELLON N.º 27.- 554, José Velásquez C.; 568, Juan Viqueña L.; 581, Juan M. Palma F.; 623, C. Osvaldo B.
PABELLON N.º 29.- 132, Herminia Alfaro L.; 581, Isabel Ramírez G.; 621, Juan Ponce C.
NVA. SEC. ORIENTE LADRILLO.- 110, Oriana Fontecilla V.; 1322, Silvia Leau del S.; 1335, Ramón Manzo R.; 1527, Julio Labatut G.; 1687, Lilianna Navarro; 1833, Pedro Sepúlveda O.
NORTE PIEDRA.- 707, Margarita Albornoz C.; 971, María Videla; 1407, Cándido de Abajo R.; 1420, Mariano Milos L.; 1570, Margarita Valenzuela; 1645, Clorinda Acevedo; 1663, Juan Ortiz M.; 1839, Pedro López A.; 2330, José L. Rojas M.; 2548, Luis Valdés; 2787, Ernesto Martínez.
SECCION PONIENTE.- 1107, Mercedes Melo J.; 1256, Alejandro Ibeas; 2281, Agustina Daroch T.; 2403, José L. Sandoval; 2793, Manuel Novoa C.; 2917, Eliseo Molina E.; 2853, Eduardo Trujillo; 2869, Efraín González V.; 3031, Armando Narváez L.; 3067, Petronilla Sierra.

AVISO ESPECIAL

Se avisa a los deudores de D. MARIA ZUNIGA HUERTA, quien fuera sepultada en el Nicho-Bóveda N.º 140 del Pabellón N.º 28 en forma provisoria, que debe presentarse en estas oficinas a más tardar el 10 de diciembre de 1963, a fin de que procedan a su traslado; caso contrario, lo hará el propio Cementerio General, sin responsabilidad para el establecimiento.

AVISO ESPECIAL

NOTA: En conformidad al Decreto-Ley N.º 241 del 14 de abril de 1932, esta publicación se hace durante 10 días de cada mes (1.º al 10.º inclusive) y en un solo diario. SANTIAGO, 1.º de diciembre de 1963. EL DIRECTOR

Informe de N. Khrushchev al Comité Central del Partido Comunista Ruso

En él enfoca los problemas internos soviéticos y la situación de Occidente a la luz del asesinato de Kennedy. MOSCU, 7 (UPI). — (Por Daniel F. Gilmore). — El Primer Ministro, Nikita Khrushchev, dio hoy los toques finales al primer informe de importancia que enviará al organismo gobernante de la URSS, desde el asesinato del Embajador John F. Kennedy. El informe del jefe ruso se entregará al Comité Central del Partido Comunista, que dará comienzo el lunes a un período de sesiones, principalmente se refiere, principalmente a la industria química y a los problemas agrícolas del país, aunque también abordará la situación de las relaciones entre Oriente y Occidente a la luz de la muerte de Kennedy.

La importancia del problema de la industria de productos químicos lo puso de manifiesto la prensa, que ha exhortado a que se hagan decisivos esfuerzos para aumentar la producción de esos productos. La química y sus derivados de la agricultura y la producción de artículos de consumo de toda clase, una de las grandes prioridades de Khrushchev, hace tiempo. Ahora se hace hincapié en que los países occidentales, por lo tanto, no han sido esta vez directamente baja.

Por orden de la Corporación de Fomento de la Producción GRAN REMATE DE: AVION BIPLAZA MONOPLANO TIPO CHINCOL, SIN MOTOR; PRENSA HIDRAULICA DE ESTIRAJE, PZS. 80-1, DE EJECUCION MODERNA CON 2 MORDAZAS PARA MANDO DE LA PRENSA. LLEVA UN GRUPO MULLER PARA EL MANDO INDIVIDUAL CON EL DISPOSITIVO DE MANIOBRA TIPO 3.P. 16; BOMBA CENTRIFUGA TIPO S.H.G. 11 CON MOTOR ELECTRICO Y ACCESORIOS; REPUESTOS E INSTRUMENTAL DE AVIONES; 2 MAQUINAS SULLIVAN A VAPOR. EL MIERCOLES 11 DE DICIEMBRE DE 1963, EN CALLE ALBERTO PEPPER N.º 1615, RENCA, A LAS 9.30 HORAS

H A Y: 3 MAQUINAS MIMOGRAFO A RONEO; 2 HELICES AEROMATICO MODELO E-200; MOTOR WAUKESHA DIESEL DE 6 CILINDROS CON ENCENDIDO PARA MAGNETO Y BUJIAS; 2 MAQUINAS A VAPOR DE 500 Y 800 M.; TALADRO RADIAL SAMUEL BRUCKS DE 4 VELOCIDADES CON POLEA ESCALONADA; MAQUINA MACTHERMANN; MOTOR DIESEL FAIRBANKS MORSE DE 30 HP; MOTOR DIESEL HERCULES 50 HP; GRUA DE PEDESTAL; COMPRESOR ROTATIVO; HUINCHES, MOTOR MARINO, REPUESTOS PARA TRACTORES; BOMBAS CENTRIFUGAS; 40.000 KILOS DE CHATARRA; 30.000 KILOS DE CAÑERIAS Y OTRAS PIEZAS; GRAN CANTIDAD DE GOMAS DE COREDERA NEGRA CON BORDES; 8 MAQUINAS DE ESCRIBIR DIFERENTES MARCAS; 2 BICICLETAS PARA HOMBRE, SIN MARCA; TUBOS DE COBRE DIFERENTES MEDIDAS; VIDRIOS DIFERENTES; MUEBLES DE LIVING Y COMEDOR; ESCRITORIOS DE MADERA; 10 MESAS PARA DIBUJO DE DIFERENTES TIPOS; 145 SILLAS DE MADERA. EXHIBICION: LOS DIAS 9 Y 10 DE DICIEMBRE, DE 9 A 12 Y DE 14 A 17 HORAS. PAGO AL CONTADO. ENTREGA DENTRO DE LAS 48 HORAS. NOTA.— El comprador deberá pagar sobre el monto de la subasta, el 6 o/o impuesto a la compraventa y 10 o/o comisión de Martillo que fija el DFL N.º 263, de 24 de julio de 1953. EL DIRECTOR CAJA DE CREDITO POPULAR

Desertó con piloto dominicano

SAN JUAN DE LOS RIOS, 7. — (UPI). — Un piloto dominicano aterrizó en un avión de combate en la zona de guerra mundial de Corea del Sur, el día de ayer. El piloto, de nombre Juan José, quería atacar a los comunistas. Decidió aterrizar cuando se dio cuenta de que no podía aterrizar en Corea del Sur. Las autoridades de la zona no permitieron que el piloto visitara a su familia. Después de permanecer a la casa de su familia, el piloto fue trasladado a la casa de su familia. El piloto fue trasladado a la casa de su familia. El piloto fue trasladado a la casa de su familia.

Por orden de la Corporación de Fomento de la Producción GRAN REMATE

DE: TRACTORES, ARADOS, CAMIONETAS, GRAN CANTIDAD DE REPUESTOS NUEVOS PARA MAQUINARIAS AGRICOLAS. El martes 17 de diciembre de 1963, en calle San Joaquín 2803, a las 10 horas

- H A Y: TRACTORES AGRICOLAS TRACTOR FIAT (ORUGA) MODELO 45-C; TRACTOR FIAT MODELO 25-C. S. (ORUGA). IMPLEMENTOS AGRICOLAS ARADO RANSOMES DRAGON MODELO TD-11-C. DE 4 DISCOS; OTRO ID. DE 5 DISCOS; RASTRA SIMA E. V. 27 DE 6 DISCOS; CULTIVADORA SIMA C. 28 DE 9 PUNTAS; ARADO APORCADOR SIMA A. R. 18 MD 19 DE 2 PUNTAS. ARADO SIMA M. S. 19 DE 1 PUNTA; OTRO P-56 DE 5 PUNTAS. VEHICULOS 6 CAMIONETAS INTERNACIONAL MODELO R-110, AÑO 1954. REPUESTOS NUEVOS a) PARA COSECHADORAS AUTOMOTRICES MC. CORMICK MODELOS 123 Y 125 S. P. (PUAS, FRENOS Y COJINETES). b) PARA CAMIONES INTERNACIONAL, MODELO KS-7, MOTOR BLUE DIAMOND 269 (CULATAS, EJES DELANTEROS, TAMBORES DE FRENOS, COJINETES Y ANILLOS PARA MOTOR). c) PARA CAMIONETAS INTERNACIONAL, MODELOS K-1, K-5; MOTOR GREEN DIAMOND 214 (ENSAMBLES COMPLETOS, CULATAS, RADIADORES, EJES DELANTEROS). d) PARA TRACTORES INTERNACIONAL, MODELO LOS W-6, TD-6, FARMALL (POLEAS TRANSMISION, NEUMATICOS 19 X 24, ZAPATAS, RODILLOS, FRENOS Y CORONA, RADIADORES). e) PARA SEMBRADORAS MC. CORMICK, MODELO M 12 X 7 Y 16 X 7 (BOTAS, CHORIZOS, ESTRELLAS). f) PARA ARADOS-RASTRAS MC. CORMICK

VARIOS Y MATERIAL FUERA DE USO NEUMATICOS USADOS PARA TRACTOR Y VEHICULOS, CADENAS DE ORUGA, RADIADORES, LOTE DE FIERRO FUNDIDO, BATERIAS.

EXHIBICION: Desde el viernes 13 de diciembre, de 9 a 12 y de 15 a 17 hrs

FORMA DE PAGO TRACTORES AGRICOLAS: Contado 30% saldo 3 cuotas con vencimiento a 30-5-64, 30-5-65 y 30-5-66. IMPLEMENTOS AGRICOLAS.— Contado 30% saldo 2 cuotas con vencimiento a 30-5-64 y 30-5-65. VEHICULOS.— Contado 30% saldo 3 letras a 60, 120, 180 días. REPUESTOS NUEVOS, VARIOS Y MATERIAL FUERA DE USO.— Al contado

NOTA.— El comprador deberá pagar al contado en el momento del remate, sobre el monto de la subasta, el 6 o/o impuesto a la compraventa y 10 o/o comisión de Martillo que fija el DFL N.º 263, de 24 de julio de 1953. LOS CREDITOS DEBERAN TRATARSE CON 3 DIAS DE ANTICIPACION, EN AHUMADA 131, PISO 11 (DEPARTAMENTO PRODUCCION). EL DIRECTOR CAJA DE CREDITO POPULAR

"PARGATA INSERVIBLE" LLAMO KHURUSHCHEV A MAO TSE-TUNG

La declaración oficial de Pekín dio a conocer el calificativo. Para los chinos el Primer Ministro soviético es un "bufón lee biblias y cantante de salmos".

debe tener en sus manos la dirección del movimiento comunista internacional.

Una declaración de "The Pekin Review" dice que Khurushchev actuó "estúpidamente" al enviar cohetes a Cuba porque no podía salvar a la isla, eso no sólo provocó un ataque sino los Estados Unidos.

"Por consiguiente —añade la revista— cuando Khurushchev sacó los cohetes de Cuba, no era un ángel que estuviera salvando al mundo, sino un camarada que corría un error".

La revista dice, además, que el Partido Comunista chino llegó al Poder sin la ayuda de Moscú.

"Los jefes del Partido —dice— no llegaron al Poder detrás de un victorioso Ejército soviético, sino que por el contrario, condujeron a su Partido y al país al éxito en una de las revoluciones más complicadas y largas que ha visto el mundo".

Illia invitado por Goulart a visitar Brasil

BUENOS AIRES, 7 (UPI). — El Presidente de la Argentina, Arturo U. Illia, aceptó la invitación que le hizo el Presidente Joao Goulart para hacer una visita al Brasil.

El Ministerio de Relaciones Exteriores, que fue el que dio esa noticia, dijo también que la fecha y otros detalles sobre la visita se darán a conocer a las cuatro de la tarde de hoy en comunicados que se harán públicos simultáneamente en Buenos Aires y Brasilia.

Paulo VI ingresa a nuestra era como moderno apóstol de la paz y la unidad

El Pontífice rompió la tradición secular al anunciar su viaje a Jerusalén en un jet. Habría otros proyectos de viajes.

CIUDAD DEL VATICANO, 7 (UPI). — Por William F. Sunderland. — El Papa Paulo VI, descartando el concepto de que "el Pontífice es un prisionero del Vaticano", está ingresando en esta era del avión a chorro como moderno apóstol de la paz y la unidad.

El Santo Padre, que cuenta 66 años de edad, elegido sustituto del extinto Juan XXIII hace menos de seis meses, ya rompió la tradición al anunciar que se trasladará a Jerusalén el mes próximo.

En fuentes autorizadas del Vaticano se indicó que ese viaje pudiera ser sólo un comienzo, agregando que si "va bien", esa peregrinación a la tierra donde nació el cristianismo, el Papa asistirá al Congreso Eucarístico en Bombay (India) el próximo otoño.

"En cualquier tiempo pudiera haber más viajes" —señalaron, indicando que acaso no estén muy distantes otros que incluirían los famosos santuarios católicos de Lourdes (Francia) y Fátima (Portugal).

Mediante esas jiras por el extranjero, Paulo VI pudiera impartir un concepto totalmente nuevo del Pontificado.

Hasta 1812, muchos Papas salieron de lo que son hoy los confines de la Italia moderna. Pero, en la mayoría de los casos no lo hicieron por propia voluntad. El último Pontífice que salió de Italia fue Pio VII, que fue conducido al exilio en Fontainebleau (Francia) por orden del Emperador Napoleón sin que le permitiera volver al Vaticano hasta 1814.

El verdadero cambio surgió en 1870 cuando el poder temporal de los Papas llegó a su fin con la invasión de Roma por las tropas italianas. Desde entonces, y hasta que se concertó el Tratado de Letrán en 1929, los Pontífices permanecieron "prisioneros del Vaticano" por propia determinación.

Después del Tratado de Letrán, los Papas quedaron en libertad de moverse como quisieran. Pero sus salidas del Vaticano fueron breves, en su mayoría limitadas al perímetro de Roma y, cuando más, a lugares ubicados a pocos kilómetros de la Ciudad Eterna.

El Papa Pio XII realizó varios de esos viajes, todos muy breves. Cuando Juan XXIII fue elegido Pontífice inmediatamente comenzó a ir a distintos lugares sin previo aviso, aunque el viaje más largo que realizó durante su reinado de cuatro años, no pasó de 640 kilómetros —una peregrinación de un día a los santuarios de Loreto y Asís.

Juan XXIII hubiera querido asistir al Congreso Eucarístico de Munich en 1960, pero renunció a la idea. También pensó en una peregrinación a la famosa abadía de Monte Cassino al sur de Roma, pero ya su salud estaba muy quebrantada y se vio obligado a cancelarla.

Ahora el Papa Paulo ha anunciado su propósito de trasladarse en un avión a chorro a Tierra Santa haciendo un viaje de miles de kilómetros. Será la primera vez que un Papa empleará ese moderno tipo de transporte y también la primera vez, desde que San Pedro abandonó Palestina, que un Pontífice habrá estado en los santos lugares donde Cristo nació, vivió, murió y resucitó.

Cuando el entonces Monseñor Giovanni Battista Montini (hoy Paulo VI) era un simple funcionario de la Secretaría de Estado del Vaticano, viajó extensamente. Estuvo por breve tiempo en Varsovia y distintos lugares de Europa.

En 1960 viajó a Estados Unidos donde ya había estado en 1951, y en 1962, a solicitud de Juan XXIII, fue al África visitando la región del Alto Volta, Ghana, Nigeria y Ruanda Meridional.

Desde su elección como Pontífice el pasado 21 de junio, Paulo VI ha hecho varias breves visitas fuera de Roma y también pasó dos meses durante el último verano en la residencia campestre de los Papas en Castelgandolfo, unos 28 kilómetros al sur del Vaticano.

Pero su peregrinación a Tierra Santa será su primer largo viaje: un viaje que establece un nuevo concepto del Pontificado.

El artículo pone de relieve la animosidad personal que existe entre los jefes de grandes países comunistas que parecen animados el clima de la guerra fría por las diferencias que los separan.

La revista Khurushchev declara en un artículo de la conferencia posterior a los firmantes del Tratado de Varsovia, celebrado el 4 de febrero de 1955.

El primer Ministro soviético, Nikita S. Khurushchev, afirma la importancia de esas alianzas que se ponen en un "punto del cuarto".

El artículo no parece haber olvidado el suceso de su coherencia. La revista china dice que, cuatro horas después del incidente, Khurushchev y Mao Tse-tung se reunieron en secreto sus conversaciones.

Una semana pasada un funcionario comunista chino dijo que Khurushchev era un "habla-cantador de mentiras" y "hazmerreir" de los comunistas.

El artículo menciona que Khurushchev cumplirá 70 años este año y que los comunistas han dicho que considera mucho más importante intelectual y físicamente que el resto de los comunistas, por lo cual...

PARA JUGUETES y REGALOS FINOS

Los Gobelinos

JUGUETES INGLESES JAPONESES ALEMANES AMERICANOS NACIONALES

Regalos que se aprecian y distinguen más porque llevan la etiqueta Los Gobelinos

Los Gobelinos

Y recuerde que la etiqueta Los Gobelinos es signo de buen gusto y Ud. comprobará con satisfacción que en ningún caso le cuesta más

Relámpago E. Galvao a Naciones Unidas

BUENOS AIRES, 7 (UPI). — El líder rebelde portugués E. Galvao, realizó una visita relámpago a las Naciones Unidas para impedir su decisión de apoyar a Portugal, según fuentes diplomáticas.

Los Estados Unidos de América, dijo Galvao, estimó que Galvao le presentaría un día a Achbar Marof, de la Comisión del Consejo de Administración Fiduciaria, ante la cual Galvao presentará su caso.

Dijo que tomaría las medidas necesarias para que Galvao prestara declaración de demora.

Galvao, un portavoz gubernamental dijo que Portugal podría a extradición de Galvao.

Las diplomáticas señalan que el visado notarialmente le ha sido acordado a Galvao, justo antes del fin de semana.

Se cree que cualquier acuerdo Galvao requerirá ser detallado antes de presentarse el caso ante el tribunal federal, presuntamente en Nueva York.

Se cree que era posible que Galvao pudiera acceder al mismo tiempo en un viaje de extradición del Gobierno portugués, con la intención de que Galvao se fuera a salir rápidamente del país.

Las mismas fuentes indican que sería posible que Galvao se fuera a Estados Unidos d.s. de prestar declaración ante las Naciones Unidas.

Las Naciones Unidas, se cree, esperan con interés el curso de los acontecimientos, ya que Galvao no podría presentarse a la extradición, en caso de que Portugal insistiera en la cuestión.

Los miembros de la Comisión de Administración Fiduciaria de Galvao.

Galvao está en camino para el país a las 10 de la mañana en un avión procedente de Sao Paulo.

Constituyen un Comité Electoral en Honduras

TEGUCIGALPA, 7 (UPI). — Se constituyó oficialmente la comisión de 4 miembros por representantes de los partidos políticos legalmente reconocidos y las fuerzas armadas del país.

Según el documento 15 promulgado por el Gobierno, el comité electoral será presidido por López Arellano, y el proyecto de ley de convocatoria del mismo entrará en vigor el 15 de diciembre en el curso de la "ley del pueblo".

Honduras procederá a elegir a los diputados de la Asamblea Nacional Constituyente el 16 de febrero de 1965, según un acuerdo gubernamental "gozando de absoluta garantía" en su honestidad y pureza.

La Asamblea elegida será indicada por voto popular del pueblo el día 16 de febrero de 1965, eligiendo el mismo día el primer presidente de la república y el primer vicepresidente de la república.

CASTRO IRA A TANGANYIKA

DAR ES SALAAM, 7 (UPI). — El Primer Ministro cubano, Fidel Castro, hará una visita a Tanganyika el año próximo, según dijo hoy el Encargado de Negocios de Cuba, Juan Benemelis.

El diplomático, que llegó hoy a esta capital, anunció que Cuba abrirá una Embajada en Tanganyika y nombrará un Embajador el mes próximo.

PENDIENTE CONFLICTO ARGELINO-MARROQUI

PARIS, 7 (UPI). — Líderes de Argelia, Marruecos y Túnez tratarán de resolver la controversia que divide a Argelia y Marruecos. Se reunirán al efecto en Túnez el jueves próximo, según declaró hoy el Ministro de Relaciones Exteriores marroquí, Ahmed Reda Guedira.

Poco antes de partir de regreso a su país, Guedira dijo a los periodistas en el aeropuerto de Orly que la importante reunión en la cumbre tendría lugar durante las ceremonias programadas para conmemorar la evacuación francesa de la base naval de Bizerta.

Participarán en las negociaciones el Presidente tunecino, Habib Bourguiba; el de Argelia, Ahmed Ben Bella y el Rey de Marruecos, Hassan II.

COMEDORES - DORMITORIOS - LIVING

200 COMPRELOS MENOS AL FABRICANTE FACILIDADES

POSICION Y VENTAS EN: MONITAS 389

FABRICA: CARNOT 785, FONO 56724. Por Santa Rosa, altura 2700

Sensacional Victoria de Wanderers sobre Colo

En un match de notable intensidad el cuadro portuario doblegó merecidamente al puntero por 2 tantos contra 0. Alvarez y Diaz fueron autores de los goles

CANCHA: Estadio Nacional. **PAGARON:** 43.914 personas. **RECAUDACION:** 42.842.700 pesos. **SOCIOS:** Colo Colo, 3.483; Wanderers, 280. **ARBITRO:** José Luis Silva. **Regular.** **EQUIPOS:**

COLO COLO (0): Escuti; Montalva, Lepe y Ortiz; Cruz y Hualde; Moreno Jimenez, L. H. Alvarez, Valdes y Bello. Entrenador: Hugo Tassara.

SANTIAGO WANDERERS (2): Olivares, Valentini, Sanchez y Berly; Riquelme y Salinas; Mendez, Haroldo, Alvarez, R. Diaz, Hoffman. Entrenador, Donato Hernandez.

GOLES: En la segunda fracción del match, a los 21 minutos, JUAN ALVAREZ, en la boca misma del arco recibió un envío de cabeza de Ricardo

Diaz y también con un cabezazo batió a Escuti, que inexplicablemente no salió a interceptar la jugada. Posteriormente, a los 35 minutos, avanzó por el centro Mendez, quien en momento oportuno cedió a RICARDO DIAZ, quien libre de adversarios se acomodó y con un disparo bajo y de regu, lar potencia doblegó por segunda vez al meta albo.

DETALLES TECNICOS: Tiros directos: Colo Colo 5; Wanderers 7; Tiros Desviados: Colo Colo 10; Wanderers 9; Corners: Colo Colo 9; Wanderers 12; Fouls: Colo Colo 15; Wanderers 14; Hands: Colo Colo 2; Wanderers 3; Offsides: Colo Colo 1; Wanderers 2; Laterales: Colo Colo 11; Wanderers 12; Penales: no hubo. Ocasiones de gol: Colo Colo 5; Wanderers 4. Goles: Colo Colo 0; Wanderers 2.

Wanderers derrotó a Colo Colo, inobjetablemente, por categoría marcador de 2 a 0. Jugando el equipo portuario, como no lo había hecho en la capital en el actual torneo, obtuvo una victoria que fue celebrada en un eludido plan táctico, y un extraordinario derroche de energías de parte de todos sus integrantes. Ante la presión, desde las posiciones defensivas del rival, el cuadro visitante obstaculizó todo deseo de juego ordenado de parte de Colo Colo. Y al haber podido el equipo portuario llegar a inquietar el área portuera, la zaga de Wanderers, con un Raúl Sánchez mostrando toda su estatura de gran back center, supo conjugar con categoría los problemas que los albos trataron de crearle. Todo esto, hizo Wanderers a ritmo, y tanto en su vanguardia como en la ofensiva, solo se vio más entusiasmo que calidad. Con tan escasas armas no fueron rivales que llegaron a preocupar profundamente a los albigestados. Lo único de efectivo fue la constante movilidad a que los obligaron los incontrolados avances, los que nunca llevaron a comprometer las posiciones de los ganadores. Estos siguieron el ritmo a que quiso llevarlo la visita, pero no hicieron con más técnica y mejor sincronización, siempre dirigidos por la batuta invisible de Torres, un No 8 que cumplió su misión con mucha ganancia y más jerarquía.

El triunfo de Magallanes resultó indiscutible frente a su trabajo de más peso, de más calibre, que supo imponer sobre un adversario que no tuvo otra condición que su entusiasmo y un singular espíritu de lucha, factores que resultaron insuficientes ante su enjundioso rival.

Enrique M. Vergara



MUY MOVIDAS, de una intensidad poco común, resultaron las acciones del match Magallanes-Coquimbo, que ganó aquél por 2-0. En el grabado, Moreno, el buen arquero

ro nortino, aprisiona una pelota ante la carga de Stuardo, mientras que sobre la izquierda Díaz Oliva está encima de Gutiérrez.

Magallanes superó a Coquimbo 2-0

Mucho entusiasmo derrocharon los nortinos, pero no comprometieron la solvencia y calidad de los albigestados.— Gutiérrez y Torres, que jugó un kilo, marcaron los goles.— "Paco" Molina reapareció tras larga inactividad en el cuadro visitante

CANCHA: Estadio Nacional. **ARBITRO:** René Buñes, más que regular. **MAGALLANES (2):** Ojeda; Oliva, Carrasco y Schiro; Zúñiga y Ampuero; Stuardo, Torres, Gutiérrez, Xávar y Díaz. Entrenador: Martín García.

COQUIMBO UNIDO (0): Moreno, Yichi, Morales y Muñoz; Simonetti y F. Molina; Luna, Contreras, Morelo, Ponce y A. Díaz. Entrenador: Francisco Molina.

GOLES: En el primer tiempo, a los 48' Yávar centró desde la victoria de fondo, superando a la defensa rival. Surgió GUTIERREZ, que con certero cabezazo batió a Moreno. En el segundo, tras un foul de Muñoz contra Gutiérrez, éste lo pisó intencionalmente, sin ninguna reprimenda del árbitro para el indisciplinado jugador albigestino. Bartra se encargó de servir la falta de Muñoz; lo hizo por alto, obligando a Moreno a salir de su valla. En la media cancha, la pelota cayó en los pies de TORRES, quien a boca de jarro tiró para conseguir el 2-0. Iban 34 minutos. El referee se entusiasmó tal vez con las al-

ternativas del partido, dando el pitazo final cuando transcurrieron 90 minutos de juego. **Detalles técnicos M. C. U.** Tiros directos . . . 11 8 Tiros desviados . . . 5 8 Delvivo al arco . . . 7 9 Penales . . . 11 7 Fouls . . . 24 18 Con la mano . . . 3 3 Fuera de juego . . . 12 4 Laterales . . . 13 18 Penales . . . 0 0 Ocasiones de gol . . . 3 2 Goles . . . 2 0

Aún cuando Magallanes mostró algunos fallos, su victoria de anoche por 2-0 sobre Coquimbo Unido, resultó inobjetable, pues lució mejores hechuras de equipo, de conjunto, que lo condecoraron para fin y a la postre, a una merecida satisfacción, con la que sigue subsistiendo a las primeras ubicaciones del torneo. Magallanes cumplió con mejor concepción del juego, el cuadro albigestino movió bien la pelota y aparte del engolosinamiento de Yávar, que mucho la sobó, no encajara como año a la deo en la labor siempre vigorosa y llena de fervor, que han venido acusando desde hace

varias jornadas los defensores de la divisa blanca y celeste. Torres se constituyó en el patrón del team; bajó y subió, construyendo, armando los más penetrantes ataques del vencedor. El buen insidioso "carapalero" dominó el centro de la cancha, con Ampuero en la diestra, y en la siniestra, y entre los dos llevaron a su equipo a una acción llena de vivacidad y de un coraje que ya se lo quisieran muchos de nuestros equipos de primera serie. Coquimbo Unido no le fue en zaga a los locales, y desde el principio hasta el fin bregó por una conquista que no pudo llevar a cabo. La improvisada formación con que afrontó el compromiso. En efecto, el mismo entrenador, Francisco Molina, debió vestir de corto después de tres años de inactividad, pero los años han dejado una huella profunda en sus condiciones. Lo supo el mismo, pues pronto quedó haciendo el hombre de apoyo, sin apoyar nada, y hasta en los remates que otrora llevaban matemática precisión, se hizo presente el complejo de la vejez. Con el 6 en su espalda, "Paco" Molina no marcó a nadie, pero tampoco se le podía exigir mucho, ya

Dos triunfos para Simonetti

Ganó el "Recorrido contra el tiempo" y la prueba para "II Categoría". El torneo sigue hoy.

Al conquistar dos victorias en tres de las pruebas en programa, Américo Simonetti, se situó en la primera etapa del Concurso Hípico Oficial, organizado por el Club de Polo y Equitación San Cristóbal y en el segundo, tras un foul de Muñoz contra Gutiérrez, éste lo pisó intencionalmente, sin ninguna reprimenda del árbitro para el indisciplinado jugador albigestino. Bartra se encargó de servir la falta de Muñoz; lo hizo por alto, obligando a Moreno a salir de su valla. En la media cancha, la pelota cayó en los pies de TORRES, quien a boca de jarro tiró para conseguir el 2-0. Iban 34 minutos. El referee se entusiasmó tal vez con las al-

San José ganó a U. Católica 12 12 a 8
En el cuadrante de San José fueron los ganadores de los partidos de polo jugados ayer en el cancha del Club San Cristóbal. El primero de ellos, superó por la categoría cuarta, fue 9 goles por 12. Colchagua, y de este modo se adjudicó la Copa Carlos Zuzunzuaga.

Miradol de Las Condes con Dep. Cruz del Sur
Las instituciones que se indican en las pruebas para hoy los siguientes en cuantos amistosos:

SANTA INES DE NOS-SANTA EUGENIO DE LINE-RGOS. En el Estadio San Eugenio de Liheros. Tres equipos, empezando la reunión a las 14.30 horas.

DEPORTIVO LAS GAR-ZAS (Pupilla) — EUCALIP-TUS F. C. (Las Cabras). — En Lo Cerda. Las Cabras. Tres equipos, empezando la reunión a las 14.30 horas.

C. D. MIRASOL (Las Condes) — DEPORTIVO CRUZ DEL SUR. En la cancha N.º 20 del Estadio Nacional. Tres divisiones, abriendo la reunión los terceros elencos a las 14.30 horas. Se pondrá en disputa un balón.

C. D. LUMINOR (Quinta Normal) — ANGEL BURGE-NO (La Cisterna). En la cancha Mapocho 3701. Tres equipos, empezando los terceros cuadros a las 14.30 horas. El primer elenco del T. minor, alineará: Torres; Bravio y Balboa; Leviton, Montiel y Benítez; González, Carrero, Silva, Toro y Johnson.

BETTANCOURT SASTRE
Lista de participantes para la prueba especial para damas en la mañana, a partir de las 10 horas, y otra en la tarde, desde las 14.30 horas, para "Citronetas", exclusivamente.



TORRES, que lo hizo bien en todas partes, cabe luego de rechazar a medias una pelota que iba a poder de Contreras, No 8 de Colo Colo, pero no pasará nada. Más peso, más

La Asociación de Fútbol de Santiago y demás instituciones congeneres, Ligas y Agrupaciones de la capital y comunas vecinas, han fijado para hoy el cumplimiento de los siguientes programas, por sus respectivas competencias oficiales.

ASOCIACION SANTIAGO
División de Honor: **SERIE ARGENTINA**
CANCHA ALMIRANTE LA TORRE: Alm. Latorre con Ilharreborde. Turno, Caupolicán. **CANCHA MADECO:** Madeco con Unión Pacifico. Turno, Unión Aitaco. **CANCHA SAN RAMON:** Copal con Nacional. El Saco. Turno, Unión Hermosa. **ESTADIO WALTER MULLER:** Walter Müller con Madema. Turno, Cuarta Zona. **ESTADIO FA. MAE:** Famae con Unión Condell. Turno, Gimnástico Arturo Prat. **CANCHA ACADEMIA DE HDES.:** Small Star con Estrella. Turno, Propa.

SERIE URUGUAY
CANCHA ILHARREBORDE: México Central con Proso. Turno, Samil Star. **ESTADIO NACIONAL N.º 16:** Carlos Walker con Lautaro Atlético. Turno, Unión Pacifico. **CANCHA UNION CONDENSE:** Unión Arauco con Valdebenito. Turno, Unión Condell. **CANCHA RONDISSONI:** La Cruz con Liverpool. **Wanderers.** Turno, COPAL. **CANCHA CAUPLICAN:** Caupolicán con Rondissoni. Turno, Almirante Latorre. **CANCHA GIMNASTICO ARTURO PRAT:** Gimnástico Arturo Prat con Vista Hermosa. Turno, Germinal.

SECCION INFANTIL
ESTADIO WALTER MULLER: Walter Müller con Borrico, con 3a. y 2a. infantil y juvenil. Turno: Madeco. **CANCHA MADECO:** Madeco con Small Star con 3a., 2a. y 1a. infantil y juvenil. Turno: Unión Arauco.

Estos partidos han sido fijados de la siguiente manera: 2a. infantil, a las 9.30 horas. 1a. infantil, a las 10.45 horas. Juvenil, a las 11.30 horas. **CANCHA ILHARREBORDE:** Ilharreborde con Vista Hermosa, con 3a., 2a. y 1a. infantil. Turno: Walter Müller.

ASOCIACION QUINTA
Estadio Nambano, cancha N.º 1: C. D. Cristal Yungay F. C. con Deportivo Juan García. Turno: Delegados del Club Patrio Lynch. **CANCHA LA ESTRELLA DE ORO:** Deportivo Julio Ruiz con Deportivo La Estrella de Oro. Turno: Delegados del Deportivo Yuyentes. **CANCHA MADEMA:** Unión Arauco con Madema, con 2a. infantil, la infantil y juvenil, a las 10.45 y 11.45 horas, respectivamente. Turno: Small Star.

ASOCIACION D. I. PRESIDENTE ALESSANDRI
Estadio Nacional, cancha N.º 11: Deportivo Forestal con Deportivo Geracaco. **CANCHA N.º 9:** Deportivo Santa Isabel con Deportivo Chile-Argentina. **AGrupacion Blanco Encalada**
Campos Arturo Prat, cancha N.º 1: Real Búnco con Caupolicán. Turno: Ariel. **CANCHA N.º 2:** Tricolor Nacional con Malloa. Turno: Dinamo. **CANCHA N.º 3:** Deportivos Caña Flores con Dinamo. Turno: Caupolicán. **CANCHA N.º 4:** Deportivo 5 de Mayo con Flecha Roja. Turno: Unión Las Cabras. **CANCHA N.º 5:** Deportivo Olimpia con Lincol Sports. Turno, Deportivo 5 de Mayo. **CANCHA N.º 6:** F. C. con Juventud Pinocho. Turno, Deportivo Bangú. **CANCHA N.º 7:** Deportivo Hispano-Chileno con Unión Las Cabras. Turno, Deportivo Olimpia.

LIGA INDEPENDIENTE CONCHALI
En la mañana, cancha Toribio: Santa Teresita con Juventud Torino; tres equipos, empezando los terceros cuadros, a las 9.30 horas.



Jiménez, va en el área de los verdes, se apresta a conectar una pelota con toque de cabeza, dejando en tensión y zozobras a Riquelme (N.º 3) y Raúl Sánchez, que se apresta a colaborar. Wanderers dio el primer gol a Colo Colo 2-0.



Colo Colo, que venía largas fechas sin perder, concibió anoche los sinsabores del contraste, al caer frente a Wanderers por 2-0. EN EL GRABADO, Olivares, meta del equipo portuario, aprisiona una pelota, frenando la carga en tanto que Salinas (N.º 6), se apresta a la jugada.

VERDE COMO LOS PINOS

Siempre la caída del puntero asume un tono de sensación. De ahí que la victoria de Wanderers sobre Colo Colo otorgue un cariz de renovada emoción al campeonato, toda vez que la lucha por el título — que aparecía casi totalmente resuelta en favor del cuadro portuario — se torna ahora más estrecha, abriéndole una vía de posibilidad a la Universidad de Chile, siempre y cuando, naturalmente, el campeón no afloje en la persecución que viene manteniendo tras el liderato a la jugada.

De campaña sólo discreta, el equipo que dirige Donato Hernández compuso anoche en Nuiños su labor anual con un triunfo que es el que más anhelan todos. Conviene, sin embargo, dejar bien en claro que el cuadro portuario ganó por sus cables, con una planificación muy precisa e inteligente, realizada por jugadores que no coincidieron en una noche de notabil superación. En un conjunto que no mostró fisuras es de justicia no obviarse subrayar la faena admirable y es papel protagónico que jugaron dos hombres de la casaca "catu-rara": Raúl Sánchez y Haroldo de Barros. El zaguro centro

hizo una reunión volviendo al terreno de juego para consolar al puntero por su mala suerte, pero no se dio cuenta de que el mejor partido de fútbol criollo lo jugó el equipo de los puros chilenos. Fue un brillante, de fútbol lleno de lúes y pasión.

Conspiro contra la tentitud de la victoria de Wanderers explotando el cariz de renovada emoción al campeonato, toda vez que la lucha por el título — que aparecía casi totalmente resuelta en favor del cuadro portuario — se torna ahora más estrecha, abriéndole una vía de posibilidad a la Universidad de Chile, siempre y cuando, naturalmente, el campeón no afloje en la persecución que viene manteniendo tras el liderato a la jugada.

California juega con Deptvo. Santa Adela
En la cancha ubicada en el Paradero 12 de Vicuña Macdonald, California, enfrenta al Deportivo Santa Adela, con sus tres divisiones, a las 13.30 horas.

Se encargare la asistencia y puntualidad de jugadores e impacientes.

LIGA INDEPENDIENTE CCU
La Liga Independiente CCU llevará a cabo hoy domingo un festival en el que participarán los clubes afiliados a esta institución, participando en un desfile, y el seleccionado conjunto que se enfrentará al puntero de la 4a. Categoría, el Club Estrella de Quinta. El programa confeccionado es el siguiente:

CANCHA N.º 5: Bdo. O'Higgins 4780 — 15.30 horas: Gran desfile de las siguientes instituciones: Antonio Cabello, Búnco, Defensor Las Mercedes, Juventud Condell, Juventud C. San Pablo, Jorge Nardelles, Maturana y Deportivo San Ignacio.

AGrupacion Nacional de Deportistas Aficionados de Los Barrios
Cancha Hospital Trudeauaux, 15.30 horas: Selección Liga Central Victoria con Quinta Normal. Arbitro: Jaime Meneses. Guardalíneas Cáceres y Rojas. 17.30 horas: Selección Liga San Gregorio con Biancho Encalada. Arbitro: Manuel Ahumada. Guardalíneas: Alvarez y Quezada.

Partidos por la 2a. fecha de las eliminatorias de Santiago, por el Campeonato Nacional Adulto de Fútbol de los Barrios.



EL EQUIPO DE FUTBOL DE SUR PUBLICIDAD organiza U. C. del P...

Contra además con ramos de fútbol, con el propósito de fomentar el deporte para que los jóvenes estén a la altura de las exigencias de la vida moderna. Los talleres generales para todos los alumnos versarán sobre: Etica, Filosofía, Psicología, Medicina Deportiva, Kinesiología, Anatomía y Fisiología Deportivas.



ORLANDO GUAITA: tratará de mejorar sus marcas y de bati el record chileno del martillo.

En programa matinal, segunda etapa del torneo atlético

En la reunión de hoy en el Estadio Nacional, destacan las pruebas de 200 metros planos, lanzamiento del martillo y salto con garrocha.

Su segunda etapa, cumple en el Estadio Nacional, el Torneo Atlético para todo competidor, que está realizándose bajo el control de la Asociación Santiaguina de este deporte. La competencia forma parte del programa oficial de pruebas que ha confeccionado la FE-DACHI para la presente temporada.

Quedó fundado el Club Deportivo John Kennedy

Con fecha 2 de diciembre en curso quedó fundado por un grupo de deportistas de la Población Las Torres de Conchañ y como un homenaje al que fuera gran precursor de la paz mundial, el Deportivo John Kennedy.

Reunidos en asamblea, se procedió a elegir la siguiente primera mesa directiva para regir los destinos de la naciente institución: presidente, Juan Reyes U.; vicepresidente, Eduardo Navarro N.; secretario, Fernando Garrido C.; prosecretario, José Bravo; tesorero, Héctor Núñez; profesor, Rodolfo Navarro; directores técnicos, Roberto Sánchez y Miguel Marchant; delegados, Roberto Núñez y Benjamín Valenzuela.

Momentáneamente, la secretaría de este club funciona en calle Reina de Chile 0563, Población Las Torres, Conchañ.

FCA. ARTICULOS DE GOMA "PEÑAFLORES"

Extenso surtido en artículos plásticos y de goma. — Gran variedad de juguetes para esta Navidad. Reclame su regalo de un artículo de esponja por cada compra. SAN ANTONIO 522

Maneje Ud. también!

Cómodamente sin gastos de gasolina, aceite ni seguros por

E° 12 durante 24 horas

CITROARRIENDA

Av. Santa María 0346 Of. 622 (Próxima Clínica Santa María) Fono 391536 Horas de Oficina

MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS

La Dirección de Vialidad, de acuerdo con la Ley N.º 14.999, de 15 de noviembre de 1962, iniciará el cobro de peaje en la Plaza de Angostura el día 9 de diciembre de 1963, a la cero hora.

Las tarifas a cobrar son las que se indican a continuación:

VEHICULOS	Tarifas	Clasificación
MOTOCICLETAS Y MOTOS	E.º 0,50	1
AUTOMOVILES, STATION-WAGONS	1,—	2
FURCONES, CAMIONES	1,—	3
MICROBUSES Y LOCOMOCION COLECTIVA	1,50	4
CAMION DE DOS EJES	1,50	5
CAMION DE TRES EJES	2,—	6
CAMION DE CUATRO EJES	2,—	7
CAMION DE CINCO EJES	2,—	8
CAMION DE SEIS EJES	2,—	9
NO CLASIFICADOS	1,—	10

Todos los vehículos deben pagar peaje, incluso los de propiedad fiscal. A estos últimos se les venderán bonos a fin de facilitar el sistema. Estos bonos se adquirirán haciendo un depósito en la Tesorería de Santiago en la Cuenta B-37-G. Con el comprobante de Ingreso respectivo, Vialidad le entregará los bonos en **Morandé N.º 59 - Oficina 1 - Primer piso.**

Vialidad, para realizar el cobro de Peaje, adquirió un equipo electrónico que consta con los últimos adelantos en esta técnica. Con los fondos recaudados por este concepto se financiará la construcción de la segunda calzada del Longitudinal Sur, sector Santiago-Rancagua.

Se pide la máxima cooperación a los usuarios del camino y se hace presente que la totalidad de los vehículos que pasen por la Plaza de Angostura deben cancelar el peaje correspondiente.

Título de campeón definen U. Católica y Estadio Español

Hoy a las 10.00 horas, en el Gimnasio de la Universidad Católica, Alameda 340, se efectuará la jornada final del campeonato oficial de 1963 de la Asociación Santiaguina de Vóleybol.

El programa consulta a primera hora, el cotejo de los conjuntos masculinos de primera división del Instituto Vida Sana con Asociación Cristiana de Jóvenes, que lo harán por el tercer lugar. Luego, en el partido de fondo, se mediará por el título de campeón los equipos de Universidad Católica con Estadio Español, que se presentarán con sus mejores elementos.

Los entrenadores de ambos teams, han anunciado la siguiente alineación:

U. CATOLICA: Hugo Grisanti, Patricio Grisanti, Roberto Gómez, Enrique Sánchez, Franklin Eit, Hernán Campero, Eduardo Blanco e Ignacio Godoy. Entrenador: Alfredo Aceituno.

E. ESPAÑOL: Juan C. Errandonea, Gastón Gómez, J. L. Errandonea, Fabián Serano, Juan del Valle, Alberto del Valle y Jaime Goya. Entrenador: Faustino López.

MATCH DE PIMPON CHILE-PERU SE JUGARA EN LIMA

A fines de diciembre — probablemente entre el 27 y el 29 — se efectuará en Lima, la competencia internacional de pimpon entre las selecciones de Chile y Perú, que ha organizado la Federación peruana, como una manera de retribuir la invitación que le hizo la Federación chilena a los tres mejores jugadores peruanos.

El peruano que se clasificó en el reciente campeonato de Chile realizado en Curicó.

En este torneo, la actuación de los jugadores peruanos fue excelente, ya que ganaron la mayoría de las competencias en que tomaron parte e incluso en los singles individuales. Legarda se clasificó campeón y Ratto, vice. Posteriormente en una confrontación por equipos, similares a la que se cumplirá en Lima, el trío peruano formado por Legarda, Ratto y Solórzano venció ampliamente al equipo chileno que en esa ocasión lo formaron: José González, Donoso y Manuel.

Para el compromiso que se avecina, el director técnico de la Federación chilena, ha pensado modificar el equipo, incluyendo en él a varios jugadores de gran experiencia como son Luis Aravena y Osvaldo Flores. Completará el tercio, Manuel González que fue sin duda alguna el más alto valor que tuvo el equipo en la confrontación con los peruanos, ya que venció bien a Solórzano y estuvo también a un paso de doblegar a Ratto.

Sobre la base de esta actuación de González y de los antecedentes que aportan Aravena y Flores, ambos figuras de primera clase en el ambiente sudamericano, resulta incuestionable que las posibilidades del equipo nacional se ven muy aumentadas, sin desconocer, por ello, lo difícil del compromiso, considerando en esto la capacidad del conjunto peruano, que tiene en Luis Legarda un valor de jerarquía mundial.

Con Atlético Caliche juega hoy Los Prados

En su cancha del Estadio Academia de Humanidades, Atlético Caliche recibirá hoy en la mañana la visita del Deportivo Los Prados, para medirse con sus 3 equipos adultos por la competencia oficial (2a. rueda) de la Asoc. Metropolitana, empezando con los 3.05 en las 9.15 horas. Para el efecto, Atlético Caliche nos encarga citar a sus jugadores a las horas de costumbre.

HUGO GRISANTI: un buen jugador del vóleybol de la U.C. equipo que disputará hoy el título de campeón con Estadio Español.

MONEDAS DE PLATA COMPRO

Peso Copulimbo año 1828	\$ 350,000
Pesos años 1817 al 1849 cilu	66,000
Pesos años 1853 al 1891 cilu	4,250
Pesos años 1895 al 1905 cilu	1,310
Pesos año 1910 cilu	350
Pesos años 1915 a 1917 cilu	465
Pesos años 1921 a 1927 cilu	305
Pesos Davila 1928 cilu	173
Monedas de \$ 5, año 1927	2,020
Monedas de \$ 2, año 1927	610
Monedas de \$ 10, 1922 a 1926	465
Chuchas, diez y cinco de plata por peso anterior	510
Niño por peso	11,50
Cobre por cada peso	11,50

Compro al mejor precio, monedas antiguas para coleccionistas. Antes de vender, consulte. Por cantidades aumentan precios. CASA RITZ - ESTADO 248 - FONO 32437 (Entrada Hotel Ritz)

SUAREZ Y CALDERA LTDA. Distribuidora de EDITORIAL LABOR S. A.

TEATINOS 342 — TELEFONO 87788 — CASILLA 3081 AVDA. B. O'HIGGINS 482 — FONO 36837 — SANTIAGO (CHILE)

OFRECE TODA CLASE DE OBRAS TECNICO CIENTIFICAS

ENCICLOPEDIA LABOR, 10 VOLUMENES E° 400,—

MEDICINA

BOHLER-JESCHKE.— Tratamiento de fracturas y seudarthrosis del cuello femur, etc., 4 tomos ... 185,—

BUKENTZ.— Roentgenología del aparato digestivo, 2 tomos ... 66,—

FICHEL.— Compendio embriología ... 10,—

FUCH.— Oftalmología, 2 tomos ... 84,—

HOFFMAN.— FLE Y PIERNA ... 20,—

HOFFMAN.— Mano y brazo ... 15,—

KRETSCHMER.— Constitución y carácter ... 9,—

KRETSCHMER.— Hombres geniales ... 14,—

KRETSCHMER.— Psicología médica ... 11,—

KRETSCHMER.— Delirio Sensitivo ... 190,—

PERKOFF.— Anatomía topográfica, 3 tomos ... 30,—

RIBERT HAMPELL.— Tratado Patología SPALTENHOLZ.— Atlas de Anatomía, 3 tomos ... 65,—

ODONTOLOGIA

GROSSMAN.— Odontología práctica ... 30,—

ORBAN.— Histología ... 33,—

PIKLER-TRAINER.— Cirugía bucal, 2 tomos ... 42,—

PORT-EULER.— Tratado Odontología ... 24,—

SICHER-TANDLER.— Anatomía dentista ... 22,—

STAFFNE.— Roentgenología estomatológica ... 36,—

BRUHN.— Ortodoncia ... 24,—

VETERINARIA

BENECH.— Obstetricia de la vaca y de la yegua ... 10,—

BENECH.— Tratado de obstetricia y ginecología veterinaria ... 60,—

BERGE-W.— Técnica operatoria ... 18,—

GIL PEREZ.— Patología de las cojeras ... 30,—

HUTYRAK MAREK.— Patología animales domésticos, 2 tomos ... 50,—

SELDEN.— Enciclopedia práctica de ganadería veterinaria ... 50,—

WIRTH.— Diccionario práctico de terapéutica y profilaxis veterinaria, 2 tomos ... 60,—

Dirijase a nosotros solicitando catálogos, precios y facilidades de pago.

Arsenal empató a 1 con Liverpool, lider inglés

Jimmy Greaves, de Tottenham, ha hecho 200 goles en su actuación en el torneo de la Liga Inglesa.

LONDRES, 7 (UPI). — Liverpool, erigió hoy una muralla defensiva contra el codicioso Arsenal, y salió de su visita al terreno de este último, con un empate a un tanto, que lo mantuvo a la cabeza de la primera división de la Liga Inglesa de Fútbol.

Ian Callaghan logró anotar un gol para Liverpool, a los 15 minutos del segundo tiempo, recogiendo un rechazo del arquero enemigo a un tiro de Roger Hunt. Pero Arsenal, con todo el equipo contrario a la defensiva, consiguió ejerciendo presión y once minutos después, Joe Baker consiguió el empate con un fuerte derechazo por bajo.

La ventaja de Liverpool en la clasificación general todavía se mantiene gracias al gol average. Blackburn, que estaba empatado a puntos con Liverpool, quedó en la misma posición y en segundo puesto, por el coeficiente de goles, al empatar a cero en Ipswich. Además, Tottenham se unió a estos dos, con 28 puntos como ellos, con su triunfo por tres a uno sobre Bolton, en un partido en que por fin Jimmy Greaves consiguió el esquivo gol número 200 de su carrera en la liga, que venía persiguiendo infructuosamente desde el dos de noviembre.

Tanto Liverpool como Tottenham han acumulado sus 28 puntos en 20 partidos, mientras que Blackburn ha necesitado 22 encuentros para obtener la misma puntuación.

En cuarto lugar de la clasificación se encuentran empatados a 26 puntos, Arsenal y Manchester United. Para este último, el brillante Dennis Lewy consiguió nada menos que cuatro de los cinco goles con que derrotó a Stoke, que sólo anotó dos tantos. Este era el último partido de Law por cuatro semanas, pues acaba de ser castigado a una suspensión de 28 días por haber dado un puntapié intencionado a un jugador, en un reciente partido. Al campo de Manchester acudieron a despedir ruidosamente al sancionado jugador, antiguo as del italiano Torino, más de 52,000 aficionados. Everton, el presente campeón, no pudo alcanzar más que un empate a uno en su propia casa, frente a Chelsea, y quedó en el sexto puesto de la tabla de posiciones, pero se le unió a la misma altura, con otros 25 puntos, Sheffield Wednesday, aunque con inferior gol average y con 21 partidos jugados frente a 20 de Everton. Sheffield Wednesday ganó sus dos puntos al imponerse por uno a cero a Blackpool, a pesar de haberse tenido que retirar a los ocho minutos, con una seria distensión muscular de la ingle, su guardameta Ron Springett, a quien reemplazó en la defensa de la red el delantero centro David Layne, que jugó brillantemente en la poca familiar posición.

El punto que el animoso Ipswich arrancó a Blackburn elevó a siete solamente su total, que mantiene a la cola de la clasificación, con tres menos que el múltimo, Bolton, víctima hoy de Tottenham. Greaves marcó su histórico

Arsenal empató a 1 con Liverpool, lider inglés

Jimmy Greaves, de Tottenham, ha hecho 200 goles en su actuación en el torneo de la Liga Inglesa.

FUTBOL EN EL MUNDO

gol número 200 a los 15 minutos de juego, cuando defendía con Bolton tratando de interceptar el balón. Greaves, quien lo anotó, pasó suavemente el balón red rozando el poste lateral. Greaves falló el lanzamiento de un tiro, pero dijo más tarde que no se preocupó tanto, más importante era el gol número 200. Ahora tiene más todos volver a la normal.

Previamente al haberse ferido un gol más espectacular, comentó: "hubiera importado más si lo hubiera marcado en la espalda. Lo suena a que llegase a la normal".

En la segunda mitad Leeds continúa sin un puntiero de la Liga de Fútbol, con 23 puntos en 21 partidos, graduable triunfo por uno a cero sobre Plymouth; le siguen 31 puntos Sunderland. Preston, el primero de los cuales envió a su visita a Charlton, quien que Preston derrotó tres a cero a su vez. Bury, Sunderland y Tottenham 21 partidos y 11 puntos.

PARA ANTEOJOS...

Atención esmerada
Economía
Precisión

Atendida por óptica graduado en Alemania. Obra por especialistas y con larga experiencia en las mejores casas de Europa.

Man spricht Deutsch English spoken On carte française

OPTICA TSCHUMI FOTO
FUNDADO EN 1875

SANTIAGO Huérfanos 796
esq. San Antonio

CONCEPCION Anibal Pinto 470

Hipodromo Chile

Domingo 8 de diciembre de 1963

PRONOSTICOS DE LA PRENSA (H. CHILE)

PRIMERA CARRERA - 1.400 metros - Condicional - A las 7.45. Table with columns for horse name, jockey, and trainer.

SEGUNDA CARRERA - 1.400 metros - Condicional - A las 8.10. Table with columns for horse name, jockey, and trainer.

TERCERA CARRERA - 1.400 metros - Duodécima serie - A las 8.35. Table with columns for horse name, jockey, and trainer.

CUARTA CARRERA - 1.400 metros - Undécima serie - A las 9. Table with columns for horse name, jockey, and trainer.

QUINTA CARRERA - 1.400 metros - Décima serie - A las 9.30. Table with columns for horse name, jockey, and trainer.

SEXTA CARRERA - 1.400 metros - Primera serie - A las 10.00. Table with columns for horse name, jockey, and trainer.

SEPTIMA CARRERA - 1.400 metros - Segunda serie - A las 10.30. Table with columns for horse name, jockey, and trainer.

OCTAVA CARRERA - 1.300 metros - (Carrera Especial) - A las 11. Table with columns for horse name, jockey, and trainer.

NOVENA CARRERA - 1.400 metros - Tercera serie - A las 11.35. Table with columns for horse name, jockey, and trainer.

DÉCIMA CARRERA - 1.400 metros - Cuarta serie - A las 12.10. Table with columns for horse name, jockey, and trainer.

UNDÉCIMA CARRERA - 1.400 metros - Quinta serie - A las 12.45. Table with columns for horse name, jockey, and trainer.

LA NACION - Table with columns for race name, horse name, jockey, and trainer.

LA SEGUNDA - Table with columns for race name, horse name, jockey, and trainer.

LA TERCERA - Table with columns for race name, horse name, jockey, and trainer.

LA CUARTA - Table with columns for race name, horse name, jockey, and trainer.

LA QUINTA - Table with columns for race name, horse name, jockey, and trainer.

LA SEXTA - Table with columns for race name, horse name, jockey, and trainer.

LA SEPTIMA - Table with columns for race name, horse name, jockey, and trainer.

LA OCTAVA - Table with columns for race name, horse name, jockey, and trainer.

LA NOVENA - Table with columns for race name, horse name, jockey, and trainer.

LA DÉCIMA - Table with columns for race name, horse name, jockey, and trainer.

LA ONCEAVESIMA - Table with columns for race name, horse name, jockey, and trainer.

LA DOCEAVESIMA - Table with columns for race name, horse name, jockey, and trainer.

LA TRECEAVESIMA - Table with columns for race name, horse name, jockey, and trainer.

LA CATORCEAVESIMA - Table with columns for race name, horse name, jockey, and trainer.

LA QUINCEAVESIMA - Table with columns for race name, horse name, jockey, and trainer.

LA DIECISEPTIMA - Table with columns for race name, horse name, jockey, and trainer.

LA DIECINUEAVESIMA - Table with columns for race name, horse name, jockey, and trainer.

LA DIECITERCERA - Table with columns for race name, horse name, jockey, and trainer.

LA DIECICUARTA - Table with columns for race name, horse name, jockey, and trainer.

LA DIECISENTE - Table with columns for race name, horse name, jockey, and trainer.

LA DIECISENTE - Table with columns for race name, horse name, jockey, and trainer.

LA DIECISENTE - Table with columns for race name, horse name, jockey, and trainer.

LA DIECISENTE - Table with columns for race name, horse name, jockey, and trainer.

LA DIECISENTE - Table with columns for race name, horse name, jockey, and trainer.

LA DIECISENTE - Table with columns for race name, horse name, jockey, and trainer.

LA DIECISENTE - Table with columns for race name, horse name, jockey, and trainer.

LA DIECISENTE - Table with columns for race name, horse name, jockey, and trainer.

LA DIECISENTE - Table with columns for race name, horse name, jockey, and trainer.

LA DIECISENTE - Table with columns for race name, horse name, jockey, and trainer.

LA DIECISENTE - Table with columns for race name, horse name, jockey, and trainer.

Patentado impuso LLAHUE, FAVORITO su mejor clase

En la mejor carrera del Hipódromo Chile.

Patentado, hijo de Paresa y Marquemada que enfrenta César Covarrubias...

Corresponde disputarse hoy la Carrera Especial "Premio Fuerza Aérea de Chile"...

En el momento más oportuno el camino quedó abierto y fue Mi Rucia...

CESARIO, 57 (R. Madariaga) - Segundo de Niño Brujo en 1.200 metros del Club Hípico...

En plena recta, Cañamal dio muestras de agotamiento. Allí Patentado...

BARBIL, 50 (J. Amestelly) - Tercero de Titanium en 1.400 metros...

Cañamal no pudo escaparse luego adelante como se su manera de correr...

LE TOUGUET, 50 (G. Farfán) - Séptimo de Titanium en 1.400 metros...

En plena recta, Cañamal dio muestras de agotamiento. Allí Patentado...

LAHUE, 49 (H. Pilar) - Ganador por 1/4 cuerpo, y 1 1/4 cuerpo; el 4.º a 1/4 cuerpo...

En plena recta, Cañamal dio muestras de agotamiento. Allí Patentado...

LAHUE, 49 (H. Pilar) - Ganador por 1/4 cuerpo, y 1 1/4 cuerpo; el 4.º a 1/4 cuerpo...

En plena recta, Cañamal dio muestras de agotamiento. Allí Patentado...

LAHUE, 49 (H. Pilar) - Ganador por 1/4 cuerpo, y 1 1/4 cuerpo; el 4.º a 1/4 cuerpo...

En plena recta, Cañamal dio muestras de agotamiento. Allí Patentado...

LAHUE, 49 (H. Pilar) - Ganador por 1/4 cuerpo, y 1 1/4 cuerpo; el 4.º a 1/4 cuerpo...

En plena recta, Cañamal dio muestras de agotamiento. Allí Patentado...

LAHUE, 49 (H. Pilar) - Ganador por 1/4 cuerpo, y 1 1/4 cuerpo; el 4.º a 1/4 cuerpo...



Luis Alberto García, un estudioso profesional, espere una buena presentación de su pupila Guardiana. Dos victorias en ocho presentaciones, anota la hija de Jardiner...



Resultados GENERALES CLUB HIPICO

PRIMERA CARRERA - 1.100 metros - Condicional. 1.º Estalio (3), 55 kilos, del Stud 'For Ever'...

CUARTA CARRERA - 1.100 metros - Condicional. 1.º (13) MAMA ESTHER, 52, por 'Dollito y Doctora'...

SEXTA CARRERA - 1.000 metros - 4.ª serie. 1.º (3) HILL DAY, 55, por Hilltop y Daylone...

SEGUNDA CARRERA - 1.200 metros - Condicional. 1.º DOBRA (2), 52 kilos, por Venador y Domodossola...

QUINTA CARRERA - 1.900 metros - Handicap. 1.º (4) MISKI, 51, por Madara y Mucaria...

DÉCIMA CARRERA - 1.000 metros - 6.ª serie. 1.º (14) WATURY, 49, por Grand Strategy y Finolajo...

TERCERA CARRERA - 1.100 metros - Condicional. 1.º PRECAVIDA (14), 52 kilos, por Sherwater y Presumida...

SEPTIMA CARRERA - 1.500 metros - Especial. 1.º PATENTADO (5), 54, por Paresa y Marquemada...

UNDÉCIMA CARRERA - 1.000 metros - 5.ª serie. 1.º (1) MESSAGER, 49, por Manpower y Miraguano...

OCTAVA CARRERA - 1.300 metros - (Carrera Especial) - A las 11. 1.º CAELAR, 57, R. Ulioa...

NOVENA CARRERA - 1.400 metros - Tercera serie - A las 11.35. 1.º (1) HUSCAP, 55, J. Martínez...

DOCEAVESIMA CARRERA - 1.000 metros - 6.ª serie. 1.º (19) GARY, 51, por Afghan II y Glenmore...

DÉCIMA CARRERA - 1.400 metros - Cuarta serie - A las 12.10. 1.º COSMOPOLITA, 50, J. García...

UNDÉCIMA CARRERA - 1.400 metros - Quinta serie - A las 12.45. 1.º (1) PITARRILLA, 40, por Agasajo y Belle Mourne...

DODECIMA CARRERA - 1.400 metros - Sexta serie - A las 13.20. 1.º (1) DONNA BEAR (8), 52, F. Toro...

PRIMERA CARRERA - 1.100 metros - Condicional. 1.º ESTALIO (3), 55 kilos, del Stud 'For Ever'...

SEGUNDA CARRERA - 1.200 metros - Condicional. 1.º DOBRA (2), 52 kilos, por Venador y Domodossola...

TERCERA CARRERA - 1.100 metros - Condicional. 1.º PRECAVIDA (14), 52 kilos, por Sherwater y Presumida...

CUARTA CARRERA - 1.100 metros - Condicional. 1.º (13) MAMA ESTHER, 52, por 'Dollito y Doctora'...

QUINTA CARRERA - 1.900 metros - Handicap. 1.º (4) MISKI, 51, por Madara y Mucaria...

SEXTA CARRERA - 1.000 metros - 4.ª serie. 1.º (3) HILL DAY, 55, por Hilltop y Daylone...

SEPTIMA CARRERA - 1.500 metros - Especial. 1.º PATENTADO (5), 54, por Paresa y Marquemada...

OCTAVA CARRERA - 1.300 metros - (Carrera Especial) - A las 11. 1.º CAELAR, 57, R. Ulioa...

NOVENA CARRERA - 1.400 metros - Tercera serie - A las 11.35. 1.º (1) HUSCAP, 55, J. Martínez...

DÉCIMA CARRERA - 1.400 metros - Cuarta serie - A las 12.10. 1.º COSMOPOLITA, 50, J. García...

UNDÉCIMA CARRERA - 1.400 metros - Quinta serie - A las 12.45. 1.º (1) PITARRILLA, 40, por Agasajo y Belle Mourne...

DODECIMA CARRERA - 1.400 metros - Sexta serie - A las 13.20. 1.º (1) DONNA BEAR (8), 52, F. Toro...

CASA LEPE OPEX DE IMPORTACION DIRECTA...
DOY 700 PIE AUTO A PUERTAS...
VENDO 5 NEUMATICOS MARCA MICHELIN...

ARRIENDO PIEZA AMBOLADA A ARRIBO GOLA...
ARRIENDO PIEZA A PERFORACION...
ARRIENDO CASITA TRES PIEZAS...

ARRIENDO CASITA TRES PIEZAS...
ARRIENDO CASITA TRES PIEZAS...
ARRIENDO CASITA TRES PIEZAS...

ARRIENDO CASITA TRES PIEZAS...
ARRIENDO CASITA TRES PIEZAS...
ARRIENDO CASITA TRES PIEZAS...

ARRIENDO CASITA TRES PIEZAS...
ARRIENDO CASITA TRES PIEZAS...
ARRIENDO CASITA TRES PIEZAS...

ARRIENDO CASITA TRES PIEZAS...
ARRIENDO CASITA TRES PIEZAS...
ARRIENDO CASITA TRES PIEZAS...

ARRIENDO CASITA TRES PIEZAS...
ARRIENDO CASITA TRES PIEZAS...
ARRIENDO CASITA TRES PIEZAS...

ARRIENDO CASITA TRES PIEZAS...
ARRIENDO CASITA TRES PIEZAS...
ARRIENDO CASITA TRES PIEZAS...

GUIA PROFESIONAL

MEDICOS
DR. ABRAHAM WASSERMAN
DR. JOSE FROIMOVICH
DR. GASTON RAMIREZ
MECANICA DENTAL
BOGADOS
SANCHEZ DEL POZO
DENTISTAS
DENTISTA: ALBERTO FERES
DENTISTA RODRIGUEZ
DENTISTA: RAQUEL KOGAN B.
DENTISTA: DR. JUAN ARANDA M.
DENTISTA: DR. D. S. PENNABIAN.
DENTISTA: NINOS, RAJAYO X.
DENTISTA: DR. DE LA CARRERA
DENTISTA: CIRUJANO DENTISTA.
DENTISTA: NINOS, RAJAYO X.
DENTISTA: DR. DE LA CARRERA
DENTISTA: CIRUJANO DENTISTA.
DENTISTA: NINOS, RAJAYO X.
DENTISTA: DR. DE LA CARRERA
DENTISTA: CIRUJANO DENTISTA.

LA INFORMACION QUE UD. NECESITA

ITINERARIO TRENES
TRENES A VALPARAISO
Expreso diarios. Salen de Maipo a las 7.45, 10.30, 11.45 y 17.40 horas.
Expreso sábados, sale de Maipo a las 16 horas.
"El Rápido", diario excepto sábados de Maipo a las 19 horas.
RED-NORTE
Automotor. La Calera-La Serena, Sale de La Calera, los días 7, 10, 13, 16, 19, 22, 25, 28, 31 de cada semana, con combinación a Puerto Montt.
Automotor La Calera-La Serena, Sale de La Calera, diariamente a las 22.30 horas.
"El Nocturno" Santiago-Conceptión, Sale de Alameda diariamente, a las 7.30 horas.
SERVICIOS VIGILANCIA
ASISTENCIA PUBLICA-POSTA CENTRAL: SAN FRANCISCO 76.
AEROLINEAS ARGENTINAS DOMINGO
AR-216: Jet-Caravelle: Llegada a las 16.20 horas de Buenos Aires y Mendoza; con conexiones de Uruguay, Paraguay, Brasil y Europa.
INVESTIGACIONES
Servicio de Investigaciones de la Corporación de la Vivienda.
FARMACIA DE TURNO
FARMACIA DE TURNO PARA LA SEMANA COMPRENDIDA ENTRE EL 30 DE NOVIEMBRE Y EL 7 DE DICIEMBRE DE 1963.
FARMACIA DE TURNO
FARMACIA DE TURNO PARA LA SEMANA COMPRENDIDA ENTRE EL 30 DE NOVIEMBRE Y EL 7 DE DICIEMBRE DE 1963.

AVIONES ITINERARIO
INTERNACIONALES
DOMINGO
9.50 horas. Vuelo 151, DC-6B. Sale a Buenos Aires y Montevideo.
19.50 horas. Vuelo 106, DC-6B. Llegada de Buenos Aires y Montevideo.
9.05 horas. Vuelo 151, DC-6B. Llegada de Miami, Panamá y Lima.
PANAMA
DOMINGO. (Vuelo 81 no hace escala en Santiago)
Vuelo 80 llega a Santiago procedente de Buenos Aires, a las 19.55 y continúa a Antofagasta, Lima, Panamá, Miami y Nueva York, a las 20.40 horas.
PAN AMERICAN GRACE AIRWAYS, INC AGENCIA CHILE.
AEROLINEAS ARGENTINAS DOMINGO
AR-216: Jet-Caravelle: Llegada a las 16.20 horas de Buenos Aires y Mendoza; con conexiones de Uruguay, Paraguay, Brasil y Europa.
INVESTIGACIONES
Servicio de Investigaciones de la Corporación de la Vivienda.
FARMACIA DE TURNO
FARMACIA DE TURNO PARA LA SEMANA COMPRENDIDA ENTRE EL 30 DE NOVIEMBRE Y EL 7 DE DICIEMBRE DE 1963.

33.-NEGOCIOS VENDEN
POR NO PODER ATENDER, VENDO negocio con toda su instalación, envases, bebidas gaseosas, migajas, revistas y otros.
34.-OPTICA, FOTOGRAFIA
PARA ANTEOJOS, OPTICA (Schumi, Huerfano 796, esquina San Antonio, Atención J. Semerari, óptica y precisión.
35.-OPTICA, FOTOGRAFIA
PARA ANTEOJOS, OPTICA (Schumi, Huerfano 796, esquina San Antonio, Atención J. Semerari, óptica y precisión.
36.-OCUPACIONES BUSCAN
SEÑORA TULIPA SILVA, SE ofrece para lavar ropa o para otros servicios, por medio día, después de las 12. Buena recomendación. Dirigirse a: Población de Villa Rica, Panamericana 1923, 4.º piso, departamento C, Pabellón 21, Santiago.
37.-OCUPACIONES BUSCAN
SEÑORA JOVEN, BUENA PRENSION, profesional, se ofrece para lavar, planchar ropa de familia en su casa. Buenas recomendaciones. carnet. Tratar a toda hora. Magallanes 2630, La Legua.
38.-OCUPACIONES BUSCAN
SEÑORITA SE OFRECE PARA cuidar señora sola, dentro o fuera del país. Con conocimientos en idiomas especiales. Avenida España N.º 324.
39.-OCUPACIONES BUSCAN
NORTINO SIN VIGIOS SE OFRECE para chofer o ayudante camionista al norte. Dejar recado señor Tablio, General Mackenna 1250.
40.-PROPIEDADES VENDEN
VENDO HUUELLA 18 HECTAREAS con montaña y lindas vistas. Cuzco de Temuco, Mariposa 4043.
41.-PROPIEDADES VENDEN
CISTERNA, CLIMA SALUDABLE, vendese E 17.000. casa-quinca 20 por 65, frente plaza, gran decoración, diez piezas, garaje, lcomoción propia. Tratar, Santo Domingo 1878.
42.-REMATES Y CITACIONES
REMATE DEL BUEN MENAJE departamento. Orden de la señora Teresa Valdivia de Mesa, Agustinas 715, departamento 610, Domingo 8, a las 11 de la mañana.
REMATE JUDICIAL. ANTE CUARTO JUZGADO CIVIL MAYOR CUANTIA, Santiago, calle Bandera N.º 342, tercer piso, se rematará el día 10 de enero de 1964, a las 10.30 horas, derechos del señor Luis Villa González, sobre la propiedad que tiene en común y por iguales partes con don Enrique Casabón la Rosa, inscrita a fojas 888 y 11769, Conservador Bienes Raíces Santiago, Matle, Matle 310.
REMATE JUDICIAL. ANTE CUARTO JUZGADO CIVIL MAYOR CUANTIA, Santiago, calle Bandera N.º 342, tercer piso, se rematará el día 10 de enero de 1964, a las 10.30 horas, propiedad ubicada en calle Carrera N.º 1923, en esta ciudad. Inscrita a fojas 4027 N.º 5316 Registro de Propiedades del Estado. Conservador Bienes Raíces de Santiago.
REMATE JUDICIAL. ANTE CUARTO JUZGADO CIVIL MAYOR CUANTIA, Santiago, calle Bandera N.º 342, tercer piso, se rematará el día 10 de enero de 1964, a las 10.30 horas, propiedad ubicada en calle Carrera N.º 1923, en esta ciudad. Inscrita a fojas 4027 N.º 5316 Registro de Propiedades del Estado. Conservador Bienes Raíces de Santiago.

33.-NEGOCIOS VENDEN
POR NO PODER ATENDER, VENDO negocio con toda su instalación, envases, bebidas gaseosas, migajas, revistas y otros.
34.-OPTICA, FOTOGRAFIA
PARA ANTEOJOS, OPTICA (Schumi, Huerfano 796, esquina San Antonio, Atención J. Semerari, óptica y precisión.
35.-OPTICA, FOTOGRAFIA
PARA ANTEOJOS, OPTICA (Schumi, Huerfano 796, esquina San Antonio, Atención J. Semerari, óptica y precisión.
36.-OCUPACIONES BUSCAN
SEÑORA TULIPA SILVA, SE ofrece para lavar ropa o para otros servicios, por medio día, después de las 12. Buena recomendación. Dirigirse a: Población de Villa Rica, Panamericana 1923, 4.º piso, departamento C, Pabellón 21, Santiago.
37.-OCUPACIONES BUSCAN
SEÑORA JOVEN, BUENA PRENSION, profesional, se ofrece para lavar, planchar ropa de familia en su casa. Buenas recomendaciones. carnet. Tratar a toda hora. Magallanes 2630, La Legua.
38.-OCUPACIONES BUSCAN
SEÑORITA SE OFRECE PARA cuidar señora sola, dentro o fuera del país. Con conocimientos en idiomas especiales. Avenida España N.º 324.
39.-OCUPACIONES BUSCAN
NORTINO SIN VIGIOS SE OFRECE para chofer o ayudante camionista al norte. Dejar recado señor Tablio, General Mackenna 1250.
40.-PROPIEDADES VENDEN
VENDO HUUELLA 18 HECTAREAS con montaña y lindas vistas. Cuzco de Temuco, Mariposa 4043.
41.-PROPIEDADES VENDEN
CISTERNA, CLIMA SALUDABLE, vendese E 17.000. casa-quinca 20 por 65, frente plaza, gran decoración, diez piezas, garaje, lcomoción propia. Tratar, Santo Domingo 1878.
42.-REMATES Y CITACIONES
REMATE DEL BUEN MENAJE departamento. Orden de la señora Teresa Valdivia de Mesa, Agustinas 715, departamento 610, Domingo 8, a las 11 de la mañana.
REMATE JUDICIAL. ANTE CUARTO JUZGADO CIVIL MAYOR CUANTIA, Santiago, calle Bandera N.º 342, tercer piso, se rematará el día 10 de enero de 1964, a las 10.30 horas, derechos del señor Luis Villa González, sobre la propiedad que tiene en común y por iguales partes con don Enrique Casabón la Rosa, inscrita a fojas 888 y 11769, Conservador Bienes Raíces Santiago, Matle, Matle 310.
REMATE JUDICIAL. ANTE CUARTO JUZGADO CIVIL MAYOR CUANTIA, Santiago, calle Bandera N.º 342, tercer piso, se rematará el día 10 de enero de 1964, a las 10.30 horas, propiedad ubicada en calle Carrera N.º 1923, en esta ciudad. Inscrita a fojas 4027 N.º 5316 Registro de Propiedades del Estado. Conservador Bienes Raíces de Santiago.

33.-NEGOCIOS VENDEN
POR NO PODER ATENDER, VENDO negocio con toda su instalación, envases, bebidas gaseosas, migajas, revistas y otros.
34.-OPTICA, FOTOGRAFIA
PARA ANTEOJOS, OPTICA (Schumi, Huerfano 796, esquina San Antonio, Atención J. Semerari, óptica y precisión.
35.-OPTICA, FOTOGRAFIA
PARA ANTEOJOS, OPTICA (Schumi, Huerfano 796, esquina San Antonio, Atención J. Semerari, óptica y precisión.
36.-OCUPACIONES BUSCAN
SEÑORA TULIPA SILVA, SE ofrece para lavar ropa o para otros servicios, por medio día, después de las 12. Buena recomendación. Dirigirse a: Población de Villa Rica, Panamericana 1923, 4.º piso, departamento C, Pabellón 21, Santiago.
37.-OCUPACIONES BUSCAN
SEÑORA JOVEN, BUENA PRENSION, profesional, se ofrece para lavar, planchar ropa de familia en su casa. Buenas recomendaciones. carnet. Tratar a toda hora. Magallanes 2630, La Legua.
38.-OCUPACIONES BUSCAN
SEÑORITA SE OFRECE PARA cuidar señora sola, dentro o fuera del país. Con conocimientos en idiomas especiales. Avenida España N.º 324.
39.-OCUPACIONES BUSCAN
NORTINO SIN VIGIOS SE OFRECE para chofer o ayudante camionista al norte. Dejar recado señor Tablio, General Mackenna 1250.
40.-PROPIEDADES VENDEN
VENDO HUUELLA 18 HECTAREAS con montaña y lindas vistas. Cuzco de Temuco, Mariposa 4043.
41.-PROPIEDADES VENDEN
CISTERNA, CLIMA SALUDABLE, vendese E 17.000. casa-quinca 20 por 65, frente plaza, gran decoración, diez piezas, garaje, lcomoción propia. Tratar, Santo Domingo 1878.
42.-REMATES Y CITACIONES
REMATE DEL BUEN MENAJE departamento. Orden de la señora Teresa Valdivia de Mesa, Agustinas 715, departamento 610, Domingo 8, a las 11 de la mañana.
REMATE JUDICIAL. ANTE CUARTO JUZGADO CIVIL MAYOR CUANTIA, Santiago, calle Bandera N.º 342, tercer piso, se rematará el día 10 de enero de 1964, a las 10.30 horas, derechos del señor Luis Villa González, sobre la propiedad que tiene en común y por iguales partes con don Enrique Casabón la Rosa, inscrita a fojas 888 y 11769, Conservador Bienes Raíces Santiago, Matle, Matle 310.
REMATE JUDICIAL. ANTE CUARTO JUZGADO CIVIL MAYOR CUANTIA, Santiago, calle Bandera N.º 342, tercer piso, se rematará el día 10 de enero de 1964, a las 10.30 horas, propiedad ubicada en calle Carrera N.º 1923, en esta ciudad. Inscrita a fojas 4027 N.º 5316 Registro de Propiedades del Estado. Conservador Bienes Raíces de Santiago.

33.-NEGOCIOS VENDEN
POR NO PODER ATENDER, VENDO negocio con toda su instalación, envases, bebidas gaseosas, migajas, revistas y otros.
34.-OPTICA, FOTOGRAFIA
PARA ANTEOJOS, OPTICA (Schumi, Huerfano 796, esquina San Antonio, Atención J. Semerari, óptica y precisión.
35.-OPTICA, FOTOGRAFIA
PARA ANTEOJOS, OPTICA (Schumi, Huerfano 796, esquina San Antonio, Atención J. Semerari, óptica y precisión.
36.-OCUPACIONES BUSCAN
SEÑORA TULIPA SILVA, SE ofrece para lavar ropa o para otros servicios, por medio día, después de las 12. Buena recomendación. Dirigirse a: Población de Villa Rica, Panamericana 1923, 4.º piso, departamento C, Pabellón 21, Santiago.
37.-OCUPACIONES BUSCAN
SEÑORA JOVEN, BUENA PRENSION, profesional, se ofrece para lavar, planchar ropa de familia en su casa. Buenas recomendaciones. carnet. Tratar a toda hora. Magallanes 2630, La Legua.
38.-OCUPACIONES BUSCAN
SEÑORITA SE OFRECE PARA cuidar señora sola, dentro o fuera del país. Con conocimientos en idiomas especiales. Avenida España N.º 324.
39.-OCUPACIONES BUSCAN
NORTINO SIN VIGIOS SE OFRECE para chofer o ayudante camionista al norte. Dejar recado señor Tablio, General Mackenna 1250.
40.-PROPIEDADES VENDEN
VENDO HUUELLA 18 HECTAREAS con montaña y lindas vistas. Cuzco de Temuco, Mariposa 4043.
41.-PROPIEDADES VENDEN
CISTERNA, CLIMA SALUDABLE, vendese E 17.000. casa-quinca 20 por 65, frente plaza, gran decoración, diez piezas, garaje, lcomoción propia. Tratar, Santo Domingo 1878.
42.-REMATES Y CITACIONES
REMATE DEL BUEN MENAJE departamento. Orden de la señora Teresa Valdivia de Mesa, Agustinas 715, departamento 610, Domingo 8, a las 11 de la mañana.
REMATE JUDICIAL. ANTE CUARTO JUZGADO CIVIL MAYOR CUANTIA, Santiago, calle Bandera N.º 342, tercer piso, se rematará el día 10 de enero de 1964, a las 10.30 horas, derechos del señor Luis Villa González, sobre la propiedad que tiene en común y por iguales partes con don Enrique Casabón la Rosa, inscrita a fojas 888 y 11769, Conservador Bienes Raíces Santiago, Matle, Matle 310.
REMATE JUDICIAL. ANTE CUARTO JUZGADO CIVIL MAYOR CUANTIA, Santiago, calle Bandera N.º 342, tercer piso, se rematará el día 10 de enero de 1964, a las 10.30 horas, propiedad ubicada en calle Carrera N.º 1923, en esta ciudad. Inscrita a fojas 4027 N.º 5316 Registro de Propiedades del Estado. Conservador Bienes Raíces de Santiago.

LA GRAN REUNION ARTISTICA DOMINICAL DE LA JUVENTUD COLERICA... HOY

Su Majestad el Twist, hoy en el Teatro "Caupolicán"

Extraordinario DESFILE ARTISTICO INTERNACIONAL, con notables atracciones en el CAUPOLICAN, vermut 6.30 y noche a las 10

La cartelera dominical del Teatro Caupolicán marca para HOY DOMINGO en vermut 6.30 y noche 10, uno de los espectáculos más atractivos y meritorios por la calidad internacional, juventud, valía y calidad de sus participantes en el show estelar SU MAJESTAD EL TWIST.



Es un desfile internacional de gran mérito presentado por Carlos Castillo, en que se destacan los siguientes valores que hoy domingo gustarán al gran público habitual del CAUPOLICAN.

Aquí están: LOS CONDES, el notable trío de la Televisión Argentina, con María Alba preciosa, cancionista, acompañada de dos campeones de la guitarra folklórica gaucha.

OSVALDO GOMEZ, el Indio Gómez del Twist. Algo nuevo y sensacional.

OSVALDO GOMEZ, el Indio Gómez del Twist, hijo del mapuche Indio Gómez.

Advertisement for architects and engineers: A LOS SEÑORES ARQUITECTOS, INGENIEROS Y CONSTRUCTORES CIVILES. Se llama a Concurso de Antecedentes hasta el 16 de diciembre...

GUIA DEL ESPECTADOR

TEATROS CAUPOLICAN: San Diego 840 (82437)-18.30 y 21.40: Festival "Su Majestad el Twist con Las Locuras de los 100".

REVISTAS COUSINO, San Ignacio 1249 (80671)-19, 21, 30 y 23.30 hrs. Compañía de Revistas Humorísticas.

CINES HORARIO FIJO ASTOR, Estado 257 (392112)-14, 16.15, 18.45 y 22 horas. La lista de Adán Messinger. Extra: Los funerales del Presidente Kennedy.

BRIGITTE BARDOT Brigitte Bardot dará que hacer a la censura: vuelven a filmar "La Ronda"

PARIS, (ANSA). Roger Vadim pensó en un trivunvirato Fellini-Vadim-Jaque-Vadim. Finalmente se eligió a Vadim.

REPARACIONES Refrigeración Comercial y Doméstica. ATENDIDO POR PERSONAL ESPECIALIZADO FACILIDADES

PROTEJA SU CASA Instalando REJAS DE PROTECCION a sus ventanas y antejardín. Consúltenos Presupuesto Sin Compromiso

FABRICA DE PUERTAS, VENTANAS Y PERSIANAS -Surtido completo para entrega inmediata- Trabajos de medidas en maderas seleccionadas

Muebles DE FIERRO FORJADO Cabot y acordonados en plásticos. 2 sillones y mesa con cubierto desde \$69

GARAJE PASTENE Estación de servicio reparaciones garantizadas. Neumáticos, cámaras, desollado, pintura, tapicería, Mecánica en general. Servicio repuestos.

ROMEO, JULIETA Y PABLO NERUDA Cuando las noticias profusamente difundidas con anchos titulares en "El Siglo" y otros diarios...

VERDI: Pedro de Valdivia 5273 (49974)-Historia de dos pilletes. Así era mi madre. Ben. dito entre las madres.

CINES COMUNALES ALBU, (Población Dávila).-Matinal 10. Los viajes de Gulliver. La reina misteriosa. 14: Hotel Internacional. Solo contra Roma.

MINISTERIO DE EDUCACION PUBLICA DIRECCION EDUCACION PROFESIONAL CONCURSO SERIE T - N.º 36

LLAMASE A CONCURSO PARA OBTENER PUESTO DE PROFESOR CIVIL EN LA ESCUELA DE GRUMETES

REQUISITOS: a) Ser chileno b) Tener como mínimo 18 años c) Certificado de Nacimiento (nuevo)

SUELDOS: El correspondiente a Secundaria Común (36 Meses Gratificaciones legales (Zona, Pensiones, Asignaciones Familiares, Alimentación en Especies, etc.)

Advertisement for a Swiss watch: esta Navidad Regale UN RELOJ SUIZO SIN PIE 10 MESES PLAZO. REPARACION DE RELOJES GARANTIZADA. EL RELOJ SUIZO ALAMEDA 1137 SUBTERRANEO.

Advertisement for furniture: Muebles DE FIERRO FORJADO Cabot y acordonados en plásticos. 2 sillones y mesa con cubierto desde \$69

Advertisement for refrigerators: REFRIGERADORES Transformo su refrigerador antiguo en uno moderno, con freezer horizontal. Pida presupuesto sin compromiso. Reparación con garantías. "RETEL" PROVIDENCIA 705 TELEFONO 453203

Advertisement for a clothing store: Sastreía ARGENTINA BANDERA 763 FONO 88787 EL RINCÓN POPULAR DE LA ECONOMIA CONFECIONAN, MEDIDAS, CAMISAS, PANTALONES, ZAPATOS ETC. CREDITOS GANESE UN PANTALON RECONIENDE TRES CLIENTES.

También los Acosta... Tienen su alma como el alma primorosa del cristal...



Los Acosta, exponentes del cancionero nacional e internacional han constituido el éxito de los teatros donde se han presentado, a lo largo de los años, como el alma primorosa del cristal...

Actor Franklin Caicedo Debió Actuar en Quillota con un Brazo Fracturado Horas Antes en Accidente

El camión en que viajaba chocó con otro vehículo. También resultó herido el hijo del Gobernador de Quillota, el estudiante de Arquitectura Alfredo Ovalle.

Cuando el equipo de actores que tiene su campamento en la interpretación del vodevil de Luchito "La Estación de la Viuda", hacia su viaje a Quillota ayer, después de almuerzo, sufrió un accidente por partida doble. Existía el compromiso de realizar dos funciones en aquella ciudad, a beneficio de la Pascua de los Niños Pobres. Auspicia la gobernación de esa ciudad.



FRANKLIN CAICEDO

CRITICA DE TEATRO:

"En Tiempos de Don Arturo"

Por Nathanael Yáñez Silva

Anacronismo en dos actos original de Luchito Córdoba, estrenada por la compañía "El Teatro de la Legua" en teatro "Moneda, Dirección: el autor. Escenografía: Manuel Moras. Época actual.

Esta obra, una de las mejores del extenso repertorio de Luchito Córdoba, pudiera creerse que es un "a propósito", pero no es así, porque si es verdad que está basado su asunto en un hecho real de nuestra vida, pudiera eso trasladarse a cualquier tiempo de otro célebre político u hombre público, porque la esencia del argumento está en el espíritu del personaje de Cecilia, que ahora tiempos pasados pero en una forma que es en ella una especie de necesidad cualquiera, un desgraciado, que busca una manera de vivir, resultando a la postre que ese hombre tiene relación íntima con Cecilia, y quien es el que tiene la ocurrencia feliz de hacer una comedia para dar felicidad a Cecilia, hecho que nos recuerda la obra "La comedia de la felicidad", de Erenioff, representada aquí hace muchos años.

No daña en forma alguna a la comedia de Córdoba, este recuerdo, porque acaso no haya obra en el mundo que no recuerde a otra obra, porque el arte, sea del género que sea, es una especie de cadena, a veces de eslabones muy unidos.

El tipo de Córdoba, Feliciano, puede decirse que es un tipo clásico de buena comedia española. El actor-actor en este caso, ha sabido con agudeza, crearse a sí mismo el tipo que mejor va a sus facultades, ya sean espirituales como físicas, porque resulta que ese Feliciano es sencillamente delicioso, por su naturalidad y por su gracia moderna, en el sentido que el autor acude a hechos del momento, creando el chiste en forma muy sabrosa y muy lógica. (Hubo aplausos a telón abierto).

Observo en esta interpretación algo difícil de conseguir en teatro, y es lo siguiente: la perfecta seriedad del cómico al emitir el chiste o la gracia, porque siempre queda en el fondo de estas creaciones cómicas el principio generatriz a que ellas dieron lugar, y por lo menos asoma una sonrisa cómplice a los labios, que quita fuerza a la ocurrencia, naturalidad, pero la seriedad de Córdoba es absoluta, una especie de independencia de lo que ha creado a sí mismo. La gracia entonces es mayor y adquiere todo su relieve. Esto que decimos así a la ligera, forma o constituye toda la gracia de ese primer acto, a mí juicio, dentro de la relatividad del intento, logrado en forma perfecta. Recuerdos de grandes cómicos, como Simo Ruso, Juan Baguer, Emilio Carreras, y algunos otros. Y no necesita Córdoba aplausos de otra índole, porque hasta lo que decimos es algo altamente delicioso como manifestación física y espiritual.

Olvídate Legua con talento y ajuste contribuyó al éxito de su esposa, componiendo lo suyo con talento y acierto, y vistiendo el tipo con suma elegancia.

Un conjunto completo y homogéneo en su distribución. Debemos nombrarlos a todos: Mimi Sola, tan simpática; Héctor Lillo, dando prestancia ya a su figura interesante; Rojas Murphy, gracioso como chiquillo; Sergio Urrutia, acertado en lo suyo; Adela García, una chica simpaticísima de gran porvenir en las tablas; Erika, encantadora en su corta intervención; Sergio Labarca, comprensivo en lo suyo y Orlando Andreu, que supo decir muy bien sus versos, aguilantando su figura grata de ver. La comedia gustó mucho al público.

"LA MASCARA PURPURA" al Ducal. ¡Tony Curtis en su mejor creación. Cinedrama galante de capa y espada!



El miércoles se estrena en el Ducal la joya Universal en fascinantes colores y para todo espectador: "LA MASCARA PURPURA", una versión admirable de los primeros años napoleónicos y que nos ofrece la inquietante imagen de Pimpineira Escarriata, Tony Curtis, naturalmente, en su mejor creación.

NUOVO CIRCO LAS AGUILAS HUMANAS 1963; HOY EN TALCA, TRES ULTIMAS FIESTAS TALQUINAS

En SAN JAVIER el 9; en LINARES, 10 y 11; en PARRAL el 12 y en CHILLAN, el 13, 14 y 15.

Verdaderos muchedumbres se reúnen bajo la carpa gigante del Nuevo Circo Las Águilas Humanas 1963, que para los públicos sureños exhibe, con todo éxito, el mismo brillante espectáculo internacional que fue tan aplaudido en el Teatro Caupulicán en el "Mes de la Patria", de septiembre pasado. El domador británico Frank Tibor con su conjunto de nueve (9) leones africanos, todos juntos en la gran jaula redonda, aporta estremecedoras emociones al multiforme espectáculo que luce a los sensacionales trapecistas estadounidenses The Flying Comet Troupe, a los japoneses Kamamuras y los Samuris; excéntricos musicales brasileños "Los Rivers"; la estupenda belleza acrobática Lina Lee; los parodistas cómicos franceses "Les Georges"; y la regocijante escuadrilla de la risa, con Caluga, Flautin, Zapatin y Chicharrita.

En San Carlos el día 16; en Bulnes el 17, siguiendo a Concepción; en la cancha de la "U" debut, penquista el jueves 19, actuando hasta el miércoles 25, gloriosa Pascua de Navidad. No actuarán en Talcahuano, Penco, Tomé, Lota ni Coronel; el día 26 iniciarán regreso directamente a Santiago para seguir a Mendoza, Argentina.

Advertisement for 'CIRCO INTERNACIONAL LAS AGUILAS HUMANAS' with a large illustration of a man's face and text listing dates for Talca, San Javier, and Linares.

Advertisement for 'Rápidas Colocaciones de Vidrios' and 'BOTELLAS VACIAS COMPRO' with a cartoon illustration of a man in a suit.

Advertisement for 'LA FLORIDA' featuring illustrations of women in elegant dresses and text about clothing and accessories.

Advertisement for 'RADIOTEATROS en CB 146 RADIO MAGALLANES' listing various radio plays and their times.

Advertisement for 'HOY DIA DOMINGO DIA DE USAR DOLLY PEN' with a stylized logo.

Advertisement for 'LAS CONDES' and 'VUELO A TANGER' featuring a man in a suit and text about movies and travel.

Advertisement for 'COMPANIA 1078' with illustrations of women in dresses and text about clothing and accessories.

Advertisement for 'LA MEJOR MAQUINA DE COSER' and 'ORDINA ALAMEDA 2981' with an illustration of a sewing machine.

Advertisement for 'LA MEJOR MAQUINA DE COSER' and 'ORDINA ALAMEDA 2981' with an illustration of a sewing machine.

Advertisement for 'VUELO A TANGER' with an illustration of a man in a suit and text about a movie.

Advertisement for 'ELIZABETH TAYLOR RICHARD BURTON REX HARRISON CLEOPATRA' with a large illustration of the movie title.

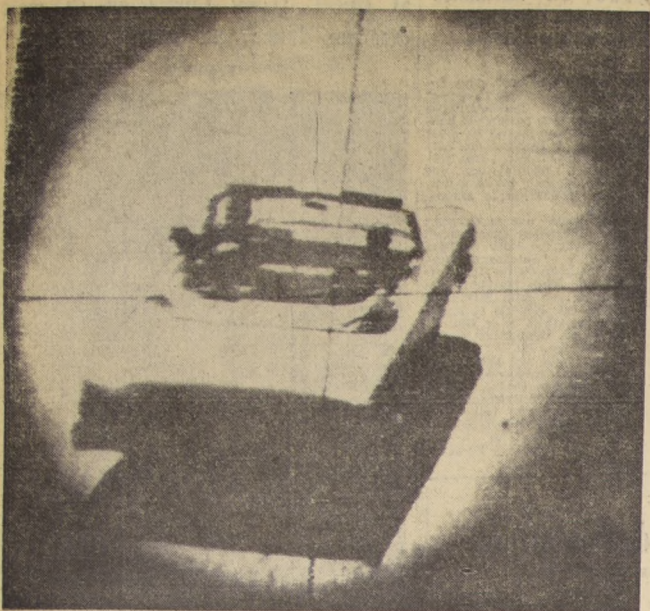
Advertisement for 'HOY SANTIAGO' and 'VACACIONES EN ACAPULCO' with an illustration of a car and people.

Advertisement for 'VAMOS AL RANCHO de DON CARLITOS' with an illustration of a man in a suit and text about a restaurant.

Advertisement for 'METRO KING CALIFORNIA' featuring 'ALAIN DELON' and 'JEAN GABIN' with an illustration of the actors.

Advertisement for 'EL VERANO DEL Naturista' with an illustration of a man in a suit and text about a restaurant.

Large advertisement for 'LA NOCHE DE LOS CLASICOS en el ESTADIO NACIONAL' featuring 'Ritmo, Color' and 'La Hazaña de la Yelcho' with an illustration of a man in a suit.



Así vió a Kennedy y el asesino

Una nueva semana transcurrió en Estados Unidos en la busca de quién o quiénes armaron la mano que asesinó al Presidente Kennedy. La tarea es cada día más difícil, pero se tiene confianza, ya que así lo exige el país, que se descubre la verdad. EN EL GRABADO, una fotografía captada a través de la mira telescópica de un fusil, muestra aproximadamente lo que el asesino del mandatario de EE. UU. vio cuando hizo los disparos. Tanto la ventana, como el sitio donde se ve el auto, móvil, son exactamente iguales a las circunstancias que rodearon el crimen.

SIETE DIAS

CENIZAS DE LOS HEROES DEL 79



UN SILENCIO IMPRESIONANTE que fue sólo roto por el piñar de las cabalgaduras que iban unidas a la cureña invadido el patio principal del Regimiento "Tacna", en la mañana del miércoles 4, al ingresar el ánfora que contiene las cenizas de soldados chilenos, peruanos y bolivianos caídos en el campo de la Alianza, durante la Batalla de

Tacna, en la Campaña del Pacífico. La urna de bronce iba cubierta por el pabellón nacional y escoltada por un detachment de cadetes de la Escuela Militar. EN EL GRABADO, la cureña con las cenizas de los héroes y su escolta se detienen en el centro del patio en donde se realizó la ceremonia cívico-militar.

Otros burros en el Club Hípico



Para finalizar la celebración del "Día del Jinete" se efectuó el miércoles 4 en la tarde, en el Club Hípico, una carrera de burros con participación de destacados jockeys profesionales. La victoria correspondió a Lorenzo Fuentes, quien demostró singular pericia en

la conducción de estos animales. Hubo algunas apuestas y el ganador no alcanzó a doblar el dinero porque era favorito. El público, como se ve, tiene conocimientos en la materia... Aquí vemos al vencedor llegando a la meta, a los gritos de: "¡Corre, corre Samuelito!"

Presidente de Venezuela



La democracia americana, con la victoria de Raúl Leoni, ha conquistado un nuevo Presidente. El entusiasmo con que el electorado acudió a las urnas demostró que el terrorismo, salvo algunos actos aislados, no tiene la importancia que se le ha atribuido y que la democracia venezolana es mucho más fuerte y poderosa que el extremismo derechista o marxista.

Julio Durán continúa su exitosa jira presidencial por el país

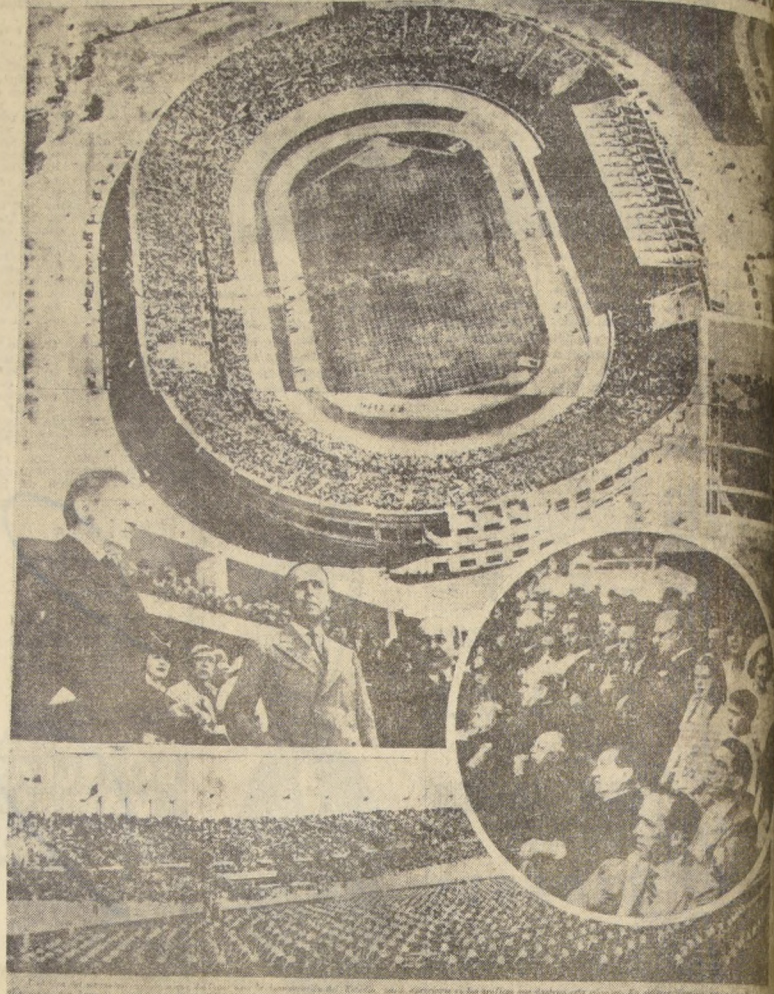
Cosechando aplausos y nuevas y valiosas adhesiones, y dando a conocer su posición frente a los problemas nacionales, el senador Julio Durán, candidato nacional a la Presidencia de la República, continuó su jira por las provincias del país. Durante esta semana recorrió la provincia de Cautín, cuyos pueblos se volcaron en las calles para aclamarlo. En el grabado un aspecto de una de estas proclamaciones en que la ciudadanía de los pueblos de la Frontera recibió y oyó a "su Presidente". Especiales lazos ligan al senador con esta zona.



25 años del Estadio Nacional



FUE GIGANTESCA LA INAUGURACION DEL ESTADIO



EL LUNES CUMPLIO SUS BODAS DE PLATA EL ESTADIO NACIONAL — Al día siguiente de la inauguración del Estadio Nacional, el 4 de diciembre de 1938, LA NACION, diario de los deportistas que realizó intensa campaña para obtener su construcción, proyectó que encontró amplia y magnífica acogida del Presidente don Arturo Alessandri Palma, publicó en primera página el mosaico que conmemoramos. Aparece, arriba, un aspecto del monumental estadio con todas sus aposentaduras repletas; a la izquierda,

el Presidente Alessandri junto al Ministro de Educación don Guillermo Correa Fuenzalida; a la derecha, un momento de la tribuna oficial, viéndose a don Arturo Alessandri, acompañado de los Ministros de Hacienda y Justicia, Francisco Garcés Gana y Guillermo Correa Fuenzalida, respectivamente, y abajo una escena de la inauguración de gimnasia de las alumnas del Liceo N.° 1 Niñas.

INFANTERIA PREPARA GUERRILLEROS

La presentación de ejercicios gimnásticos de preparación de guerrilleros y comandos, efectuada el martes 3, con motivo de la celebración de los 153 años de vida del Regimiento de Infantería N.° 1 "Bun", tuvo especial lucimiento y fue presenciada por jefes de las Fuerzas Armadas y numeroso público. La vieja táctica de guerrillas, que tuvo en Chile a valerosos cultores como Manuel Rodríguez, Urzúa, Neira, los Pincheira, Villouta, y otros, fue la característica de la lucha por la Independencia, durante el lapso transcurrido entre el Desastre de Rancagua y Chacabuco. Igualmente se practicó lo que hoy se conoce como "Comandos" en operaciones como la ocupación relámpago de San Fernando, por Rodríguez o la de Curicó, por Villouta. Hoy día, con modernas armas automáticas, este sistema sigue manteniendo plena actualidad y para formar en sus filas se exigen condiciones físicas especiales. Esta capacitación es uno de los objetivos de los ejercicios presentados en el Bun con motivo de su aniversario.

